

la parte en ablat. con *In*, y à quien en genit. v. g. *Infixa in tergis hóstium* (regido de la parte) *pila*. No la ví.

*Informo*, *as*, lee *Erúdio*.

*Ingémo*, *is*, *Ingemisco*, *is*, (Llorar) *malo*. Quien, nom. lo que, dat. *In ex verb. neut.* v. g. (5) Cada uno siente su trabajo: *Quisque suis ingémit*.

*Ingero*, *is*, (Echar, ò Poner) *ligna foco*. Quien, nom. lo que, acus. à donde, dat. *In ex verb. act.* ò acus. con *In. V. Comp.* v. g. (6) Los labradores siembran la tierra: *Agricolæ semen solo ingerunt*. Ex Flor. Los infames valdonan à los hombres de bien: *Impii ingerunt convitium in viros óptimos* Flor. ex Hor.

*Inio*, *as*, (Desear con ansia) *ubéribus*, *hæ editatem*. Quien, nom. lo que, dat. *In ex verb. neut.* ò acus. *V. act.* v. g. (7) Se arroja à los pechos de su madre: *Ubéribus matris inbiat infans*. Flor. ex C. 3. in Cat.

*Injicio*, *is*, (Echar) *manum alicui* l. *in aliquem*. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *In ex verb. act.* ò acus. con *In. V. Comp.* v. g. (8) Métele miedo: *Metum injice illi*. Flor. ex C. 4. in Ver.

*Injungo*, *is*, (Poner, ò Cargar) *laborem alicui*. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *In ex verb. act.* v. g. Le hiciste mala obra: *Detrimentum illi injunxisti*. Flor. ex Brut. ad C.

*Innitor*, *eris*, (Estribar) *hasta*, *bastâ*, l. *in bastâ*. Lo que, en nom. en que, dat. *In ex verb. neut.* ò en ablat. con *In*, ò sin ella. *V. comp.* v. g. (9) Afírmate en éste palo: *Huic*, l. *hoc*, l. *in hoc palo innitere*.

*Infero*, *is*, (Meter) *cibum infrantibus in os*. C. 2. de Or. fol. 222. D. Quien, nom. lo que, acus. en que, ò en donde, dat. *In ex verb. act.* ò en donde, acus. con *In. V. Comp. id est, intra*: v. g. (10) Me metí soldado: *Me bellis inferui*.

*Infero*, lee *Sérvio*.

*Inideo*, (Estár sentado) *menti*. Lo que, nom. en donde, dat. *In ex verb. neut.* y se halla en ablat. con *In. V. Comp.* v. g. (11) Se me ha quedado lo que me dixiste: *Tua menti nostræ infedit oratio*. Flor. ex C. in Tuic. 2. (Ocupar) *arcem*. Quien, nom. lo que, acus. *V. act.* v. g. Acordoné el castillo: *Militibus Castellum infedi*.

*Insidior*, *aris*, (Poner acechanzas) *míiti*. Quien, nom. à quien, dat. *V. que Aux. ad Incom.* v. g. (12) Los ladrones me roban la casa: *Latrones domo insidiantur*.

*Inilio*, (Saltar) *tergo*, *tauros*, *in equum*. Quien, nom. en que, dat. *In ex verb. neut.*

Redit. ad Quirit. f. 556. B. Hæc curâ, &c. erit infixâ animo meo sempiterna. (5) Q. C. 4. n. 10. Ingemuisse, &c. Alexandrum morti. (6) Pers. Satyr. 5. v. 177. Et cicer ingere largè. Rixanti populo. (7) C. 4. in Cat. f. 462. B. Quem, &c. ubéribus lupinis inibatem fuisse meministi. (8) C. pro Cluent. f. 368. F. In ætus est hominibus scrupulus. V. Max. 3. c. 2. f. 93. n. 11. Britânicæ insulæ cælestes injecit manus. Q. C. 5. n. 7. Primus Rex ignem Regiæ injecit. V. An. 9. v. 552. Se se, &c. morti injecit. (9) V. An. 4. v. 690. Cubitoque innixa levavit. (10) Ter. in Heaut. act. 3. sc. 3. v. 2. Vidin ego te modò manum in sinum huic metretici inferere. Quintil. 2. c. 1. f. 99. Lin. 2. Non laus, ac vituperatio certaminibus illis frequenter inferitur. C. de Orat. 2. f. 222. D. Ut nutrices infantibus pueris in os inferant. Ov. 13. Met. v. 33. Inferit Hæcidis alienæ nomin. gentis. (11) C. in V. r. 3. f. 186. in quibus, &c. nullus dolor infideret. Et in Tuic. 4. f. 232. Hic furor, &c. tamquam in venis medullisque infederit. (12) C. in Cat. 1. f. 443. F. Quamdiu mihi, &c. Catilina, insidiatus es? Et pro Mil. f. 777. B.



neut. ò acuf. con *In*, ò fin ella. *V. Comp.* v. g. (A) A el tomar yo el coche, fe apeó el del caballo: *Cùm ego in rbedam inilui, ille ex equo in terram. Desilio* está en *Q. C.* 4. n. 3. tambien con acuf. v. g. *Remiges defilière in fcapbas. Et ibi infra: At qui defilièrant in parva navigia.*

*Inimulo, as,* (Motejar, ò Culpar) *Verrem audátia.* C. in *Ver.* 1. fol. 114. B. Quien, nom. à quien, acuf. de lo que, genit. *V. Accuf.* v. g. El que me trae sobre ojo, me acufa de coechos: *Mibi infensus repetundárum me infimulat.* Flor. ex *Jan.* 1021.

*Infisto, is,* (Afirmarfe) *hastæ.* Quien, nom. en lo que, dat. *In ex verb. neut.* v. g. (13) El argumento tiene esta dificultad: ò Aquí está el bufilis del argumento: *Argumentum huic difficultáti infistit.* (Seguir) *rationi, l. in ratione, l. ratione.* Quien, nom. lo que, dat. *In ex verb. neut.* ò ablat. con *In*, ò fin ella. *V. Comp.* v. g. No te descuides en ésta cobranza: *Huic, l. Hac exaétione infiste. Infistere viam.* Ter. in *Eunc.* act. 2. scen. 3. v. 3. & in *Phor.* act. 1. scen. 4. v. 15. & Flor. ex *C. pro Cæl.* Es frase por Caminar. Se puede tomar por Porfiar. Quien, nom. en lo que, acuf. *V. act.* v. g. Porfia con el estudio, que tú sabrás: *Si viam ftúdiu infiteris, idóneus invenieris. Negótium infistere.* Plaut. in *Mil.* act. 3. scen. 3. v. 55. Continuar el negocio. Quien, nom. lo que, acuf. *V. act.* v. g. Se quedò por Corregidor otra vez: *Munus pretúra ille infistit.*

*Inferno, is,* (Cubrir, ò Aderezar) *aulam Regiò ornútu.* Quien, nom. lo que, acuf. con lo que, ablat. *V. Impl. ad Vest.* v. g. El se ha vestido con piel de zorras; ò Es mui astuto: *Ille fe vulpina inftravit pele.*

*Instituto, is,* lee *Erudio.*

*Insto, as,* (Hacer instancia, ò Aquexar) *tibi.* Quien, nom. à quien, dat. *In ex verb. neut.* v. g. (14) No me des priessa, ò No me mates: *Noli mibi inftare.* Flor. ex *C. pro Cæcin.* Los enemigos nos tienen en aprieto: *Ab hóftibus nobis periculum inftat.* Ex *C.* 11. ep. 20.

*Instruo, is,* (Instruir) *te confiliis.* Quien, nom. à quien, acuf. en lo que, abl. *V. Impl. ad Vest.* v. g. (15) Qué padre no enseña à sus hijos buenas costumbres? *Quis fuos bonis móribus non inftruit natos?*

*Insulto, as,* (Hacer burla) *tibi, bonos, l. in bonis.* Quien, nom. à quien, dat. *In ex verb. neut.* ò acuf. suple *Contra* por *Eclipsis:* ò en ablat. con *in.* *V. Comp.* v. g. (16) Te burlas conmigo? *Mibi, l. In me, l. Me infultas?* A moro muerto gran lanzada: *Mórtuo leóni lépores infultant.* Erasmus ex Homero, sic Cejudo.

*Infum, es,* (Estár en alguna cosa) *nobis.* Quien, nom. lo que, dat. *Dat. item adbare,* ò en ablat. con *In.* *V. Comp.* v. g. (17) Hasta la hormiga tiene su cole-

Aa 2

ra:

B. Huic si infidiarétur. *Q. C.* 9. n. 7. Infidiátus auctóribus falútis fuæ est. Et 6. n. 10. Qui ftirpi fuæ infidiáti funt. (A) *Ov. Trift.* 1. *Eleg.* 3. v. 110. Monte neque inférior proræ, puppique re-curvæ Infilit. (13) Flor. ex *C.* 5. in *Ver.* Nolo in fingulos infistere. *Ov.* 5. *Met.* v. 598. Tér-ritaque infisto propiótis márgine ripæ. (14) *Q. C.* 3. n. 11. Oxathres, cùm Alexandrum inftare ei cérneret, &c. *Ibidem:* Infátbat fugiéntibus eques. 4. n. 15. Areftes, &c. grávius tér-ris infátbat. Et n. 16. Infátre cedéntibus perfevéraffer. *V. Æn.* 10. v. 150. Ille inftat aquæ, por impendet: affi *Nebrija.* Et v. 645. inftat cui *Turnus.* (15) *C. de Orat.* 2. f. 203. B. Hic, &c. fe inftrúxerit cópiis. *Ov.* 13. *Met.* v. 545. Séque armat, & inftruit irá. (16) *C. pro Mil.* f. 784. F. Quæ tot annos illum in hanc remp. infultáre vidéret. *V. Æn.* 8. v. 569. Huic cápiti inful-tan s. (17) *C. de Off.* 3. f. 528. A. Quidquid enim inest prædio vitii. 16. ep. 8. In magna

con-



ra: *Etiā firmica sua bilis inest.* (18) La conversacion sea modesta, y grave: *Inset in oratione mita modestie gravitas.* Flor. ex C. 2. de Offic.

*Insufurro*, as, (Hablar à el oído) *alteri; aliquid in aurem.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *In ex verb. act.* y se le añade en particular, quando es en secreto, éste acus. *in aurem.* *Præp. quævis:* v. g. (19) Dile à el oído, ò quedito, que ha venido tu padre: *In aurem illius, l. illi insufurre adventum patris tui.* Flor. ex C. 3. in Ver.

*Intelligo*, is, (Entender) *hoc ex te, l. de te.* Quien, nom. lo que, acus. de quien, ablat. con *a, l. ab, e, ex, l. de. V. Impl. ad Intel.* v. g. (20) Por el rostro conoci lo que querias: *Ex vultu voluntatem intellexi.*

*Intercedo*, is, (Intervenir) *necessitudo mihi tecum.* Lo que, nom. à quien, dat. *In ex verb. neut.* y si hai dos personas, la otra en ablat. con *Cum. Ablat. Inst.* v. g. (21) No tuve jamás cuenta contigo: *Nulla mihi tecum ratio intercessit.* Flor. ex C. pro Rosc. Am. (Contradecir) *legi.* Quien, nom. à quien, dat. *Multa ex verbis neut.* v. g. (22) El Tribuno impidió la ley: *Rogationi intercessit Tribunus.* Flor. ex C. de Orat.

*Interclúdo*, is, (Estorbar) *commeatum inimicis, l. inimicos commeatu.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Omn. ò à quien, acus. lo que, ablat. V. Impl. ad Fiv.* v. g. (23) No me dexas entrar, (ò Me impides todos los passos) para ir à hablarle? *Omnes mihi aditus ad illum intercludis?* C. pro Rosc. Am. fol. 4. D. No nos puedes entrar socorro, ni vastimento: *Commeatu, & subsidiis militum inclusi sumus.* C. ad Att. 7. ep. 8.

*Interdico*, is, (Vedar) *tui aqua, aliquando aquam.* Quien, nom. à quien, dat. *V. qua aux. ad Incom.* lo que, ablat. *Sext. vult. ò en acus. V. act.* v. g. (24) El Rey desterró à los infidentes: *aqua, & igni Rex infidis (l. infidos) interdixit.* Ex C. 11. ep. 1. la misma en la Phil. 1. fol. 827. F. El Papa los descomulgó: *Pontifex illis sacra interdixit (Contradecir) Prætori.* Quien, nom. à quien, dat. *Multa ex verb. neut.* (25) No le respondas: *Ne ei interdicas.*

*Intersum*, es, (Intervenir) *negotiis.* Quien, nom. lo que, dat. *Dat. item adhæ. ò ablat. con In. V. Comp.* v. g. (26) No solo se halló presente à éstas cosas; pero aún las hizo: *His negotiis non interfuit solum; sed etiam præfuit.* C. 1. ep. 6. (Importar) à quien, si es tercera pers. genit. por *Interest, & Refert.* y lo que, si

consolatione ingens inest sollicitudo. Et pro Leg. Man. f. 342. A. Ego enim sic existimo in summo Imperatore quatuor has res in esse oportere. f. 345. A. In quo ipso inest quædam dignitas Imperatoria. (28) Adag. de Pablo Manuc f. 609. Quien à su enemigo popa, en sus manos muere: ò No hai leña, que no tenga su humo: ò Cada pajatilla tiene su higadilla, y en Flor. ex Jan. (19) C. in Ver. 1. f. 152. C. Et in aurem ejus insufurratum (20) C. 5. ep. 8. Quantum ex litteris tuis intelligere potui. (21) C. 13. ep. 4. Cum quibus similis nulla causa intercederet. ep. 14. Omnia mihi cum eò intercedunt, &c. 1. ep. 2. De his rebus, &c. senatus auctoritas gravissima intercesserat. (22) C. 1. ep. 2. Cui cum Cato, & Caninius intercessissent. 8. ep. 7. Siquis huic. S. C. intercessisset auctoritas, &c. Huic. S. C. intercessit C. Calius. (23) C. 15. ep. 4. Quorum uterque parvis præfidiis, &c. intercludi potest. Ad Att. 8. ep. 8. à el fin. Intercludor dolore. Et in Ver. 5. f. 289. Num intercludere per fugium fortunæ, &c. videor. (24) Suet. in Domit. c. 7. f. 424. Interdixit histrionibus scenam. In Oct. Aug. a. 66. Alteri, &c. domo, & provinciis suis interdixit. Ov. 10. Met. v. 357. Spes interdicta. (25) C. in Ver. 2. f. 127. E. Prætor improbus, cui nemo interdicare possit, &c. (26) C. 2. ep. 16. Civili bello interfui. 4. ep. 7. Tu multum interfuisti rebus gerendis. 13. ep. 36. Qua in re ego interfui. Q. C. 5. n. 2. Ingens militum turba convenerat egregio inter futura certamina,



si es nombre, nom. si verbo, subj. con *ut*, ò fin *ut*: v. g. (27) A el Pastor le importa contar los cabritos: *Opinionis interest annumerare hados*. Flor. ex Jan. Si à quien le importa, es cosa inanimada, mejor es acus. con *Ad. Prap. quavis*: v. g. (28) A su estimacion poco sirve: *Ad suam laudem nihil interest*. C. 5. ep. 12. Si es prim. ò segunda pers. de sing. ò plur. se pone el posesivo *Meus, Tuus, &c.* el que le toca, en la terminacion neutra. *Item hiraccus*. v. g. (29) Aquello me hizo mucho à el caso: *Illud mea magni interfuit*. Por Haver diferencia, espacio de tiempo, ò lugar, quiere acus. con *Inter* de los dos nombres, entre quienes la hai: v. g. (30) Esta es la mayor diferencia, que hai entre el hombre, y el bruto: *Inter hominem, & brutum, hoc maxime interest*. Flor. ex C. 1. d. Offic. Teren. dixo: Quanta diferencia hai del sabio à el necio? *Stulto intelligimus quid interest?* in Eun. act. 2. scen. 2. v. 1.

*Intervénio, is*, (Intervenir) *orationi*. Quien, nom. à quien, dat. *Inter ex verb. neut.* v. g. A cada palabra tenemos un llanto: *Plangor omni verbo interveniebat*.

*Invideo, es*, (Envidiar) *virtuti, l. aliis bonum*. Quien, nom. lo que, dat. *V. quæ Aux. ad Incom.* y à quien, genit. *Si autem*; esto es, como verbo neutro; pero como activo, lo que, acus. *V. act.* y à quien, dat. *In ex verb. act.* v. g. (31) Muchos envidian à el Rey su fortuna: *Multi invident sorti Regis, l. sortem Regi*.

*Inúro, is*, (Señalar con fuego) *notas vitulis*. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *In ex verb. act.* v. g. (32) El zapato me aprieta el pié: *Cálceus mihi pedem inúrit*. Mucho ha sentido la Ciudad la muerte del Rey: *Magnus est ex Regis interitu dolor iniustus Civitatis*. C. 2. in Cat. f. 454. C. Quien pone duelo à mi padre? *Quis meo inúrit parenti notam infamiae?* Flor. ex C. pro Cluen. No me des éste disgusto: *Ne mihi inúras hunc dolorem*. Flor. ex C. 4. in Ver.

*Irascor, eris*, (Enojarse) *mibi*. Ov. 14. Met. v. 41. Quien, nom. con quien, dat. *V. quæ Aux. ad Incom.* v. g. (33) No estoi enojado con Metello: *Ego Metello non irascor*. C. in Ver. fol. 157. E. *Irascor vicem tuam*, es como *Doleo vicem tuam*: Duelome de tu trabajo; sirve para dár el pesame. Quien, nom. y el trabajo, ò el mal, acus. *V. act.* v. g. Siento mucho (ò Me pesa) la muerte de tu padre: *Doleo mortem parentis tui*.

*Irrumpo, is*, como *Erumpo*, (Salir con ímpetu) del supuesto un acus. *V. act.* y despues los casos de *Quòs*; y si no son de lugares, por *V. Comp.* v. g. (34) Si in-

ten-

(27) C. 13. ep. 15. *Quod illius interfit*. (28) C. pro Rosc. Am. f. 29. D. *Et certe ad rem nihil interfit*. (29) C. 13. ep. 75. *Putat interesse sua*. (30) C. 5. ep. 21. *Quamquam multum interfit inter eorum causas, qui dimicant, tamen inter victorias non multum interfuturum putem*: la misma en el 6. ep. 4. *Ad Att. 1. ep. 4. f. 443. D. Quid interfit inter me, & istos. Et in Quest. Academ. 2. (alias. 4.) f. 15. lin. 16. Aut sane nihil inter vera, & falsa interesse. In Ver. 5. f. 268. A. Et f. 279. D. lo mismo. In Cat. 1. f. 443. E. Dummodo inter me, atque te murus interfit. Et Phil. Ter. 2. à el fin. f. 855. Intelliges, quantum inter laudem, & lucrum interfit.*

(31) C. in Ver. 1. f. 85 E. à el princ. *Ipsè, &c. invidisse vestra laudi videretur. Et in Tusc. 3. f. 212. E. Florem quismam liberum invidet meum. Et Phil. 1. f. 879. E. Qui Casari invident. Vir. Ecl. 7. v. 58. Liber pampineas invidit collibus umbras. Ter. in Eun. act. 3. sc. 1. v. 20. Invidere omnes mihi. C. 8. ep. 4. Tibi. Et ibi: Hoc tibi. (32) C. pro Mura. f. 474. E. *Summam mihi superbiam, crudeli atisque famam inulsisset. (33) C. 6. ep. 7. Quid irascitur ei. 7. ep. 13. Ut tibi irascerer. Ad Att. 2. ep. 19. Ego ne irasci quidem possum iis. Q. C. 8. n. 3. Sibi irasci. Plaut. Amph. act. 1. sc. 1. v. 236. Mercurius Sôlia iratus sit. (34) Quintil. 2. c. 3. f. 114. lin. 20.**

Atque



tentáren salir de Syria, y venir contra mi Provincia: *Si ex Syria egredi, atque irrumpere in meam Provinciam conarentur.* C. 15. ep. 2.

*Laboro, as,* (Trabajar) *febre*, l. *de febr.* Quien, nom. de lo que, ablat. con *De*, ò sin ella: y se hálla con *ex* en Cic. *Sext. vult.* v. g. (35) Por estár malo de los pies; *id est*, con gota, &c. *Quòd ex pedibus laborares.* C. 9. ep. 23. Son mas crueles con los nuestros: *Doméstica crudelitáte laborant.* Mejor parece volver por la hacienda de sus amigos, que por la suya: *Honestius est de amicorum pecunia laborare, quam de sua.* C. 13. ep. 14. *Laboro, ut*, es Procurar: v. g. Quiero, que juzgues, que yo procuro perluadirte: *Volo existimes, me laborare, ut tibi persuádeam.* C. 15. ep. 5. & 10. ep. 5.

*Lator, aris*: no le he hallado en activa; lee *Obletor.*

*Largior, ris*, lee *Do, as.*

*Lego, as,* (Enviar Embaxador) *te Antonio*, l. *ad.* Quien, nom. el enviado, acus. à quien, dat. *V. Dandi ad Declar.* v. g. (36) Los de Tortosa le enviaron por Embaxador à el Rey: *Dertorsates illum legarunt ad Regem*, l. *Regi.* Flor. ex C. in Ver. Hizo à Casio su Embaxador: *Cassium sibi legavit.* C. 6. ep. 6. (Mandar en testamento) *Regnum nuntiori.* Liv. 1. sic Sanchez. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Dandi ad Dand.* v. g. (37) Mandó à el hijo en su testamento mucho dinero: *Grandem pecuniam filis legavit.* C. pro Cluen. fol. 356. B. Le dexó una manda para despues de muerto su hijo: *aliquid illi legavit à secundo herede.* C. in Topic. fol. 395. B.

*Lenocinor, aris,* (Terciar, y Adular) *alicui.* Quien, nom. à quien, dat. *V. qua Aux.* v. g. La novedad apadrina el libro, para que se venda: *Novitas libro lenocinatur.*

*Levo, as,* (Aliviar) *mi aegritudine.* Quien, nom. à quien, acus. de lo que, ablat. *V. Impl. ad Lib.* v. g. (38) Me has consolado: *Me mestitia levasti.* Escáfanos de éste gasto: *Hoc nos sumptu leva.* C. pro Flac. fol. 503. C.

*Libero, as,* (Dar por libre) *reum supplicio à calumniis.* Quien, nom. à quien, acus. de lo que, ablat. sin prep. *Affolvo etiam*: ò con *A*, l. *Ab.* *V. Impl. ad Liv.* v. g. (39) Librame de esta molestia, que se me junta con otras muchas: *Me hac ad maximas aegritudines accessione maxima libera.* C. ad Att. 12. ep. 5.

*Libet, ebat,* (Agradar) *vobis.* Lo que, nom. ò infin. ò subj. con *ut*, à quien, dat. *Adde Libet*: v. g. (40) No véo lugar mas alto, donde me dé mas gana de subir: *Nihil video altius, quò mibi libeat ascendere.* C. 3. in Cat. à el fin.

*Licet, ebat,* (Ser licito) *mibi.* Lo que, nom. ò infin. ò subj. con *ut*, à quien, dat.

Atque in pectora irrumpat. Q. C. 4. n. 5. Irrumpendi in urbem occasionem dedit. (35) C. 4. ep. 3. Quam alienis malis laborare. ep. 9. Erat tua virtutis, &c. de Rep. laborare. 13. ep. 50. De qua valde laborarem. 16. ep. 10. Ex desiderio labores (36) C. 6. ep. 6. Cassium sibi legavit. Et de Inv. 2. f. 132. A. Rodii quosdam legarunt Athenas. (37) C. in Topic. f. 394. C. Fabiae pecunia legata est a viro. Ibidem. D. Si uxori vir legavit omne argentum. f. 395. B. Si paterfam, uxori ancillarum usufructum legavit à filio, &c. Pers. Satyr. 6. v. 65. Quod mihi quodnam legarat Staius. (38) C. 3. ep. 6. Levati me putabam molestia. (39) C. 1. ep. 2. Eum libero omni suspitione cupiditatis. 5. ep. 2. Italiam bello liberasset. 10. ep. 9. Ab imminentibus malis reip. &c. liberetur. 15. ep. 4. Multas civitates, &c. are alieno liberavi in Cat. 1. f. 443. E. Magno me metu liberabis. Q. C. 8. n. 8. A duobus judiciis liberavi. (40) Plaut.

*Socavi aulam meam pretori, vel pretor conduxit à me aulam.*  
*Yo di en alquiler mi Palacio al corregidor.*



dat. *Adde Libet*: v. g. (41) Bien puede qualquiera entrar: *Cuilibet licet ingredi*. Por Dár licencia, se usa de este verbo. Quien la dá, acus. con *Per*: por *Accus.* cum *prapof.* *Per*, &c. para lo que, nom. y si es verbo, es infin. ò subj. como orac. de voluntad del tom. 1. fol. 6. a quien, dat. *Adde Libet*: v. g. (42) Todos quieren que lo dexes: *Tibi concionanti desistere per omnes licet*. C. l. 7. ep. 1.

*Liquet*, (Estár claro) *tibi*, como *Constat*.

*Loquor*, *eris*, (Hablar) *aliquid tibi*, l. *tecum*. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Dandi ad Deci.* ò ablat. con *Cum*. *Prap. quævis*: v. g. (43) Me dices cosas alegres, y de gusto: *Rosas mihi loqueris*. Flor. Formula adagial. Yá aos veremos: *Coram tecum loquar*. C. 5. ep. 12.

*Malémécor*, lee *Benémécor*.

*Mando*, *as*, (Encomendar) *aliquid memoriæ*. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Dandi ad Com.* v. g. (44) Aquello os encomendé en particular: lo demás en general: *Cætera universè tibi mandavi*: *illud propriè*.

*Mano*, *as*, (Manar) *fontibus aqua*. Q. C. 9. n. 1. Lo que, nom. de donde, ablat. con *ab*, l. *ab*, *Ex*, l. *De*. *Prap. quævis*: otros le echarán por *Sext. cult.* v. g. (45) Eché por las narices un quartillo de sangre: *Sanguis abundè manavit ex naribus meis*. Virg. *Æn.* 3. v. 175. le quitó la prep. Estaba todo el cuerpo con un sudor eládo: *Turn gelidus toto manabat corpore sudor*. No estraño, que los Poetas callen, ò expresien, precisados del metro: *Culter cruore*. Es de donde, nom. y lo que, ablat. *Sext. cult.* v. g. *Naves abundè manaverunt sanguine*. Si lo que redonda es en daño, ò provecho de alguno, éste se pone en acus. con *In*, *In cum quies*: v. g. (46) Tu enseñaste à mi hijo estas picardías: *Tu manasti his artibus in filium*: l. *Hæ artes ex te in meum manaverunt filium*. Tambien significa Estenderse, Esparcirse, Divulgarse: v. g. Haviendo venido, ò estendidose, como tabes, desde Mutina la triste nueva en estos tres, ò quatro dias: v. g. (47) *Cum ut scis, hoc triduo, vel quatrídno tristis à Mutina fama manaret*. C. Phil. 14. casi à el medio, fol. 940. F.

*Médeor*, *eris*, (Curar) *vulneribus*, *aliquando ánimum*. Quien, nom. lo que, dat. *V. quæ Aux. ad Aux.* ò en acus. (sed raro) *V. act.* Si se añade à quien, es genit. *Si autem*: v. g. (48) El tiempo aún a los mas necios consuela: *Dies stultis quo-*

in Mil. act. 4. sc. 6. v. 6. Ut libitum est mihi. (41) C. 4. ep. 5. Quibus, &c. licitum est, &c. commutare. Ibidem licitum est tibi. Ad Att. 2. ep. 1. f. 311. E. Quod ei licitum esset. Ibi. 7. ep. 11. Age quis est, cui velle non liceat? Plaut. in Amph. act. 2. sc. 1. v. 47. Hoc cuius mirari licet. (42) C. 14. ep. 4. Si esset licitum per nautas. Ad Att. 1. ep. 17. à el fin. Cum mihi per legem Cinciam liceret capere, &c. (43) C. 5. ep. 6. Et ego cum Q. Cornelio locutus sum. Y 14. ep. 10. Plaut. in Aulul. act. 2. sc. 1. v. 30. Lápides loqueris. Ter. in Heaut. act. 1. sc. 2. v. 4. Qui cum loquitur filius? V. *Æn.* 4. v. 337. Pro re pauca loquar. Ovid. Met. 9. v. 558. Est mihi libertas, tecum secreta loquendi. (44) C. 2. ep. 8. Quid? tu me hoc tibi mandasse existimas? 3. ep. 7. Mandavi utrique eorum, ut, &c. Plaut. in Trin. act. 1. sc. 2. v. 121. Quæ mihi mandata est. Q. C. 9. n. 1. Quibus spectandi, &c. cura mandata est. (45) Q. C. 5. n. 1. Humor, qui ex utroque anne manat. V. Max. 3. c. 2. f. 88. In quâ ex fortissimis vulneribus tuis plus gloriæ, quam sanguinis manavit. f. 89. Cato, à quo Pórtiæ familiæ principia manarunt. (46) Ovid. ep. 10. ad Ariad. Thef. v. 55. Incumbo lacrymisque toto manente profusis. Hor. Serm. 2. Saty. 6. v. 50. Frigidus à restris manat per cômputa rumor. (47) C. Tusc. 4. à el princ. Pythagora autem doctrina, cum longèque flueret, permanavisse mihi videtur in hanc civitatem. (48) C. 12. ep. 15. Hæc mederi voluerunt. Ad Att. 2. ep. 14. f. 303. B. Suspitiones, qui-



quoque mederi solet. C. 7. ep. 28. En algo puedo aliviar estos daños à la República: *Aliquâ ex parte his incômodis mederi possam.* C. pro Leg. Man. fol. 341. F.

*Médicor, aris, como Médeor.*

*Mémini, isti, (Acordarse) diéi, officium.* Plaut. in Mil. act. 4. scen. 3. v. 1. Quien, nom. de quien, genit. *Sátago, étiâm; ò acus. V. act. v. g. (49)* Acordaos de mí, Señor, quando estéis en vuestro Reyno: *Memento mei, l. m., Domine, dum fueris in Regno tuô.* Hacer mencion: *Hujus rei, l. de illis.* Quien, nom. de quien, genit. *Sátago étiâm, ò en ablat. con De. Prap. quævis: v. g. Aquí le doi una puntada sobre aquella cuenta: Hæc illis, l. de illâ ratione mémini.*

*Mercor, aris, (Mercar) pálium à vobis.* Quien, nom. lo que, acus. de quien, ablat. *V. Impl. ad Accip. v. g. Quien me merca éste pan? Quis à me hunc panem mercatur?*

*Metuo, lee Timeo.*

*Ministro, as, (Dar firviendo) nóculum Regi.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Landi ad Dan. v. g. (50)* Soi page de copa: *Regi copulam ministro.* C. 1. in Tusc. fol. 78. G.

*Minor, aris, y Minitor, aris, (Amenazar) m rtem fratri.* Quien, nom. con lo que, acus. à quien, dat. *V. Omn. C. Phil. 6. fol. 883. E. v. g. (51)* A todos se la juraba: *Omnia ómnibus minabatur.* C. pro Metell. fol. 773. B.

*Misereor, eris, (Tener misericordia) vestri, tibi.* Quien, nom. de quien, gen. *Sátago étiâm, ò dat. V. que aux. ad Fav. v. g. (52)* Doléos de mí, Señor, por vuestra misericordia: *Miserere mei, Domine, secunsum magnam misericordiam tuam.*

*Miseret, Miserescit, (Tener misericordia) te fratrum.* Como *Pœnitet.*

*Mitto, is, (Enviar) tibi, l. ad te literas.* Ex Ov. ep. 1. Penelope, v. 1. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Dan. ò acus. con id. Prap. quævis: (alsi es, con Défero, Pérfero, y scribo) v. g. (53)* Me enviaste la copia de la carta: *Literarum ad me exemplum misisti.* C. 3. ep. 3.

*Moderor, aris, (Moderar) cupiditati.* Quien, nom. lo que, dat. *V. que Aux. ad Com. v. g. (54)* La fortuna rige à los hombres: *Moderatur fortuna hominibus.* Flor. ex Sall. Quando estéis enojado, sed señor de vos, ò mirad lo que hablais: *Moderare ánimo, orationi, cum sis iratus.* C. ad Q. Frat. 1. ep. 1. fol. 571. E. (Governar) *remp.* Quien, nom. lo que, acus. *V. act. v. g. (55)* Eres mui mirado en lo que hablas: *Verba tua omnia moderaris.* C. pro Flac. fol. 499. D.

Mó-

quibus ego mederi cum cuperem. Vir. Georg. 1. v. 21. Sémina vidi equidem multos medicare scentes. Plaut. in Most. act. 2. sc. 1. v. 40. Ego istum lepidè medicabor metum. Ter. in Phor. act. 5. sc. 4. v. 3. Quas, &c. paulò mederi possis. C. de Orat. 1. f. 177. D. Aegris medeatur. Et in Ver. 2. f. 87. E. Crimini, &c. suæ confessioni possit mederi. (49) C. 13. ep. 75. Minus videbor meminisse constantiz tuæ. Ad Q. Fr. 3. ep. 1, à el princ. Non enim meminimus majores.

(50) C. 16 ep. 14 Acastum retine, quò commodius tibi ministrètur. (51) C. 5. ep. 2. Mihi minabatur. Pro Mil f. 781. G. Quorum, utriq̃ue mortem est minitatus. Virg. Æn. 11. v. 348. Licet arma mihi mortem que minetur. (52) C. 6. ep. 7. Miserere temporis. Virg. Æn. 12. v. 653. Miserere tuorum. El dat. dicen le dió Isaias. (53) Q. C. 9. n. 1. Legatos ad Alexandrum miserat. Virg. Æn. 6. v. 380. E. tímulo solemnia mittent. C. 11. ep. 25. Ut ad te scriberem, &c. ad te mitti. (54) C. pro Cælio, f. 695. C. Pudor tuus moderatur orationi meæ.

(55) C. 2. ep. 7. casi à el princ. Teque horror, ut omnia gvernes, & moderere. Succ. in Galb. 1. 6. Campestrem discursioem scuto moderatus.



*Moneo, es*, (Amonestar) *te hanc rem*. Plaut. in Aul. act. 2. scen. 1. v. 24. Quien, nom. à quien, acus. lo que, acus. *Moneo, Dóceo*: v. g. (56) Digo fuera de chanza, lo que me parece, que conviene, para que tengas buena vida: *Extra jocum moneo te, quod pertinere ad beate vivendum arbitror*. C. 9. ep. 24. (Hacer saber) *illum de testamentò*. Quien, nom. à quien, acus. de lo que, ablat. con *De. Prep. quævis*: v. g. (57) Se lo dixé todo: *Eum de te monui de verbò ad verbum*. En Val. Max. l. 6. c. 5. in Ext. à el fin, se hálla con genit. v. g. Acusandolo, de que havia quebrantado su ley: *Soluta à se legit monitus*.

*Morigeror, aris*, (Obedecer, y Agradar) *mibi*. Quien, nom. à quien, dat. *Es que Obseq. ad Obseq.* v. g. Los buenos obedecen à Padres, y Maestros: *Pueri dóciles, quæ paréntibus, quæ magistris morigerantur*.

*Multo, as*, (Condénar) *aliquem exiliò*. Quien, nom. à quien, acus. à lo que, ablat. *Absolvo etiám*: v. g. (58) Dios condenó à destierro à los Angeles malos: *Deus exiliò multavit Angelos pravos*. Ex C. 6. ep. 7.

*Múnero, as, y Múneror, aris*, (Galardonar) *te múnere*. Quien, nom. à quien, acus. con lo que, ablat. *V. Impl. contra Priv.* v. g. Los ingratos dán mal por bien: *Ingrati munerantur bonum incómodo ópere*.

*Muto, as*, (Mudar) *gáulium merore*. Quien, nom. lo que, acus. por, ò con lo que, ablat. (à veces con *Cum*) *V. Impl. ad Priv.* v. g. (59) Los pecadores volverán la risa en llanto: *Peccatores suum gáulium mutábunt merore eternò*. Así es *Commúto*: v. g. *Vitam cum morte commutáre*: Morir. Ex C. 4. ep. 5.

*Mútuó, as*, (Dár prestado) *pecúniám alicui*. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Dand. ad Dand.* v. g. Dame dos quartos prestados: *Mútua mibi duos asser*. Y si no se consume lo prestado, esto es, que se ha de volver la misma cosa prestada, como una espada, capa, &c. se usa de *Cómodo*. Sic Ascen. in C. 2. ep. 17.

*Mútuor, aris*, (Tomar prestado) *talentum à patre*. Quien, nom. lo que, acus. de quien, ablat. *V. Impl. ad accip.* v. g. Me llevo el libro prestado: *Mútuó à te librum*.

*Narro, as*, (Contar) *fabéllam surdo*. (Ter. in Heaut. act. 2. scen. 1. v. 10.) de *aliquá re*. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Dandi ad Declar.* v. g. (60) Por un oído te se éntra, y por otro te se sale: ò Tienes oídos de mercader: *Fábulam tibi surdo narro*. Flor. Form. adagial. Mejor sabes lo que te digo, que yo: *Tuum tibi narro somnium*. Flor. Form. adag. Malas nuevas me traes de él: *Malè narras de illo*. C. ad Att. l. 16. sic Flor. *Narra patróno tuo*. C. ad Att. 1. ep. 13. fol. 301. F.

*Nitor, eris*, (Estribar, ò Arrimarse) *conséliò, l. in aliquò*. Quien, nom. en lo que, ablat. con prep. ò sin ella. *Sext. vult.* v. g. (61) En vos tengo confian-

Bb

za

(56) C. 2. ep. 16. *Quæ tu me mones*. 3. ep. 3. *Eaque me ex tuis mandátis, (id est, Fabius) monuit*. (57) C. 4. ep. 10. *Putavi ea de re te esse admonéndum*. (58) Suet. in Jul. Cæs. e. 42. à el fin. *Parricidas, &c. bonis ómnibus, reliquos dimidiá parte multavit*. Q. C. 4. n. 1. *Eas quoque infulas, &c. pecúniá multat*. (59) Sall. in Jug. f. 110. lin. 35. *Non debere incerta pro certis mutáre*. Q. C. 4. n. 1. *Hábitus hic, &c. cum isto squalóre permutandus tibi est*. & n. 11. *Unam anum, & duas puélas, &c. 30. millibus talentis auri permútes*. (60) C. 2. ep. 5. *Hæc negótia, &c. narráre áudeo tibi*: la misma en la ep. 8. y en la 10. *Clitarchus tibi narrávit, &c.* Ovid. ad Liv. v. 36. *Hoc mibi narrábit*. (61) C. 10. ep. 4. *Quantum viribus eni-*



za mas, que en nadie: *Tua fide, atque præsidio maxime nitior.* Flor. ex C. 1. in Ver.  
*Nóceo, es, (Dañar) áteri.* Quien, nom. à quien, dat. *V. que Aux. ad Incun.*  
 v. g. (62) Tu exército no nos hizo mal, ni con manos, ni con pies: *Non modo manus tui exercitus, sed ne vestigium quidem nobis nocuit.* C. pro Leg. Man. fol. 344. D.

*Nubo, is, (Casarse la muger) viro, l. cum virò.* La muger en nom. y el hombre en dat. *Et que Obseq. ad Sum.* ò en ablat. con *Cum. Trap. quavis*, aunque puede ser compañía: v. g. (63) La suegra se casa con el hierno: *Nubit sucrus gèntro, l. cum.* C. pro Cluen. Si ella quisiera tener hijos de mí, ò casarse conmigo: *Si ex me illa liberos vellet sibi, aut se esse mecum nuptam.* Ter. in Hecy. act. 4. scen. 4. v. 23. y Juvenal le usa con varon: v. g. *Nubit amicus.* Satyr. 2. v. 134.

*Nudo, (Delnudar) Regem regnò, como Exuo.* (64)

*Obámbulo, as, (Pasearse à el rededor) muris urbem.* Quien, nom. à donde, ò à el rededor de donde, dat. *Ob ex verb. neut.* ò acuf. por *Eclipsis*, suple *ad*, ò *circa*: v. g. Los hombres de bien no rondan el lugar: *Optimi viri vico, l. vicum non obambulant.*

*Obédio, is, y Obtémpero, as, (Obedecer) império.* Quien, nom. à quien, dat. *Et que Obseq. v. g. (65)* No hai cosa, que el dinero no alcánce: *Pecunia obediunt universa.* Flor. ex Joan. 28. Mas quieromirar à lo que me duele, que à vuestra autoridad: *Dolori meo málo, quam auctoritati tuæ obtemperare.* Ex C. pro Leg. Man. fol. 347. G.

*Obéquito, as, (Ir àzia otro à caballo) castris agmen.* Quien, nom. àzia donde, dat. *Ob ex verb. neut.* ò acuf. por *Eclipsis*, suple *ad*: v. g. Alexandro iba visitando los Reales en su caballo: *Alexander agmen, l. ágmini obequitabat.* Ex Q. C. 3. n. 10.

*Objecto, as, lee Oppòno.*

*Objicio, is, lee Oppòno.* Tambien significa *Echar en cara*: v. g. (B) Nos diste en cara, ò por baldon la muerte del Cesar? *Nobis Cesaris de morte objecisti?* Ex C. 11. ep. 3. *Caput, l. Salútem objicere*, poner à riesgo la vida.

*Oblector, aris, Lector, aris, y Delector, (Holgarse) gloria.* Quien, nom. con (ò de) lo que, ablat. *Sext. vult.* sin prep. ò con *In, l. Cum*, y usado en la act. el *Oblecto*, y *Delecto*: el *Lator* no le he hallado, y assi quedese en la duda, con que lo dixen en el fol. 87. lin. 20. v. g. (66) Con ésta poca de esperanza estaba con-

---

*eniti, &c. potuero.* Ad Att. 1. ep. 1. f. 290. D. In quo uno maxime ambitio nostra nititur. Idem in Exil. f. 953. C. Auxilium, &c. firmioribus opibus est nixum. Pro Cluen. f. 376. F. Siquis autem hoc uno nititur. Et de Orat. 2. f. 201. G. Quæ mendatio nixa sit. Lucan. 4. v. 37. dixit: Miles rupes ornatus in altis nititur. Ov. 5. Trist. Eleg. 2. v. 35. Ille Deus, bene quo Romana potentia nixa est. (62) C. in Ver. 2. f. 79. E. Verrine nocere possit. De Off. 3. f. 520. A. Homini nocere non posse. (63) C. 8. ep. 10. Paula Valeria, &c. nuptura est. D. Bruto. 15. ep. 3. Quocum esset nupta, &c. Soror. Ter. in And. act. 3. sc. 3. v. 2. Agebant, hodie filiam meam nubere tuo gnato. Plaut. Amph. act. 1. sc. 1. v. 107. Amphitruo, &c. quicum nupta est Alcumena.

(64) C. in Ver. 5. f. 301. F. Cujus duo fana, &c. iste omnibus donis, &c. nudavit.

(65) C. 2. ep. 7. Tibi obtempera. 12. ep. 12. Si forte mei obtemperare mihi voluerunt. 15. ep. 1. Mallem, &c. quam vestra auctoritati obtemperare. De Off. 3. f. 520. A. Hominem naturæ obedientem. (B) C. Phil. 3. f. 859. G. Ignobilitatem objicit Cesaris filio. (66) C. 3. ep. 11. Lator virtute. 4. ep. 3. Doleo te, &c. non tuis bonis delectari. 11. ep. 28. Qui Cesaris mortis latantur. y 4. ep. 4. y 13. ep. 33. y lib. 13. ep. 28. Quibus antea delectabamur. Et ad Att.



contento: *Hæc tantum oblectabar speculâ.* C. 2. ep. 16. (Dixe en el fol. 87. lin. 20. que se hallaban en la activa, se entienda éste, y *Delector*; pero no *Lætor*, que no le he visto) Se halla muchas veces con *In*, *I*. *Cum*, y aún en la activa, haciendo un pronom. (en especial primitivo) del supuesto por acuf. v. g. Entretanto me deleitaré con los libros: *Ego me intérea cum libellis oblectábo.* C. Att. 12. ep. 3.

*Obligo*, lee *Alligo*.

*Obliviscor*, *eris*, (Olvidarse) *laudis*, *injúrias*. Quien, nom. de lo que, genit. *Sátago etiám*: ò acuf. *V. act.* v. g. (67) No te acuerdas aún de lo que tienes en las manos: *Propii nóminis oblivisceris.* Flor. Form. adag. ex Plin. Virg. dixo: *Nunc oblita mihi tot cármina.* Egl. 9. v. 53.

*Obloquor*, *eris*, (Hablar con otro) *tibi discrimina vocum*. Quien, nom. lo que, acuf. à quien, dat. *Ob ex verb. act.* et genit. está por la construcción: v. g. Hace hablar à la viguela de siete ordenes: *Obloquitur número septem discrimina vocum.* Virg. *Æn.* 6. v. 641.

*Obluctor*, *aris*, (Poner fuerza en algo, ò Luchar contra alguno) *arénæ*. Virg. *Æn.* 3. v. 38. Quien, nom. lo que, dat. *Ob ex verb. neut.* v. g. (68) En vano te opones à la muerte: *Frustrâ morti obluctâris.*

*Obnitor*, *eris*, (Estribar con algo) *adversis*. Quien, nom. con lo que, dat. *Ob ex verb. neut.* v. g. (69) Resistamos la tentacion: *Démoni obnitâmur.* No te fies en tus fuerzas, sino en las del Señor: *Ne tuis obnitâris viribus; imò virtuti Dómini.*

*Oborior*, *iris*, (Nacer) *lux mihi*. Lo que, nom. à quien, dat. *Ob ex verb. neut.* v. g. (70) A los siete años comunmente empieza à despertar el niño: *Sape septéno lumen natúræ puero obóritur.* Ex C. pro Lig. fol. 806. D.

*Obrépo*, *is*, (Entrarse arrastrando, ò sin sentir) *menti*. Quien, nom. à donde, dat. *Ob ex verb. neut.* v. g. (71) Mas prompta le sucede la vejez à la mocedad, que ésta à la puericia: *Citiús adolescéntiæ senectus, quàm pueritiæ adolescéntiæ obrépit.* C. de Senc. fol. 541. C. Por entrar en algun puesto sin meritos, ò con engaños, acuf. con *ad*: v. g. *Dóceo, Pláncium non opresisse ad honores.* C. pro Planc. fol. 623. C. Digo, que Plancio no pretendió sin meritos.

*Obruo*, *is*, (Cubrir) *illum lapidibus*. Quien, nom. à quien, acuf. de lo que, ablat. *V. Impl. ad Impl.* v. g. (72) Me atropellas: *Verbis me obruis.* Flor. ex C. 1. in Ver. El se emborracha: *Vinò ille se óbruit.* C. pro Dejot. fol. 818.

Bb 2

Obse-

1. ep. 17. f. 310. B. Multi partim benevolentiâ, &c. delectantur. Et de Fin. 1. f. 66. D. Assidua recordatione lætetur. Ad Q. Fr. 2. ep. 12. Oblecta te cum Cicerone. Et 2. de Orat. f. 206. D. Cum his me, (ut dixi) oblecto, qui res gestas, aut Orationes scripserunt. E. Ad Att. 2. ep. 4. à el medio. Cum musis nos delectabimus. Et ep. 6. à el princ. Libris me delecto, & 16. ep. 5. à el princ. Incredibile est, quàm me in omni genere delectarit, suple Quintius. (67) C. pro Rabir. f. 798. A. Si jam oblivisci vestræ mansuetudinis volueritis. In Pis. f. 756. B. O paterni generis oblita! V. Max. 3. c. 2. n. 7. Civi as nostra virtutis suæ oblita est. Plaut. in Trin. act. 14. sc. 3. v. 6. Satis ne in thermopólio Condálium est oblitus? (68) Q. C. 4. n. 8. Heûor diu sumini obluctatus. (69) V. *Æn.* 4. v. 406. Pars grándia trudent obnixæ; (id est formicæ) frumenta húmeris. *Æn.* 12. v. 105. Arboris obnixus trunco. (70) Q. C. 6. n. 9. Obertæque sunt ómnibus lacrymæ. Et 10. n. 5. (71) C. 16. ep. 25. Sape insciéntibus nobis, & cenántibus obrépit. (72) C. ad Q. Frat. 1. ep. 1. f. 363. E. Néve te óbrui, &c. magnitúdine negotii sinas. V. *Æn.*



*Obsecundo, as, (Obedecer) tibi. Quien, nom. à quien, dat. Et quæ Obseq. ad Ob. d. v. g. Obedecieron à el Señor las tempestades, y vientos: Ita venti, quàm tempestates Christo obsecundarunt.*

*Obsequor, eris, (Condescender, ò Dár gusto) roganti. Quien, nom. à quien, dat. Et quæ Obseq. ad Obseq. v. g. (73) Haré lo que me mandas: Obsequar voluntati tuæ. C. de Fin. 2. fol. 79. G. y en el l. 4. ep. 4. Fam. dixo: Illius voluntati serviam por Obsequar.*

*Obfisto, is, lee Adversor.*

*Obsto, as, (Estorbar, y Contradecir) conatibus alicujus. Quien, nom. à quien, dat. Et quæ Obseq. ad Repug. v. g. (74) Nadie te vá à la mano en tus locuras: Nemo insaniis tuis cogitationibus obstat. C. pro Mil. fol. 85. A.*

*Obstrepo, is, (Impedir con ruido) sibi ipsi. Quien, nom. à quien, dat. Et quæ Obseq. ad Repug. v. g. No me atrevo à canjaros con mis cartas: Tibi litteris obstrépere non audeo. C. 5. ep. 4.*

*Obstringo, is, lee Alligo.*

*Obsum, es, (Dañar) orationi. Quien, nom. à quien, dat. Dat. item adber. v. g. (75) Qué mal me harán las fieras? Quid mihi ferarum, laniatus obertit? Flor. ex C. 1. in Tulc. A ésta ofendió: Obfuit huic. Ovid. Met. 11. v. 321.*

*Obtingit, lee, Contingit.*

*Obtrecto, as, (Decir mal) alicui. Quien, nom. de quien, dat. V. quæ Aux. ad Incom. v. g. Si algunos mormurassen de mí: Siqui mihi obtrecent. C. 9. ep. 11.*

*Obversor, aris, (Estár ante otra cosa, ò Ponerse algo delante) animo. Lo que, nom. ante quien, dat. Ob ex verb. neut. v. g. La muerte traigo delante de los ojos: Mors mihi ante oculos obversatur. Ex Flor. Lat. así Versor: v. g. No te puedo borrar de la memoria: ò De dia, y de noche te tengo presente: Mihi ante oculos dies, noctesque versaris. C. 14. ep. 2.*

*Occurro, is, (Salir à el encuentro) nobis. Quien, nom. à quien, dat. Ob ex verb. neut. v. g. (76) Salen los ladrones à el camino: Latrones itinèribus occurrunt. Ex C. pro Sext. fol. 668. A. No me acuerdo de esso: Hoc mihi non occurrit. Flor. ex C. de Fin. (77) Muchas veces se me pone delante de la memoria: ò Me parece, que le veo: Sæpe mihi occurrit vultus ejus. C. ad Att. 13.*

*Offero, ers, (Ofrecer) tibi officium. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. Ob ex verb. act. v. g. (78) Dios nos paró este hombre: Deus nobis hunc hominem obtulit. Ex C. Phil. 5. fol. 878. D.*

*Officio, is, (Dañar, ò Estorbar) commodis alicujus. Quien, nom. à quien, dat. V.*

*Æn. 10. v. 808. Sic obrutus undique telis Ænéas. (73) Ter. in Heaut. act. 2. sc. 3. v. 18. Meo patri minus sum obsequens. Et act. 3. sc. 1. v. 10. Nos quoque senes, est æquom, senibus obsequi. Q. C. 10. n. 4. Animo tuo obsequeris. (74) Q. C. 4. n. 6. Ille quamquam unam urbem sibi, &c. obstare agrè ferèbat. Claud. 2. v. 429. Senibus non obstitit ætas. Ovid. Rem. Am. 1. v. 91. Principis obsta, serò medicina paratur. (75) C. 3. ep. 10. Quod tibi obesset. 5. ep. 9. Qui nostræ dignitati obesse velit. Plaut. in Amph. act. 3. sc. 2. v. 12. Id factum Amphitrióni obfuit. (76) C. 10. ep. 30. Hirtius, &c. António, &c. occurrit. In Ver. 2. à el fin. f. 84. F. Ut militia illorum consilio nostro occurrámus. Suet. in Calig. c. 35. Quótiès sibi occurrere. Ovid. in Ariad. Thef. ep. 10. v. 81. Occurrunt animo pereundi mille figuræ. Quintil. 2. c. 4. f. 110. lin. 16. Altercationibus velociter occurrere. (77) C. 3. ep. 2. In multis, &c. hæc una consolatio, (suple mihi,) occurrèbat. (78) C. Pro Rosc. Am. f. 28. D. Nam ut illud incredibile est mor-*



*quæ Aux. ad Incómoda.* el genit. está por la construcción: v. g. Me quitas el Sol: *Officiis mihi apricanti.* Flor. ex C. 5. in Tusc.

*Offundo, is,* (Derramar) *caliginem oculis.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, ò à donde, dat. *Ob ex verb. act.* v. g. Jamás perdonará Dios à el condenado: *Deus noctem sempiternam damnato effundet.*

*Onero, as,* (Cargar) *mensas epulis.* Quien, nom. à quien, acus. en lo que, abl. *V. Impl. ad Oner.* v. g. (79) Me dixiste quanto te se vino à la boca: *Omnibus me contumeliis onerasti.* Ex C. 5. ep. 3.

*Opitulator, lee Subvenio.*

*Oppono, is, Objúo, is, Objéto, as,* (Poner, y Echar) *se telis.* Quien, nom. lo que, acus. à donde, dat. *Ob ex verb. act.* v. g. (80) No me digas luego: Mira, que lo manda el Rey: *Ne mihi nomen Regis opponas.* Flor. ex C. 6. in Ver. Bruto se opuso contra el uno: *Alteri se Brutus objéctit.* C. Phil. 11. fol. 909. D.

*Opprimo, is,* (Oprimir) *hostem armis.* Quien, nom. à quien, acus. con lo que, ablat. *V. Impl. ad Oner.* v. g. (81) El Rey tyranizó aquella republica: *Rex illam remp. armis oppressit.* Ex C. 10. ep. 1.

*Orbo, as,* (Privar de cosa amada) *patrem filio.* Quien, nom. à quien, acus. de lo que, ablat. *V. Impl. ad Priv.* v. g. (82) No tengo esperanza de remedio: *Omni sum spe salutis orbatus.* C. 6. ep. 6.

*Oro, as,* (Rogar) *hoc à te.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, ablat. *V. Impl. ad Pet.* v. g. (83) Pido à Dios, que te dé fuerzas para sufrirlo: *Oro virtutem à Deo tibi ad tolerantiam.* Por Pedir, quiere dos acus. v. g. Te pido un favor además de los muchos, que me has hecho: *Te super omnia dona unum oro.* Virg. Æn. 11. v. 283.

*Ostendo, is,* lee *Demonstro.*

*Palpor, aris,* (Tocar alhagando, ò Lisongear) *illi, aliquando filium.* Quien, nom. à quien, dat. *V. quæ Aux. ad Adul.* rara vez en acus. *V. act.* v. g. (84) El padre alhaga mas bien à sus hijos: *Fucundius filius pater palpatur.*

*Parco, is,* (Perdonar) *subjectis* (Virg. Æn. 6. v. 848.) *vitam.* (Gellius 16. c. 19. sic quidam) Quien, nom. lo que, acus. *V. act.* à quien, dat. *V. Omn.* (assi el Arte) pero mas frecuente es el dat. solo de pers. ò de cosa. *V. quæ Aux. ad Com.* v. g. (85) Cena poco, ò con templanza: *Parce tibi in cæna.* Flor. ex C. pro Cluen. De éste dat. se toma el significado: *Parce metui* (ò *metu*, sincopado)

tem oblátam esse patri à filio. Q. C. 8. n. 8. Obtulit nomen filii mihi. (79) C. 3. ep. 10. Te autem quibus mendatiis homines levissimi oneravunt. Q. C. 4. n. 4. Oneravere se vino. V. Æn. 1. v. 710. Qui dapibus mensas onerent. Quintil. 2. c. 1. à el fin. Ne binis Præceptoribus oneretur puer. V. Æn. 9. v. 24. Multa Deos orans: oneravitque athera votis. (80) C. de Off. 2. f. 497. Moles oppositas fustibus. Pro Rosc. Am. f. 28. D. Quæ res, &c. furorem Sex. Roscio objéctit. Pro Rabir. f. 414. D. Quo in crimine nihil est unquam abste dictum, nisi à C. Marco objectum esse crimen id C. Rabirio. Et pro Cæli. f. 695. F. Catilinæ familiaritas objecta Cælio est. Q. C. 4. n. 2. Africo Máximè objectum. 9. n. 2. Objécite me fluminibus. V. Max. 7. c. 2. f. 251. 8. Qui se incurfui malorum objécit. C. Resp. in Sall. f. 949. C. Noli mihi antiquos viros objectate. Plaut. Most. act. 1. sc. 1. v. 15. Rus mihi tu objectas? Propert. 3. eleg. 17. Objécitur toties à te mihi nostra libido. (81) C. pro Rosc. Am. f. 23. C. Opprimi me onere officii malo, &c.

(82) C. in Senec. f. 558. C. Resp. &c. verum etiã tutoribus annuis esset orbata.

(83) V. Æn. 9. v. 24. Multa Deos orans, &c. (84) C. 10. ep. 33. Similes palpáret necesse erat. (85) C. 4. ep. 12. Cui inimici, &c. pepercerant. Q. C. 4. n. 5. à el fin. Deditis Macé-



do ) No temas : *Sumptibus*. Ahorra de gastos : *Labori, lacrymis, ira*. Dexar de hacer esto : v. g. No repares en gastar lo necesario para tu salud : *Sumptui ne parcas ullâ in re, quæ ad valetudinem opus fuerit*. C. 16. ep. 6. Por Guardar, quiere acus. v. g. Todo esse dinero, que dices, guardalo para tus hijos : *Argenti, atque auri memoras, quæ multa talenta, Gnatis parce tuis*. Virg. *Æn.* 10. v. 531.

*Páreo, es*, (Obedecer) *légibus*. Quien, nom. à quien, dat. *Et quæ Aux. ad Obed.* v. g. (86) No puedo menos de hacerlo : *Necessitati páreo*. C. 4. ep. 9. & 2. de *Offic.* fol. 511. B.

*Patrôcinor, aris*, (Amparar) *hómîni*. Quien, nom. à quien, dat. *V. quæ Aux. ad Aux.* v. g. (87) Tengo de mi parte al Juez : *Judex mihi patrôcinatur*.

*Pello, is, Depello, is, Expello, is*, (Echar à empellones) *re domô, l. à, l. de domô*. Quien, nom. à quien, acus. de donde, ablat. con, *A, l. Ab, l. De, ò* sin ellas. *V. Impl. ad Remov.* Con los ultimos podrá ser por *V. Comp.* v. g. (88) La sabiduría quita la tristeza del corazon : *Sapiëntia mæstítiam pellit ex ánimis*. Ex C. de *Fin.* 1. fol. 67. B.

*Péndeo, es, y Depéndeo, es*, (Depender) *vita mea ex, l. de te*. Quien, nom. de quien, ablat. con, *A, l. Ab, E, Ex, l. De, ò* sin prep. *Sext. vult.* v. g. (89) Mi vida pende de un hilo : *Salus mea spe exigua extremâque pendet*. Flor. ex C. pro *Flac. Annulus untiã auri pendet, es* (Pesar) : la cosa pesada, nom. el peso, ò lo que pesa, libra, onza, &c. acus. *V. act.* la materia en genit. regido del peso, por *Si autem* : v. g. Pesa el vaso diez reales de plata : *Cyathus decem drachmas auri pendet. Pendere ánimis*. C. 8. ep. 5. & ad *Att.* 3. ep. 49. l. *ex ánimô* : es Estár suspenso : quien, nom. y el genit. *ánimi* (el qual nombre causa esta signific.) por *Sátago etiã* : ò en ablat. *sext. vult.* v. g. Estoi suspenso : *Péndeo ánimis*. C. de *Leg.* 1. fol. 424. D. Con *Cado* es ablat. v. g. No debemos desmayar assi : *Non debémus ita cãdere ánimis*. C. 6. ep. 1.

*Percontor, aris*, (Preguntar) *disciplinã, à, l. ex vobis: illum de hac re*. Quien, nom. lo que, acus. à quien, ablat. con *A, Ab, E, Ex, l. De. V. Impl. ad Perc.* ò à quien, acus. lo que, ablat. con *De: Præp. quævis*: v. g. (90) Preguntale algo : *Percontãre ab illo áliquid, l. de áliquo illum*. Horacio en el lib. 1. ep. 20. v. 26. le dió dos acus. v. g. Si alguno te preguntãre, quantos años tengo, ò por mi edad : *Fortè meum si quis te percontãbitur ævum*.

*Periclitor, aris*, (Peligrar) *statu*. Quien, nom. de lo que, ablat. *Sext. vult.* v. g. Si no eres humilde, te condenarás : *Si humilitãte cares, æternã periclitãberis*

dones pepercérunt. (86) C. de *Leg.* 3. f. 460. F. *Parere jubet intercessóri. Q. C. 3. n. 2. Hæc régio páruit Regi.* (87) *Quintil.* 2. c. 4. f. 109. lin. 19. *Sic ut non hómîni patrôcinemur, sed crimini.* (88) C. pro *Rosc. Am.* f. 26 C. *Róscium, &c. expulsum ex suis bonis. De Orat.* 1. f. 153. D. *Qui per nos à communi peste depulsi, in nos metiplos redundãrunt. Et Phil.* 3. f. 858. C. *A cervicibus nostris est depulsus Antónius. Pro Mil.* 781. E. *Pellere possiõnibus, armis, castrisque conãtus est. l. 1. ep. 7. Nos scito de vétère irã nostrã, diuturnãque sententiã propè jam esse depulso.* *De Off.* 3. f. 522. B. *Hoc quidem deliberãntium genus pellãtur è mediõ. Ter. in Heaut. act. 2. sc. 3. v. 20. Neque potuisse eum unquã ab hac me expellere. V. Æn.* 8. v. 333. *Me pulsum pátriã.* (89) *Ovid. Fast.* 3. v. 376. *Dependetque fides à veriente die. v. 701. Pendet ab officiõ spes mihi magna tuõ. Suet. in Galb. c. 11. Dependente à cervicibus pugione ante pectus. Quintil.* 2. c. 1. f. 98. lin. 18. *Sed hoc ipsum ex superiori pendet quæstiõne.*

(90) C. de *Div.* 2. f. 393. F. *Solèbat ex me Dejótarus percontãri nostri auguriã disciplinã.*



*beris salute.* (Experimentar) labores. Quien, nom. lo que, acus. *V. act. v. g.*  
 (91) Mira, donde llega tu talento: *ingénii tui vires periclitare.* Flor. ex C. de Orac. 1.

*Perinúto, as,* (Trocar) *aliquid mercède,* como *Muto.*

*Persuádeo,* lee *Suádeo.*

*Peto, is, Flágitó, as, Exigo, is, Contendo, is,* (Pedir) *hoc à te.* C. 2. ep. 6.

Quien, nom. lo que, acus. à quien, ablat. con *A, l. Ab. V. Impl. ad Pet. v. g.*  
 (92) Con qué título, ò A qué ton me pides el dinero? *Quo nomine à me pecuniam petis?* Cic. pro Q. Cæc. de Accus. in Ver. 1. f. 64. E. En los libros búscó remedio para mi mal: *Doloris medicinam à studiis peto.* Pides al combidado el cóste: *Collectam à convivá exigis.* Flor. ex C. 2.º de Orat. fol. 233. G.

*Piget, ebat,* (Dolerse) *me stultitia.* Quien, acus. de quien, ò de lo que, genit. v. g. (93) Yá huviera algunos, que les pareciera mal tu torpe vida: *Nonnullos jam tuæ turpitudinis pigeret.* C. in Respon. in Sall. fol. 949. B.

*Pláceo, es,* (Agradar) *vobis.* Quien, nom. à quien, dat. *Et quæ Obs. v. g.*  
 (94) A el sábio su suerte le agrada: *Sapienti sua fors placet.* Flor. ex Ian. 102. Si Dios quiere: *Si Deo placet.* Ex C. pro Rosc. Am. fol. 28. D.

*Pluo, is,* (Llover) *lapidibus, l. lapides.* Quien, nom. lo que, ablat. *Sext. vult. ò acus. V. act. v. g.* (95) Las plagas de Egipto han caído sobre mí: *Quot ærumnis, l. ærumnas in me Deus pluit!*

*Pœnitet, ebat,* (Arrepentirse, ò Dolerse) *eos scelerum.* Quien, acus. de lo que, ò de quien, genit. y lo mismo es con los otros impersonales: *Miseret, Miserescit, Piget, Pudet, Tædet:* la pers. en acus. y la cosa, ò persona, de quien se compadece, ò enfada, &c. en gen. v. g. (96) Yá no sentia haver dexado de escribirte estos dias: *Me jam non pœnitēbat intercapēdinem scribendi fecisse.* C. 16. ep. 21.

*Polliceor, eris,* (Prometer) *operam suam alicui.* Q. C. 9. num. 1. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Dan. ad Prom. v. g.* (97) El Rey promete levantar el destierro à los desterrados: *Rex exulibus réditum pollicetur.* C. ad Att. 10. ep. 14.

*Posco, is,* lee *Flágitó.*

*Possum, es,* (Poder) *dignitate.* Quien, nom. lo que, ablat. *Sext. vult. Eg. v. g.*

Q. C. 5. n. 11. Darius, &c. percantári Patróna causam consilii, &c. cœpit. (91) C. in Cat. 1. f. 443. F. Non est sapius in uno hómine salus summa periclitanda reip. (92) C. 2. ep. 6. Verecundius à te, siqua magna res mihi petenda esset, contenderem. 13. ep. 8. Petivit à me, ut, &c. In Q. Cæcil. de Accus. in Ver. 1. f. 66. F. Quæritur Sicilia tota, Verrem ab aratoribus, &c. duodénas sestercios exegisse. Quintil. 2. c. 4. f. 106. lin. 9. Nam in pueris oratio perfecta nec exigi, nec sperári potest. Cap. 5. a el princ. A Grammaticis exigitur poetarum enarratio.

(93) C. ad Att. 5. ep. 13. Nec me piget. (94) Sall. in Cat. f. 1. lin. 23. Sua cuique satis placēbat. Et in Jug. f. 65. lin. 22. Scipióni, &c. placuisse. (95) C. de Div. 2. f. 391. G. Sanguinem pluisse, senátui nuntiátum est. Isaias. 45. n. 8. Nubes pluant Justum. Plaut. Most. act. 1. sc. 3. v. 7. Quam, (suple modestiam) *mihi amor, & cupido in pectus perfluit meum.*

(96) C. 2. ep. 9. a el fin. Ut eos partim scelerum suorum partim etiã ineptiarum pœnitēret. Sall. in Jug. f. 49. lin. 29. Dum me civitátis meorum piget, tædetque. Q. C. 4. n. 13. Malo, me fortunæ pœniteat, quàm victoriæ pœdeat. C. de Div. 2. f. 386. H. Pudet me tui. Phil. 2. f. 845. H. Mequidem miseret parietum. (97) C. in Resp. in Sall. f. 950. Si aut petenti Vatínio reo patrociniũ pollicitus sum. 13. ep. 28. Est mecum locutus, te, &c. procuratoribus suis pollicitum



v. g. ( 98 ) **Tengo poca experiencia** : *Ufu parúm possum*. Flor. ex C. pro Quint. Si se añade, con quien tiene uno poder , ò pribanza, se pone, el que estima , en acus. con *Apud* : v. g. Son para mí de grande estimacion, y cariño : ò Los estimo , y quiero mui mucho : *Apud me , & amicitia , & dignitate plurimum posunt*. C. pro Rosc. Am. à el princ. fol. 21. Se halla tambien con acus. pero se vé mui claro , que se rige de un determinado , que se le entiende , ò de un verbo inmediato , entendido en infin. v. g. ( 99 ) Dios lo puede todo : *Deus potest omnia*, suple *facere*. No tengo yo tanta habilidad , que me atreva à consolarte , quando yo à mí mismo no puedo : *Non ita abundo ingenio , ut te consolari , cum ipse me non possum*, suple *consolari*. C. 4. ep. 8. Su partic. tiene genit. v. g. No estaba en mí : *Potens mei non eram*. Q. C. 4. n. 13.

*Postfero*, lee *Postpono*.

*Posthabeo*, lee *Postpono*.

*Postpono*, is, *Posthabeo*, es, *Postfero*, ers, ( **Posponer** ) *salutem amicitiae*. Quien, nom. lo que , acus. à quien , dat. V. *Dandi ad Postp.* v. g. ( 100 ) Antes quiero morir , que ser esclavo : *Servitutem postponam morti* : l. *Servituti mortem , antepnam*.

*Postulo*, as, ( **Acusar** ) *te impietatis de ambitu*. Quien , nom. lo que , genit. V. *Accus.* ò en ablat. Genit. *qui Crim.* v. g. Te acusaré de malcontento : *Te infidelitatis*, l. *de infidelitate postulo*. ( **Pedir** ) *hoc à te*. Quien, nom. lo que , acus. à quien , ablat. V. *Impl. ad Pet.* v. g. ( 1 ) Qué te pido , sino que seas humilde? *Quid à te postulo , nisi humilitatem?*

*Potior*, iris, ( **Apoderarse**, y **Gozar** ) *Regni*, ( C. 1. ep. 7. à el medio ) *pacem*, *gazâ*. Quien, nom. lo que , genit. *Satago etiam* : ò acus. ( que es menos usado ) V. *act.* ò ablat. *Sext. vult.* v. g. ( 2 ) Mientras , que Roma fuere de todo el mundo : *Dum Roma rerum potita est*. C. 2. in Cat. fol. 453. E. Goza de tus placeres : *Voluptatem potire*. Flor. Tomamos la Ciudad de noche : *lantestino introitu urbe potiti sumus*. Flor. ex C. 2. de Offic. Significa tambien Hacer cautivo , ò prisionero. Quien, genit. à quien, nem. v. g. Saqué à mi hija , la perdí , y los enemigos me la cautivaron : *Eductam , ( filiam ) perdidit , hostium potita est*. Plaut. Epid. act. 4. scen. 1. v. 34. Los Athenienses hicieron prisioneros à los Espartiatas : *Atheniensium potiti sunt Spartiate*. C. 4. ad Her. fol. 58. D. Con el genit. *Lethi*, l. *Mortis* : es Caer en manos de la muerte. Luego lo mismo el Cautivar.

*Præbeo*, es, ( **Dar**, ò **Mostrar** ) *aves convitiis*. Quien, nom. lo que , acus. à lo que , dat. V. *Dandi ad Dand.* v. g. ( 3 ) Te ha convidado à la boda : *Præbuit tibi*

tum esse omnia. Et 15. ep. 2. *Nique presidium meum polliceri*. ( 98 ) C. 6. ep. 9. *Quibuscumque rebus possim* : la misma 13. ep. 9. y 10. ep. 30. *Ab equitatu circuibantur*, quo plurimum valet Antonius. ( 99 ) Ovid. 4. *Metam.* v. 271. *Pars omnia veros posse Deos memorant*. C. 14. ep. 4. *Ego , qui te confirmo , ipse me non possum*, suple *confirmare*. 16. ep. 24. A. *Flammis*, si non potest omnem , partem aliquam velim extorqueas. ( 100 ) Vir. *Ecl.* 7. v. 17. *Posthabui tamen illorum mea seria ludo*. ( 1 ) Sall. in *Jug.* f. 131. lin. 27. *Ab consule interea inducia postulabantur*. C. in *Ver.* 3. f. 209. *Si illi unquam à me hoc postulassent?* De *Inv.* f. 125. G. *Postulat iis*, &c. à *Prætoré* exceptionem. ( 2 ) C. 8. ep. 14. *Qui rerum potiuntur*. Q. C. 3. n. 7. *Ad arthem Solos pervenerat*, *cujus potitus*, &c. Sall. in *Jug.* f. 52. lin. 9. *Fore uti solus imperio Numidæ potiretur*. Quintil. 2. c. 4. lin. 109. *Ut rusticâ ne vitâ an urbânâ potior*. Plaut. in *Capt.* act. 1. sc. 1. v. 24. *Meus Rex potitus est hostium*. ( 3 ) V. *Max.* 3. c. 3. n. 2. *Ardeni lucernæ ad*



*tibi sponsalia.* Flor. ex C. 2. ad Q. Fr. Haz la guía: *Te nobis ducem, principemque præbe.* C. 10. ep. 7. Siempre anduve con él, ò le acompañé: *Summam ei præbui assiduitatem.* C. pro Dejot. fol. 822. à el fin. *Catervam;* Le acompañamos. C. in Pis.

*Præcedo,* lee *Prælúceo.*

*Præcello,* lee *Præeo.*

*Præcipio,* is, (Mandar) *hoc tibi,* como *Præscribo:* v. g. (4) *Te mando, que hagas esto:* *Hæc ego præcipio tibi.* Ter. in Heaut. act. 3. scen. 3. v. 18.

*Præclúdo,* is, (Cerrar) *aditum alicui.* Quien, nom. lo que, acus. a quien, dat. *Præ ex verb. act. v. g.* El Rey me desterró para siempre de la Corte: *In perpetuum mihi Rex Cúriam præclúsit.* Ex C. in Pis. fol. 730. F.

*Præcurro,* is, (Ir delante) *vobis,* l. *aliquem:* como *Præsto.* (5)

*Præeo,* is, (Ir delante) *tibi,* l. *aliquem:* como *Præsto.* *Præire aliquem voce,* es Dictarle lo que ha de decir. *De scripto:* Escribir antes, que otro, Flor. ex Plin. in verbo *Præeo.*

*Præfero,* ers, lee *Antepóno.*

*Præficio,* is, (Poner en oficio) *te civitati.* Quien, nom. à quien, acus. en lo que, ò el puesto, dat. *Præ ex verb. act. v. g.* (6) Su Magestad me ha confenido la plaza de Presidente de la Sala: *Senátui me Rex præfécit.* Tambien se usa assi de *Præpono.*

*Præfinio,* is, (Señalar) *tibi diem.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *Præ ex verb. act. v. g.* (7) Segun la hacienda meto el gallo: *Præfinio mihi sumptum ex censu.*

*Prælúceo,* es, (Ir delante con luz) *majóribus;* como *Præsto:* v. g. Yo ennoblecí à mis antepassados: *Ego meis majóribus virtute meâ præluxi.* C. in Reip. in Sall. fol. 949. B. Alúmbrame: *Prælúce mihi.* Flor. ex Suet.

*Præopto,* as, lee *Antepóno.*

*Præparo,* as, (Preparar) *Regi domum.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *Præ ex verb. act. v. g.* (8) La criada diligente tiene la mela puesta, para quando venga su amo: *Fámula diligens mensam jam præparávit heró in advenum.*

*Præpono,* is, lee *Antepóno.*

*Præscribo,* (Señalar, ò Mandar) *jura civitatibus.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *Præ ex verb. act. v. g.* (9) Preguntaronme, si havia sacado el libro, y qué nombre le havia puesto: *Quæsitum fuit ex me, an finem libro, quod nomen præscripsissem.* Flor. ex Teren.

*Præsideo,* es, (Presidir) *urbi.* Quien, nom. lo que, dat. *Præ ex verb. neut. v. g.* (10) S. Pedro tiene las llaves del Cielo: *Divus Petrus foribus Cæli præsidet.*

*Præsto,* as, (Aventajarse) *omnibus aliquando omnes.* Quien, nom. à quien, dat.

Cc

motum digitum cremandum præbuit. Ovid. Art. Am. 1. v. 754. *Præbébit veros hæc tibi turba metus.* Suet. in Galb. c. 9. *Nequid materiæ præberet Neróni.* (4) C. Pro Planc. f. 633. E. *Hæc illi sóleo præcipere,* &c. quæ ille à Jove ortus, suis præcepit filiis. (5) C. in Cat. 4. f. 470. G. *Qui mihi studio pené præcurritis.* (6) C. 6. ep. 6. *Brutum Galliz præfécit.* Q. C. 4. n. 3. *Operi Perdiccam, Cráterumque præfécit.* Et n. 8. *Quem præfécerae Syria.* (7) C. 6. ep. 8. *Cum esset mecum Largus,* &c. locutus, Kal. Ian. *tibi præfinitas esse.* (8) C. de Off. 1. f. 465. A. *Ad vitam degendam præparat res necessarias.* Pers. Satir. 6. v. 12. *Quid præparet auster infelix pécori.* (9) C. de Senec. f. 544. B. *At senátui,* quæ sunt gerenda, *præscribo.* Et f. 546. A. *Aquibus jura civibus præscribebantur.* (10) Q. C. 5. n. 1. *Anci Babilóniz Rex, Agathone præ-*



dat. *Præ ex verb. neut. ò acuf. V. Comp.* porque se entiende la prep. *Ante*, por ser del mismo significado, que *Præ*, de que está compuesto el verbo, y porque ésta rigé acuf. y la prep. *Præ* no podía entenderse en el dicho acuf. por regir *Præ* solo ablat. Esta misma construcción tienen los de excelencia, en particular los que rigen dat. que se puede mudar en acuf. Si se añade en lo que, es ablat. de exceso, y entonces aunque no venga el dat. se le entiende. *Ablat. Instr. v. g.* (11) Lo que va de hombre a hombre: *Homo homini quid præstat.* Ter. in Eunuch. act. 2. sc. 2. v. 1. (Dár) *honorem patri.* Quien, nom. lo que, acuf. à quien, dat. *Præ ex verb. act. v. g.* (12) Pontino se acuerda de tí, y te ama como debe: *Pontinus, &c. præstat tibi memoriam, benevolentiamque, quam debet.* C. 3. ep. 10. Tambien significa, *Mas vale, ò Mejor es*: lee tom. 1. §. 183. f. 59. Mas quiero morir con honra, que reynar, pendiendo de vuestra voluntad: *Mori præstat (suple mibi) quam præcario Imperatorem esse.* Q. C. 9. n. 2. Por Monstrarse, quiere dos acuf. el que sale del supuesto, y lo monstrado: v. g. Sed el mismo, que, ò Monstrare tal, como te conocí desde niño: *Præsta te eum, qui mibi à teneris, &c. unguiculis es cognitus.* C. 1. ep. 6.

*Præstolor, aris, (Esperar) tibi, l. adventum illius.* Quien, nom. à quien, dat. *Et quæ Obseq. ad Obseq. ò en acuf. V. act. v. g.* (13) Te espero en casa: *Tibi, l. Tuum adventum præstolor.*

*Præsum, es, (Presidir) provinciæ.* C. 1. ep. 9. Quien, nom. lo que govierna, dat. *Dat. item adbar. v. g.* (14) Quien es Maestro de Ceremonias? *Quis præst ceremóniis?* Flor. ex C. pro Rabir.

*Premo, is, (Apretar) urbem obsidione.* Quien, nom. à quien, acuf. con lo que, ablat. *V. Impl. ad Oneran. v. g.* (15) Te ahorcaré: *Laqueò te premam.*

*Privo, as, (Privar) patrem vitæ.* Quien, nom. à quien, acuf. lo que, ablat. *V. Impl. ad Priv. v. g.* (16) La enfermedad me quita el sueño: *Ægritúdo me somnò privat.* C. ad Att. 9. ep. 12. à el princ.

*Prohibeo, as, (Prohibir) prædones insulæ, l. ab.* Quien, nom. lo que, acuf. à quien, ablat. con *A, l. Ab, ò sin ella. V. Impl. ad Priv. v. g.* (17) Haz, que no venga: ò Liberta à ésta ciudad de éste daño: *Hanc urbem calamitáte próhibe.* C. pro Lege Man. fol. 340. A. *Commeatu*: Impedirla el socorro: *idem ibidem.* Mandale, como padre, que se aparte de malas compañías: *Puerum à perditorum familiaritáte, & congressione patris jure próhibe.* C. Phil. 2. fol. 841. B.

*Promitto, is, (Prometer) hoc vobis.* Quien, nom. lo que, acuf. à quien, dat.

---

*præfidere jusso, &c. Et n. 2. Præfidere arcis custodiæ jussit.* (11) Suet. in Galb. c. 10. E primoribus prudentiâ, atque ætate præstantibus. Quintil. 2. c. 5. f. 113. lin. 15. Si legentibus singulis præire semper ipsi velint. (12) C. 10. ep. 7. Quò magis judicâres omnia me reip. præstare. 4. ep. 12. Et vivo, & mortuo omnia ei præstitimus. Quintil. 2. c. 3. f. 103. lin. 11. Quia fastidiant præstare hanc inferioribus curam. (13) C. in Cat. 1. f. 446. E. Ut tibi ad forum Aureliânium præstolarentur armati. (14) C. 3. ep. 10. In hâc provinciâ, cui tu præfuiti. y 10. ep. 9. y 12. ep. 13. y Q. C. 4. n. 13. y 5. n. 2. Cas. de Bell. Gall. 1. à el fin. n. 12. f. 35. lin. 16. Crassus adolescens, qui equitatu præerat. (15) Ovid. ad Liv. v. 34. Collaque, & os, oculosque illius ore premam. C. 5. ep. 12. Neque, &c. eram nescius, quantis oneribus preme- tere, &c. De Off. 2. f. 508. C. Qui calamitáte præmitur. (16) C. 5. ep. 2. Atque abeuntem magistratu contentiõnis habendæ potestate pribavit. (17) Q. C. 8. n. 2. Clitum Macédones, &c. sepulturâ prohibuiti, ni, &c. C. de Off. 3. à el princ. f. 517. C. Armis impiis, vique prohibi-



dat. V. Dand. ad Promitt. v.g. ( 18 ) Se ofreció muy mucho: *Benignissime mibi se promissit.* Flor. ex C. in Ver. 4.

*Prosequor, eris,* ( Proseguir ) *te amore, odio, laude, honore.* Quien, nom. à quien, acus. lo que, ablat. V. Impl. contra Priv. significa, como *Afficio*, y toman con elegancia la significacion del ablat. v.g. ( 19 ) Me has hecho muchas honras: *Summis me officiis profecutus es.* C. in Ver. 4. fol. 239. E.

*Prospicio, lee Provideo.*

*Profum, es,* ( Aprovechar ) *concordia.* Quien, nom. à quien, dat. Dat. item *adher.* v. g. ( 20 ) Qué le aprovechará à el avariento el dinero? *Quid proderit loculus avaro?* Flor. ex Ian.

*Provideo, es, Prospicio, is,* ( Mirar por alguno ) *saluti.* Quien, nom. à quien, dat. V. *qua Aux. ad Corn.* v. g. ( 21 ) Yo me guardaré de esto: *Mibi ex hoc providébo.* ( Prevenir ) *insidias.* Quien, nom. lo que, acus. V. *act.* v. g. ( 22 ) El buen Capitan conoce la traycion del enemigo, y provee con tiempo la plaza de armas: *Oprimus quisque Dux fallaciam hostis, et urbi arma providet.*

*Pudet, ebat,* ( Avergonzarse ) *illos infamia:* como *Penitet:* *Suppudet* lo mismo: v. g. *Eorum me suppudébat.* C. 9. ep. 1. Tenia empacho de ellos.

*Quero, is,* ( Preguntar ) *illud à te, l. ex te.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, ablat. con *A, Ab, E, Ex,* l. *De.* V. Impl. v. g. ( 23 ) Dime la verdad: *Abs te quero verum.*

*Recipio, is,* ( Prometer ) *donum mibi.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. V. Dand. ad Prom. v.g. ( 24 ) Dios nos promete el Cielo: *Deus nobis recipit Caelum.* ( *Aliquem in domum* ) ( Hospedar à alguno ) *in gratiam* ( Hacer las amistades: y tambien *Rédeo,* y la pers. con *Cum.* C. 9. ep. 1. ) *infidem* ( Ampararle ) Quien, nom. à quien, acus. y para que, acus. con *In.* *In eam Quies:* v. g. ( 25 ) Me harás un gran favor en admitirle en tu amistad: *Pergratum mibi feceris, si eam in amicitiam tuam recéperis.* C. 13. ep. 23. ( Irse, ò Recogerse ) *se in portum.* Quien, nom. de éste sale un acus. y à donde se recoge, acus. con *Ad,* l. *In,* ò sin ella, si es de menor lugar por *Quò:* v. g. ( 26 ) El Cesar se fué à Alexandria: *Cesar alexandriam se recépit.* C. Phil. 2. fol. 844. G. Recogete, ò Véte à tu casa: *Recipe te domum.* C. Phil. 1. f. 829. A. Vente acá à mi casa: *Recipe te ad nos.* C. ad Att. 4. ep. 14. fol. 351. E.

*Reclamo, as,* lee *Adversor.*

Cc 2

Recor-

*biti, otium persequimur.* ( 18 ) C. pro Cæcin. f. 316. F. *Pecuniam argentario promittit Aebutius.* ( 19 ) V. Max. 4. c. 2. lin. 3. *Eum lato stilo prosequamur.* ( 20 ) C. ad Att. 3. ep. 7. *Mihi prodesset.* Pro Mil. f. 772. B. *Nihil sane id profit Miloni.* ( 21 ) C. 15. ep. 5. *Reip. provisum est.* y 12. ep. 8. & 1. de Fin. f. 65. C. *Saluti prospexit civium.* ( 22 ) C. 6. ep. 4. *Cujus exitus provideri non possit.* Pro Cluent. f. 386. F. *Prospicite id, quod providendum est.* De Nat. Deo. f. 282. C. *Quis non timeat, omnia providentem, &c. Deum.* ( 23 ) C. 8. ep. 10. *Relinquo tibi, quod ab aliis quaras.* Ad Att. 2. ep. 1. *Quod de Agraria lege quaris.*

( 24 ) C. 13. ep. 38. *Ut intelligat id, quod ei recépi, &c.* ( 25 ) C. 13. ep. 16. *Quem infidem, atque amicitiam reciperem.* ep. 19. *Ut Lisónem in fidem, necessitudinemque tuam recipias:* Y mas abaxo la misma: y en la ep. 15. y ep. 78. Q. C. 4. n. 1. *Quò in fidem acceptò,* ( como recepto ) *Plaut. in Aulul. act. 2. scen. 1. v. 55. Sese homo recépit domum:* lo puso sin prepos. pro *Quò.* Y Ter. in Phor. act. 5. scen. 4. v. 7. *Me demum nunc reciperem.* ( 26 ) C. 10. ep. 30. *Cum omnes se recepissent nostri ordines, reciperere me novissimus expi ad castra:* Antonius, &c. *se in castra sua ad Matutinam recépit.* Suet. in Gab. c. 7. à el fin. *Ad quem sponte se à potu re-*



*Recordor, aris, (Acordarse) mériti, bella, de illis. Quien, nom. de lo que, gen. Sátago étiam: ò acuf. V. a. ò ablat. con De. Prap. quavis: v. g. (27) Acuerdome, de quando andaba con mantillas: Pueritia últimam recordor memoriám, i. memoriæ, l. de. C. pro Archiã poë, fol. 541. E.*

*Reddo, is, (Volver) cuique bonorem. C. pro Rosc. Am. fol. 46. C. Quien, nom. lo que, acuf. à quien, dat. V. Dan. ad Redd. v. g. (28) Mandó dar à las Reynas la veneracion debida: Omnem cultum feminis reddi iussit. Q. C. 3. n. 12. significa tambien (Hacer): v. g. Summum me ducem litteræ tuæ reddidere. Tu carta me hizo ser un gran Capitan. C. 9. ep. 25.*

*Redimio, is, (Cercar, ò Coronar) illum fertis. Quien, nom. à quien, acuf. con lo que, ablat. V. Impl. ad Vesp. v. g. (29) Cercó el Capitan la plaza de flecheros: Dux sagittariis urbem redimivit.*

*Redundo, as, (Rebosar) sanguine. Quien, nom. de lo que, ablat. Sext. vu't. v. g. (30) Tristísima fuera esta victoria: acerbissimo luctu redundaret ista victoria. C. pro Lig. 808. B. id, l. In me fructus redundat. A mí me alcanza el fruto: lo que, nom. à quien comprehende, acuf. con ad, ò In. Prap. quav. v. g. (31) Esta infamia sobre nosotros carga: Hac ad nos redundat infamia. C. de Amic. fol. 174. A.*

*Refercio, is, lee Farcio.*

*Refero, ers, (Volver) tibi gratiam. C. 3. ep. 9. y Ter. in Eun. act. 5. scen. 3. v. 2. Quien, nom. lo que, acuf. à quien, dat. V. Dan. ad Redd. v. g. (32) Te lo pagaré, como mereces: Pro eo ego tibi, ac mereris, referam gratiam. Flor. ex C. 4. in Cat. Tu me lo pagarás en la misma moneda: Parem gratiam mihi referes. Ex C. 3. ep. 9.*

*Refrano, as, (Refrenar) adolescentem à gloriã. Quien, nom. à quien, acuf. de lo que, ablat. V. Impl. v. g. (33) Véle à la mano à tu hijo en sus demasías: Refrana filium ab excelsibus.*

*Refrágor, aris, (Contradecir con voto) petitioni. Quien, nom. à quien, dat. Et quæ Obseq. ad Sum. v. g. (34) Contradixo à el Senado: Senatui fuit refragatus.*

*Reluctor, aris, (Repugnar luchando) oneri. Quien, nom. con lo que, dat. Et quæ Obseq. ad Repug. v. g. (35) Por no sujetarse à el castigo, hai tantos bolonios: Ex eo sunt docti nomine tenus, quod correctioni reluctantur quam plurimi.*

Remi-

cepisset. (27) C. 2. ep. 16. Recordor enim desperaciones. 5. ep. 2. Recordare cætera. Pro Clæu. f. 367. G. Recordamini faciem, &c. Et in Pis. f. 728. B. Flagitorum suorum recordabitur.

(28) Lucan. 2. v. 53. Reddite nos populis. Plaut. in Trin. act. 1. sect. 2. v. 96. Non ego illi argentum redderem. V. 119. Reddam suum sibi. La misma en C. Phil. 13. f. 930. C.

(29) Flor. f. 623. lin. 14. col. 2. ex Jan. 938. Ephippium holosericum gemmis redimitur. Q. C. 4. n. 4. Navigia &c. redimita coronis, floribusque. (30) C. 3. ep. 10. Cum tu omnibus, vel ornamentis, vel præsidis redundares. De Off. 3. f. 515. D. Sceleratorum, quibus omnia redundant. (31) Q. C. 4. n. 10. Calamitatem, &c. ad ipsum redundantem. C. de Orat. 1.

à el princ. f. 153. D. Fluctibus, qui, &c. in nos metipfos redundarunt. (32) C. 1. ep. 9. Par pari referre. Pro Rosc. Com. fol. 53. G. Ei par gratia refertur. (33) C. Phil. 11. f. 909. D. Brutus, &c. impetum, &c. à réditu refranavit. (34) C. pro Muræu. f. 485. C. Petitioni verò, (lex) refragata est. (35) Ovid. Met. 12. v. 273. Quam deduxisse Canendo sæpè reluctanti

cons-



*Reminiscor, eris, (Acordarse) virtutis, casus, de re aliqua.* Quien, nom. de lo que, gen. *Sátago etiam, ò acuf. V. act. ò en ablat. con De. Prap. quavis: v.g. No hago memoria de esto; pero me acuerdo de su muerte: Mortem, l. Meritis reminiscor; de hoc non item.*

*Removeo, es, (Apartar) se à suspiciõne.* Quien, nom. à quien, acuf. de lo que, ablat. *V. Impl. ad Remov. v. g. (36) Me quité de semejantes embarazos: Ab omni bujúsmodi negotiõ me removevi. C. pro Cluen. fol. 361. A.*

*Remúnero, as, l. Remúneror, aris, (Galardonar) te múnere.* Quien, nom. à quien, acuf. con lo que, ablat. *V. Impl. contra Priv. v. g. Dios da à los hombres su merecido: Deus homines múnere debito remúnerat.*

*Renúncio, as, (Hacer saber) hoc tibi.* Quien, nom. lo que, acuf. à quien, dat. *V. Dand. ad Decl. v. g. (37) Dígotte esto, para que lo sepas: Renúncio tibi id, ut feias. Blaut. puso el dat. en acuf. con Ad. Postquam ad nos renunciátum est.*

*In Menæch. act. 5. scen. 2. v. 67. Aliquem Cónsulem. (Declararle por Consul) Quien, nom. à quien, acuf. V. act. por lo que, acuf. Duo subst: v. g. (38) Tu saliste por Consul: Tu Consul es renunciátus. C. in Pis. f. 725. D. Societátem, l. Hospítium alicui. (Declararle, que no quiere su amistad) Quien, nom. lo que, acuf. à quien, dat. *V. Dand. ad Decl. v. g. (39) No mas amistad contigo: Tibi amicitiam renúncio. Hereditáti: (Renunciar la herencia) Quien, nom. lo que, dat. *V. que aux. ad Repug. v. g. (40) Dexó las cosas del mundo: Mundánis renunciávit. C. 7. in Ver. f. 268. D.***

*Repello, is, (Rechazar, ò Arrojar) fratrem à génibus, (41) ut Pello.*

*Repleo (Llenar) Tyberim corpóribus.* Quien, nom. lo que, acuf. de lo que, ablat. *V. Impl. ad Impl. v. g. (42) Elené de vino de campaña la olla, el tonel, la tinaja, y garrafa: Testam, hydriam, cadum, & phialam fulernò replévi. Flor. ex Jan. 857.*

*Reporto, ar, (Traer, ò Alcanzar) victóriam ex hostibus.* Quien, nom. lo que, acuf. de quien, ablat. *V. Impl. ad Accip. v. g. (43) Gané honra de los enemigos, venciendo los: Reportávi laudem ex hostibus. C. 3. de Leg. f. 455. E.*

*Repofco, is, lee Flágitó.*

*Repugno, as, lee Adversor.*

*Respódeo, es, (Responder) ratiõnem mihi ad interrogáta.* Quien, nom. lo que, acuf. à quien, dat. *V. Omnia, à lo que, acuf. con Ad. Prap. quæv. v. g. (44) No*

No

constábat cornua lunc. (36) Cic. pro Muran. f. 475. C. At si me tua familiaritas ab hác causá removisset. Quintil. 2. c. 4. f. 105. Fabullam, &c. non à veritate modò; sed etiam à formá veritatis remótam. Ovid. Pont. 2. Eleg. 2. v. 122. Qui quoniam patria toto sumus orbe remóti.

(37) C. 4. ep. 5. Postquam mihi renunciátum est de óbitu Tulliz. 12. ep. 4. Ut António ex fenátis sententiá certas res renunciárent. (38) C. pro Arch. poet. f. 541. B. Diem, quò Consul omnibus centúriis Sylla renunciátus est. Pro Muran. f. 471. E. Muranam Cónsulem renunciávi: y 7. ep. 30. (39) C. in Ver. 2. f. 140. F. Hospítium ei renunciat. (40) Suet. in Galb. c. 11. Non multum affuit, quin vitæ renunciáret. (41) C. pro Mil. f. 782. C. Ejus furóres, &c. hác dexterá à cervilibus vestris repuli. (42) C. in Pis. f. 752. B. Videras, &c. repleri quæstu vestram domum. Q. C. 5. n. 1. Arbelá tráditur Regiá supplectili, ditique gazá repléta. (43) C. ad Att. 10. ep. 16. Exercitum ex Británniá reportábant. V. Æn. 11. v. 764. Pedemque ex hoste reportat. (44) C. 2. ep. 17. His ego, &c. respondebo: y ep. 15. Scio, qui epíst. tuæ respódeant. La misma en la ep. 15. lib. 14. y ep. 3. en el argum. Deinde ad vária capita responder. 10. ep. 5. Literis, quibus, &c. respondisti. 11. ep. 5. Criminib. Pro Muran. f. 474.

f. 474.



No respondes à lo que te preguntan , ò à proposito : *ad rogatum nunquam respondes.* C. pro Flac. fol. 519. D. (Corresponder) *virtus opinioni.* C. 2. ep. 5. Quien, nom. à lo que, dat. *V. que Aux.* v.g. Me ha sucedido, como yo deseaba: *Meis aptatis fortuna respondit.* C. 2. ep. 1.

*Resisto, is, lee Adversor.*

*Restat, abat.* (Restar, ò Quedar) *amico nostro: como Súppetit.* (45)

*Restituo, es,* (Restituir) *bona tibi.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Dand.* v. g. (46) Le pagué la buena obra: *Restitui illi gratiam.* C. de Pet. fol. 593. A.

*Revoco, as,* (Volver apartando) *aliquem ab incepto.* Quien, nom. à quien, acus. de lo que, ablat. con *A, l. Ab. V. Impl. ad Remov.* v. g. (47) Yo te quité de la cabeza tan mal intento: *A turpissimò te consilio revocavi.* C. ad Att. 3. ep. 5. *Illum ex morte ad vitam.* De los dos lugares, el que dexa, es ablat. como arriba se dixo, y à donde passa, es acus. con *Ad. Prap. quæv.* ò los casos de *Unde,* y de *Quò:* v.g. (48) Me has dado la vida: *Meà morte ad vitam; à desperatione ad spem; ab exitio ad salutem revocasti.* C. post Reddit. fol. 557. E.

*Rogo, as, Interrogo, as,* (Preguntar) *aliquem multa, l. de multis.* Quien, nom. à quien, acus. *V. act.* y lo que, acus. por *Moneo, Dóceo.* ò abl. con *De. Prap. quævis, Ad est, Materia, circa quam:* v.g. (49) Qué pregunta te hizo? *De quo te interrogavit?* *Rogo* (por Pedir) *te beneficium, l. à te.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, acus. *Moneo, Dóceo,* ò en ablat. *V. Impl. ad Pet.* v.g. (50) El humilde pide à Dios perdon: *Supplex rogat veniam Deum, l. à Deo.*

*Sátago, is,* (Andar solícito) *rerum.* Quien, nom. lo que, ò de lo que, genit. *Sátago etiàm:* v.g. El General deseaba la plaza: *Urbis Imperator sátagit.*

*Sátio, as,* (Hartar) *se somno.* Quien, nom. à quien, acus. con lo que, ablat. *V. Impl. v.g.* (51) Mi enemigo quiere satisfacerse, con verme morir: (esto es, con mi muerte) *Sanguine meo vult inimicus mortem, oculosque satiare.* Ex C. pro Mil. fol. 778. C.

*Satisfacio, is,* (Satisfacer) *nobis de injuriis.* Quien, nom. à quien, dat. *Et que Obseq. ad Obseq.* de lo que, ablat. con *De: Prap. quævis:* v. g. (52) He hecho lo que debo con mi padre; aunque yo no estoi contento: *Officio, et pietate patri satisfeci: inibi ausem nunquam.* Ex C. 1. ep. 1.

*Sáturo, as,* (Hartar) *se sanguine,* (53) como *Sátio:* à *Obsáturo* le dió genit. Ter. in Heaut. act. 4. scen. 8. v. 28. *Istius obsaturabere.*

Scá-

f. 1474. G. *Adversariis de jure consulentibus respondere.* Plaut. Amph. act. 2. sc. 1. v. 61. *Mihi responderis.* C. pro Plant. f. 633. D. *Respondebo ad ea, quæ dixisti.* no hallo el ac, y dat. que dice Nebrija. (45) *V. Æn. 2. v. 142. Quæ restat adhuc mortalibus.* (46) C. in Ver. 1. f. 88. E. *Bona restituantur iis.* Et f. 90. E. *Ego tibi illam Acciliam legem restituo.*

(47) Q. C. 10. n. 5. *Quoties illum à morte revocavit?* (48) C. de Divin. f. 393. E. *Tum ad conjecturam aliqua interpretatione revocantur.* De Senec. f. 558. B. *A calce ad carceres revocari.* (49) C. 6. ep. 7. *Si quid rogatus fueris.* Ad Att. 1. ep. 13. en el medio. *Rogatus ego sententiam.* Plaut. in Amph. act. 2. sc. 1. v. 61. *Cave quicquam, nisi quod rogabo te, mihi respondebis.* (50) C. 13. ep. 64. *Itaque hoc valde te rogo.* (51) Q. C. 5. n. 1. *Ex longa fame satiaret se aurò.* (52) C. 1. ep. 8. y 3. ep. 10. y 14. ep. 6. y ad Att. 2. ep. 4. *De Geographia dabo operam, ut tibi satisfaciam.* Suet. in Jul. Cæs. c. 42. *De pecuniis mutuis, &c. decrevit, ut debitores creditoribus satisfacerent.* (53) C. pro Planc. l. 624. B. *Tu tanta, quan-*

ta



*Scáteo, es, ( Bullir, Manar, y Rebofar ) vérritus. Quien, nom. de lo que, ablat. Sextum vult. v. g. Reprehendes los vicios de otros, y estás lleno de ellos: Aliorum es medicus, & vulneribus scates. Flor. Form. adagial. Tal vez con genit. Tienes muchas rabieta: scates irarum.*

*Sciscitor, áris ( Preguntar ) à, l. ex aliquo sententiam, como Quero. Quien, nom. lo que, acus. à quien, ablat. con A, l. Ab, E, Ex, l. De. V. Impl. ad Interr. v. g. Tendré por bien preguntarlos alguna cosa: Dignabor sciscitari aliquid à, l. ex illis. Flor. ex Jan.*

*Séparo, as, ( Separar, ò Dividir ) vera à falsis. Quien, nom. lo que, acus. de lo que, ò de donde, ablat. con A, l. Ab. V. Impl. ad Rem. v. g. ( 54 ) Apartémonos de ésta compañía: Separémur à cœtu isto.*

*Sérvio, is, Insérvio, is, Subsérvio, is, Ancillor, áris, Fámulor, áris, ( Servir ) domino. Quien, nom. à quien, dat. V. que Aux. ad Sum. v. g. ( 55 ) Te cexas llevar de tu antójo: Cupiditati servis. C. pro Syllâ, fol. 526. F.*

*Significo, as, Indico, as, ( Mostrar ) mihi rem omnem. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. V. Dandi ad Decl. v. g. ( 56 ) Dime en una palabra: quanto quieres por la heredad? Indica mihi semel fundum? Ex C. de Offic. 3. fol. 527. D.*

*Solvo, is, ( Pagar ) pecuniam alicui. C. 13. ep. 61. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. V. Danaï ad Red. v. g. ( 57 ) Cumple con el entierro de tu padre: Solve justa funeri paterno. C. pro Rosc. Am. fol. 25. D. ( Desatar ) se legitus. Quien, nom. à quien, acus. de lo que, ablat. V. Impl. ad Lib. v. g. ( 58 ) Quitame ésta cinta: Me zonâ solve. Solvo portu: l. Navis mea solvit: l. Solvo navem: Yo me embarco. ( 59 )*

*Specto, as, ( Mirar, ò Probar ) vitam ex moribus. Quien, nom. lo que, acus. V. act. con, ò por lo que, ablat. con Ex: Præp. quævis: v. g. ( 60 ) No hemos de juzgar, si uno es bueno por una cosa, que haga; sino por la perseverancia en la virtud: Non ex singulis factis viros bonos sumus spectaturi; sed ex perpetuitate, atque constantia. C. in Tusc. 5. fol. 253. C. Por sus obras conocerás, quien es: Ex operibus spectes eum. Quò spectat oratio? Ex C. 6. ep. 6. Donde se endereza la platica? ò A qué viene esso? ( C. pro Domo sua, fol. 594. B. dixo: Quorum igitur hæc oratio pertinet? ) Lo que, nom. à lo que ( si es nombre de lugar ) es por Quò, &c. si no lo es: Præp. quævis: v. g. Ello parará en quimera: Ad arma res spectat. C. 14. ep. 5.*

*Spondeo, es, ( Prometer ) hoc mihi, como Promitto.*

*Sterno, is, ( Aderezar ) lectum pelliculis. Quien, nom. lo que, acus. con lo que,*

ta in hominibus jam saturatis honoribus esse potuerunt. ( 54 ) C. pro Mil. f. 774. F. Separantur à cæteris. Quintil. 2. c. 2. f. 101. lin. ult. Infirmitas à robustioribus separanda est.

( 55 ) C. 16. ep. 17. Valetudini fideliter inserviando. Et pro Marcell. f. 803. C. Huic tu inservias. V. Max. 1. c. 1. f. 5. n. 7. Si Divina potentia bene, atque constater fuissent famulata. C. Resp. in Sall. fol. 950. B. Non enim uni privatim ancillatus sum. Quintil. 2. c. 5. f. 114. lin. 6. Lectioni serviebant. ( 56 ) C. 7. ep. 17. Mihi sapè literis significavi, &c. se se valdè esse commotum. ( 57 ) Ovid. ad Liv. v. 21. Solvere vota Iovi. ( 58 ) Sall. in Jug. f. 102. lin. 10. Capite pœnas solvi. V. Æn. 10. v. 418. Ut senior letho canentia lumina solvit. ( 59 ) C. pro Muran. f. 473. D. Si è portu solventibus. Cæs. de Beli. Gal. 4. n. 6. f. 88. lin. 21. Ex superiori portu leni vento solverunt. ( 60 ) C. 4. ep. 2. Nam omnia utriusque consilia ad concordiam expectaverunt. De Orat. 3. f. 270. G. Quorsum igitur hæc spectat, inquit, tam longa, & tam altè



que, ablat. *V. Impl. ad Vest.* v. g. (61) *Compule el altar, y el suelo de flores, y regué la pieza: Et altare, et humum floribus, triclinium aqua siravi.*

*sto, as,* (Estár, ò Cumplir) *promissis.* Quien, nom. lo que, ablat. *Sextum vult.* v. g. (62) *Passaré por lo concertado: Conventis stabo.* Ex C. de Offic. 3. fol. 534. D. *Tenemos buen animo: Animis stamus.* C. ad Att. l. 5. ep. 18. fol. 367. D. *Stare ab aliquo* (Ser de su parte) Quien, nom. de parte de quien, ablat. con *a, l. Ab: Prap. quævis:* v. g. (63) *No defiendas la mentira: Ne sis à mendaciò.* Flor. ex C. pro Brut.

*Studeo, es,* (Estudiar) *artibus.* Quien, nom. lo que, dat. *V. quæ Aux. ad Stud.* v. g. (64) *Estudie Gramática: Grammatica studeo.* Te apalsonas por él: *Illi stuaes.* (Delear) *litteras.* Quien, nom. lo que, acus. *V. act.* v. g. (65) *No quiero, sino servir à Dios: Nihil aliud studeo, nisi ut Deo serviam.* Por *Entretenerse,* quiere ablat. con *In:* v. g. *Te entretienes en jugar: Studes in ludendo.* En C. 3. de Nat. Deo. fol. 344. G. está con genit. *Te non amat, studet tui.*

*Suadeo, es,* (Aconsejar) *Persuadeo,* (Persuadir) *hoc tibi.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Omn.* v. g. (66) *Una cosa le puedes decir, y es, que crea, que he de volver: Hoc illi suade, ut sibi adventum meum persuadeas.*

*Subduco, is,* (Sacar, ò Quitar) *tibi cibum.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *Sub. ex. verb. act.* v. g. (67) *Quita à el soldado, el pré un dia: subduc militi unum diem cibum.* Cic. in Tulc. 2. *Saquemos la suma del dinero: Pecunia summam subducimus.* C. ad Att. l. 5. ep. 21. fol. 372. l. F.

*Subeo, is,* (Subir de abaxo arriba) *tectum,* l. *ad hostes.* Quien, nom. adonde, acus. con *ad,* ò sin ella. *Prap. quævis:* v. g. (68) *Hombre maldiciente no éntre en mi casa: Zoilus meos non subeat lares.* Formula adag. de Flor. fol. 683. lin. 6. (Tomar, ò Padecer) *labores.* Quien, nom. lo que, acus. *V. act.* v. g. (69) *Pa-gó con la vida: Pœnam capitis subit.* C. pro Cluen. fol. 380. D. (Ofrecerse) *mibi curæ,* l. *me pœnitentia.* Lo que, nom. a quien, dat. *Item quæ event.* ò acus. *V. act.* v. g. (70) *Lo sintió el Rey tarde: Sera pœnitentia subit Regem.* Q. C. 3. n. 2. & exil. 5. n. 2. Virg. le tiene por *succedo* en la *Æn.* 9. v. 176. *Ipse gubernatio rector subit.* *Nebrija* expone así: *Id est, succedit.*

*Subjaceo, es,* (Estár debaxo) *monti.* Quien, ò lo que, nom. debaxo de lo que está, dat. *Sub. ex. verb. neut.* v. g. *Debaxo de ésta lola está tu padre: Huic lapidi tuus subjacet parens.*

Sub-

altè repetita oratio? (61) Q. C. 5. n. 1. *Totum iter floribus, coronisque constraverat.* Ibidem. *Super pilas lapide quadrato solum stratum est.* (62) C. de Off. 1. f. 469. A. *Jam illis promissis non standum esse.* (63) C. de Clar. Orat. f. 336. C. *Ut nemo, &c. à senatu, & à bonorum causâ steterit constantius.* Et pro Murza. *A nobis stat, &c. citado por Sanchez en el fol. 264. vuelta, lin. 7.* (64) C. 6. ep. 4. *Litteræ, quibus semper studeo, &c. De Div. 1. f. 364. E. Vel maxime laudi student. Et in Most act. 1. sc. 1. v. 28. Quom his factis studet.* C. Resp. in Sall. f. 950. B. *Quantum quisque reip. studuit.* (65) C. 6. ep. 1. *Si nihil aliud studeat.*

(66) Plaut. in Capt. act. 2. sc. 2. v. 78. *Multa multis sæpè suavit. Q. C. 8. n. 2. Qui suaderet Duci.* C. 11. ep. 18. *Credebam, &c. tibi timere quidquam persuaderi potuisse.* (67) Q. C. 4. n. 4. *Quindecim millia hoc furto subducta scythis sunt. Pers. Satyr. 1. v. 95. Sic costamango subduximus Apennino.* (68) V. *Æn.* 6. v. 13. *Jam subeunt trivix lucos, atque aurea tecta.* *Æn.* 8. v. 359. *Ad tecta subeant.* Ovid. 14. *Met.* v. 250. *Tecta ignota subire.* (69) C. 10. ep. 29. *Ne pœnitēbit, maxima pericula pro patriâ subire.* Q. C. 5. n. 4. *Radices humore subeunte.*

(70) C. 13. ep. 2. *Subitum est ei remigrare, &c. Ovid. Rem. Am. v. 679. Nunc mediis subeant*



**Subjicio, is,** ( Poner debaxo ) *ova gallinis*. Quien, nom. lo que, acus. debaxo de lo que, dat. *Sub ex verb. act. v. g. ( 71 ) Señala materia, para trabajar : Subjice aliquam materiam arti.* Flor. ex C. de Inv. & 2. de Grat. fol. 215. A. Todos dan à este verbo dos significaciones : *Omnes huic verbo duas res subjiciunt.* Ex C. de Fin. 2. fol. 77. A.

*Subirascor, eris,* lee *Succénseo.*

**Suboleo, es,** ( Oler , ò Sentir ) *patri*. Lo que, nom. à quien, dat. *Sub ex verb. neut. v. g. Y si esto lo sabe tu padre ? Quid si id tuo subolet patri?*

**Subrepro, is,** ( Entrar à escondidas ) *illi oblivio*. Lo que, nom. à quien, dat. *Sub ex verb. neut. v. g. Este se muere : Mors isti subrepro.*

*Subripio,* lee *Surrípío.*

**Subscribo, is,** ( Escribir debaxo ) *nomen epistola*. Quien, nom. lo que, acus. debaxo de lo que, dat. *Sub ex verb. act. v. g. Firme V. md. este papel : Tuum subscribe huic schedulae nomen.* ( Favorecer ) *odii alicujus*. Quien, nom. lo que, dat. *V. quæ Aux. ad Fav.* el genit. está por la construccion, y es por *Si autem* : v. g. ( 72 ) Seguí su parecer : *Ejus sententia subscripsi.* Flor. Lat.

*Subservio, is,* lee *Servio.*

**Subsum, es,** ( Estár debaxo ) *techo*. Quien, nom. debaxo de lo que, dat. *Dat. item adverb.* y se hálla con abl. v. g. ( 73 ) Las vigas mantienen el techo : *Trabes techo subsunt.*

**Subtraho, is,** ( Sacar , ò Quitar ) *materiam furoris, se à curia*. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *Sub ex verb. act. ò* Lo que en acus. y de donde, ablat. con *d, l. Ab. V. Impl. ad Rem.* v. g. ( 74 ) Te quité la ocasion del enójo : *Materiam tuo furori subtraxi.* C. pro Domo suâ, fol. 170. F.

**Succedo, is,** ( Entrar ) *urbi*. Quien, nom. à donde, dat. *Sub ex verb. neut. v. g. ( 75 ) Entremos en casa : Succedamus domui.* ( Sucedér à otro ) *alicui, l. in locum alicujus* : como *Sufficio*. Lo que, nom. à quien, dat. *V. quæ Aux. ad Aux. ò* en genit. por *Si autem* regido del acus. *In locum : In cum Quies* : v. g. ( 76 ) Yo he quedado por tu padre , ò En lugar de padre : *Ego successi tibi patri tuo* : l. *Ego tibi in patris locum successi.* Ex C. 2. ad Brut. ep. 17. Así *In Antonii locum successio.* ( Acontecer ) *mibi*. Lo que, nom. à quien, dat. *Item quæ Event.* v. g. Me ha venido à pedir de boca : *Id ex sententia successit mibi.* Ex C. ad Brut. 1. ep. 9.

**Succénseo, es, Subirascor, eris,** ( Enojarse ) *illi*. Quien, nom. de, ò con quien, dat. *Sub ex verb. neut. v. g. ( 77 ) No os enojéis de mí : Ne mibi succenscatis.*

**Succlamo, as,** ( Clamar despues de otro ) *vociferanti*. Quien, nom. despues de, ò contra quien, dat. *Sub ex verb. neut. v. g. Todo el pueblo aborrece à el Corregidor : Populus Prætori succlamat.* No me contradigas : *Ne mibi succlamet.*

Dd

Suc-

beant irrita verba Deis. ( 71 ) V. Max. 2. c. 4. f. 51. lin. 1. Omnem apparatus operis eorum subjectum haste venire placuit. 7. c. 3. f. 251. lin. 13. Ancipiti fortunæ subjecti essemus. Q. C. 3. n. 4. Cui, &c. Perla subjiciebant ignem. ( 72 ) Ovid. Trist. 1. Eleg. 2. v. 3. Nevè precor, magni subscribere Cæsaris ira. ( 73 ) C. pro Rosc. Am. f. 26. D. In quâ re nulla subesse suspicio. ( 74 ) V. Max. 1. c. 8. Cujus salus, &c. ruina subtrâcta est. ( 75 ) V. Æn. 1. v. 631. O tebis, juvenes, succedite nostris. Æn. 5. v. 19. Succedite antro, y v. 93. Lucan. 4. v. 44. Equitem, quem jubet succedere bello. ( 76 ) Quintil. 2. c. 2. f. 100. lin. 16. Ac succedere se in eorum locum. Suet. in Galb. c. 2. Neróni Galba successit. ( 77 ) C. 6, ep. 6. Marcellum, cui



GRAMATICA DE CICERON,

210

*Succresco, is, ( Ir creciendo ) gloria seniorum.* Lo que crece, ò excede, nom. à lo que, dat. *Sub ex verb. neut. v. g.* Tantas maldades tienes, como el que mas: *Succrevisti sceleribus plurimis.*

*Succumbo, is, ( Rendirle ) fortuna.* C. 9. ep. 11. Quien, nom. à quien, dat. *Sub ex verb. neut. v. g.* ( 78 ) No te dexes vencer de los dolores, ni te delmayes: *Ne doloribus, ne animo succumbas.* Flor. ex C. 2. in Tulc.

*Succurro, is, lee Auxiliar.*

*Sufficio, is, ( Bastar ) mihi.* Lo que, nom. à quien, dat. *V. que Aux. ad Com.* v. g. ( 79 ) A la próspera fortuna del sobervio no le basta el segundo lugar: *Secundæ superbi fortunæ secundus locus non sufficit.* Flor. ex Jan. *Aliquem in locum ali- cujus ( Poner à uno en lugar de otro )* Quien, nom. à quien, acus. y con éste acul. *In locum*, y de él se rige un genit. que sale del supuesto, ò un possessivo concertado: v. g. ( 80 ) Soi sustituto del Corregidor: ò Me dexó en su lugar: *In Prætoris locum suffectus sum: l. Prætor suffecit me in locum sui, l. suum.* Este verbo es mejor por ocupar el lugar en vida de otro poseedor, y *Succedo* en muerte.

*Suffragor, aris, ( Favorecer con voto ) tibi.* Quien, nom. à quien, dat. *V. que Aux. ad Fav.* v. g. ( 81 ) Si alabas à Dios, para tí es el provecho: *Si Deum laudas, tibi suffragaris.*

*Suggero, is, ( Dar ) tibi rationes.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *Sub ex verb. act. v. g.* ( 82 ) Yo le hice la costa: *Suggesti illi sumptus.* Flor. ex Ter.

*Sum, es fui.* *Rex erat Æneas: Virg. Æn. 1. v. 548.* Está en la significacion de *ser*, y quiere dos nom. v. g. ( 83 ) Es hombre, que à dos por tres armará un caramillo: *Homo est concitus ad rixam.* Flor. ex C. pro Cæcin.

*Vestrum est dare; vincere nostrum.* ( 84 ) Significa Importar; si es pronombre primitivo, à quien le importa, se pone el possessivo en la neutra terminacion, y el *Sum* en tercera persona: v. g. Si me olvidáre, à tí te toca acordarmelo: *Memoria si forte defecerit, tuum est, ut suggeras.*

*Boni Jûdicis est, facere conjecturam.* Que si es tercera pers. à quien le importa, ò partic. ò adjet. se pone en genit. v. g. ( 85 ) A nadie le importa venir mas, que à él: *Nullius magis, quam suum est, se venire, l. ut veniat.*

*Magni mihi erunt tuæ literæ.* Está en significacion de Estimar. Quien, dat. ò acus. con *Apud*, lo que, nom. con el genit. de precio conforme a el romance, el qual puede ser ablat. por *Dicimus etiam:* v. g. ( 86 ) Yo le estimo mucho: *Magni est mihi, l. apud me.*

*Me nullius consilii fuisse confiteor.* Como: *Summò iste ingenio dicitur fuisse.* Aquí quiere genit. ò ablat. de alabanza, ò vituperio: v. g. ( 87 ) Es hombre para poco: *Homo est nimis jejúnò animò, & angustò, l. animi jejûni, & angusti.* C. Phil. 14. fol. 941. C. Na-

máximè succensébat. 11. ep. 28. Sed quid mihi succensent? ( 78 ) V. Æn. 4. v. 18. Huic uní forsan pótui succumbere culpæ. V. Max. 3. c. 2. n. 21. Succumbere sibi coëgit. Q. C. 10. n. 5. Dolóri succumbit. ( 79 ) Q. C. 4. n. 1. Hæc manus suffecere desiderio meo. ( 80 ) C. 5. ep. 10. Si meherculè Appii os haberem, in cujus locum suffectus sum. ( 81 ) C. 10. ep. 7. A te peto, ut dignitati meæ suffrageris. ( 82 ) Q. C. 10. n. 5. Quos in tali casu dolor suggerit.

( 83 ) C. 7. ep. 30. Hæc auditu acerba sunt. ( 84 ) C. 4. ep. 9. à el fin. Tuum est consú- lere temporibus. 6. ep. 5. Puto esse tuum. ( 85 ) C. 1. ep. 5. Tuæ sapiéntiæ, &c. est, &c. exis- timáre. Quintil. 2. c. 5. à el fin. Non cujúsque est pronuciáre. ( 86 ) Ovid. ep. 7. Dido Ænéæ, v. 45. Non ego sum tanti. ( 87 ) Suet. in Galb. c. 22. Cibi plurimí traditur, suple esse,



*Natúrâ tu illi pater es ; consiliis ego :* Significa Tener. Quien, dat. lo que, nom. v.g. ( 88 ) *Aún tenemos buen pleyto :* *Causa nobis adhuc integra est.* C. 1. ep. 5.

*Epistola tua magna mihi molestia fuit :* Significa Dár , ò Causar. Quien, nom. lo que, y à quien, son dat. v g. ( 89 ) *Ojalá tu venida me sirva ( ò de, ò tea) de alivio :* *Adventus tuus mihi utinam solatio sit.* C. 9. ep. 1.

*Erat tribus sextertis modius.* Significa Valer , ò Eltimar. La persona en dat. y la cosa en nom. y los casos de *Verba Pretii*, como arriba le dixo: v.g. La anega de trigo vale, ò passa , ò corre à diez reales : *Decem nummis argenteis est frumenti modius.* Flor. ex C. in Ver. 1.

*Summo iste ingenio , &c.* ya está en el genit. de alabanza. ( 90 ) En las explicaciones hai todas las autoridades.

*Sumo, is, ( Tomar ) a te exemplum , l. de te supplicium.* C. 2. de Inv. f. 131. A. Quien, nom. lo que, acus. de quien, ablat. con *A, l. Ab, l. De. V. Impl. a l Accip.* v.g. ( 91 ) *Toma , ò Elige un abogado de ellos , que valen algo :* *Quemvis patronum sume ex iis, qui sunt idonei.* De los Philosophos dices, que tomó esto, pensé , que lo havia de tomar de los rufianes : *A Philosophis, inquis, ista sumo ; metuēbam, ne à lenonibus dicerēs.* Flor. ex C. Paradox. 3. fol. 583. D.

*Supersedeo, es, ( Dexar ) narratione.* Quien, nom. lo que, ablat. *Sext. vult.* v.g. ( 92 ) *Escusa esse trabajo del camino:* *Supersedeas hoc itineris labore.* C. 4. ep. 2.

*Supersum, es, ( Estár encima , ò Sobrar ) nobis.* Lo que, nom. à ( ò sobre ) quien, dat. *Dat. it. m adbar.* v.g. ( 93 ) *Pero me recelo , que llegues à presumir, que ya hablo demasiado:* *Sed vereor, ne, jam mihi superesse verba, putes.* C. 13. ep. 63.

*Supparasitor, aris, ( Lisongear , como truhan ) patri.* Quien, nom. à quien, dat. *V. que Aux. ad Adul.* v.g. ( 94 ) *Todos lisongean à el Príncipe, unos por su interés , otros por necesidad :* *Multi Principi supparasitantur, aliis commodo suis, aliis inviti.*

*Suppedito, as, ( Dár à la mano ) cibum filiis.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Dandi ad Dan.* v.g. ( 95 ) *El Señor nos dá ( ò provee ) lo que hemos menester :* *Deus omnia nobis suppeditat.* Ex C. 5. ep. 12. Et Q. Frat. 3. La plaza de Madrid tiene bastante bastimento para los vecinos : *Platea Matritensis omne frumentum suppeditat.* Ex C. 5. ep. 12.

*Suppetit, ébat, ( Estár sobrado ) tibi.* Lo que, nom. à quien, dat. *Adde Libert.* v.g. ( 96 ) *No tengo, con que pagaros mas , que con una buena voluntad :* *Mibi ad remunerandum nihil suppetit præter voluntatem.* C. 15. ep. 13.

*Suppico, as, ( Suplicar ) vobis veniam pro amico.* Quien, nom. lo que, acus.

Dd 2

à

( 88 ) C. 13. ep. 74. Tanta mihi cum eo necessitudo est. ( 89 ) C. 1. ep. 5. Id majore illis fraudi, quam tibi futurum. 12. ep. 14. Id, &c. tibi curæ sit. ( 90 ) C. 1. ep. 5. Neque fide majore esse, judico. 4. ep. 3. Mihi vidēris meliore esse conditione. ( 91 ) C. ad Her. 2. f. 18. C. Id quoque ex juris partibus sumetur de juridiciali absoluta; y pro Rox. Com. f. 51. E. Nisi à Faniō ipso testimonium sumo. Sall. in Cat. f. 41. lin. 32. De Cethego, &c. supplicium sumptum est. In Jug. f. 75. lin. 7. De hoste supplicium sumi, &c. Ter. in And. act. 3. sc. 5. v. penult. Ut de te fumam supplicium. Quintil. 2. c. 4. f. 109. lin. 20. Theses autem, quæ sumuntur ex rerum comparatione. ( 92 ) C. ad Her. 1. f. 22. B. Tum enim complexione supersedendum est.

( 93 ) C. de Orat. 3. f. 270. G. Hæ duæ partes, quæ mihi supersunt. ( 94 ) Es compuesto de Parasitor, segun lo de Quintil. 2. c. 4. f. 109. Parasitusque defenditur. ( 95 ) C. ad Act. 14. ep. 23. Quod Ciceroni suppeditas. 7. ep. fam. 18. Significas, &c. nec cartam quidem tibi suppetitare. ( 96 ) Plaut. in Afin. act. 1. sc. 1. v. 41. Non suppetuat diâis data. C. 8. ep. 5. Hoc Casari, & iis, &c. suppetat. Q. C. 3. n. 3. Et castris locus, & exercitui commeatus suppetebat.



à quien, dat. *Sub ex verb. act.* por (ò para) quien, ablat. con *Pro. Prap. quævis*. v.g. (97) La Virgen siempre está pidiendo el perdón à su Hijo para los peccadores: *Dei para continuo filio supplicat indulgentiam pro peccatoribus.*

*Suppono, is*, (Poner debaxo) *colla óneri*. Quien, nom. lo que, acus. de lo que, dat. *Sub ex verb. act.* v.g. (98) Pon la hoz debaxo de la miés, id est, siegala: *Suppone falcein aristi.*

*Surrípio, is*, (Tomar à escondidas) *átiquid álicui, l. ab áliquo*. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Omn.* ò ablat. con *A, l. Ab. V. Impl. ad auf.* v.g. (99) Quitate delante de mí: *Surripe te mihi*. Flor. ex Plaut. Menach.

*Tæet, ébat*, como *Pœnitet*. (100)

*Tego, is*, (Cubrir) *prudéntiam simulatióne*. Quien, nom. lo que, acus. con lo que, ablat. *V. Impl. ad Vest.* v.g. (1) Las fieras se defienden en sus cuebas: *Béstia se latibulis tegunt*. Dissimúlas el sentimiento: *animi dolórem vultu tegis*. Ex C. pro Rabir. Posth. fol. 796. G.

*Témpero, as*, (Gobernar, ò Ordenar, ò Templar) *remp. légibus*. Quien, nom. lo que, acus. con lo que, ablat. de *Modo: ablat. Instr.* v.g. (2) El padre gobierne con prudencia à sus hijos adultos: *Suos quisque pater prudéntia témperet filios*. (Templar mezclando) *vinum aqua*: es lo mismo, que arriba: v.g. (3) Algunos templan el agua, quando está fría, à la lumbre: *Sunt, qui témperent igne frigiditatem aqua*. (Moderarse en algo) *sibi lácrimas*, (tal vez se halla en ablat. con *In*, ò sin ella) *se in lácrimis*. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. *V. Omn.* ò à quien, acus. en lo que, ablat. con *In*: *In cum Quies*: y si es solo dat. es por *Et quæ Obseq. ad Rep.* lee fol. 85. lin. 34. v.g. (4) Nos tallas la comida: *Cibum nobis témperas*. *Se ab injúria*: No injurias: v.g. Qué soldado, à el contar ésta desgracia, no echaría à llorar? *Quis talia fando, &c. miles témperet à lácrimis?* calló el se. Virg. *Æn. 2. v. 6.*

*Timeo, es, y Mé tuo, is*, (Temer) *tibi, l. malum tibi*. Quien, nom. el mal, si se põne, acus. *V. act.* à quien, dat. porque es amigo, no se quiere, que le venga mal, id est, *timeo malum evenire tibi*: por *V. Omn.* v.g. (5) Temo, que los ladrones me roben el dinero: *Timeo pecúniis fures*. Lo mismo es *Métuo*. *Timeo te, l. mihi abste*. Quien, nom. à quien, acus. *V. act.* ò ablat. con *A, l. Ab. Prap. quævis*: y del supuelto se saca un dat. porque le tiene, como à enemigo, id est, *Timeo*

timeo

(97) Plaut. in Capt. act. 4. sc. 1. v. 5. Nee cuiquam supplicare nunc certum est mihi. C. 6. ep. 14. Quibus ego, &c. supplicare, &c. non desisti. (98) Suet. in Galb. c. 4. Natus est, &c. in villa colli supposita. Pers. Satyr. 5. v. 36. Me tibi supposui. V. Æn. 11. v. 719. Misseris supponite civibus ignem. Ter. Eun. act. 5. sc. 3. v. 3. Qui hunc supposuit nobis. (99) C. de Div. 1. f. 362. C. Cum ex æde Hæculis patera aurea gravis surrepta esset. (100) V. Æn. 5. v. 714. Et quos pertasum magni incerti, rerumque tuarum est. (1) Just. in Hist. 1. à el princ. Tiara caput tegit. (2) C. in Pis. f. 745. P. Ut senatus senatusconsulto temperet. V. Max. 6. c. 2. à el princ. Si salubri modo te temperaverit. Hor. 1. Od. 8. v. 7. Temperet ora franis. Ovid. ad Liv. v. 8. Et quisquam lacrymas temperat ore tuas? (3) C. de Nat. Deo. 2. f. 322. G. Quorum statu nimii temperantur calores. (4) C. 10. ep. 7. Usque mihi temperavi, &c. ut. Ep. 8. Si in eò mihi temperavissim. Pers. Satyr. 5. v. 51. Nescio, quid certè est, quod me tibi temperat astrum. El Comentador construye Conformar. Q. C. 7. n. 2. Tum verò neque lacrymis, neque acclamationibus, &c. temperaverunt. (5) C. pro Mil. f. 780. B. Si Milonem times. Pro Sext. f. 655. B. Homimibus omnia timèntibus. Y 2. ep. 15. y 6. ep. 21. Multa metuo. Et 14. ep. 2. Et in Pis. f. 756. G. Sibilum metuis. Ad Att. 7. ep. 12. à el princ. f. 401. A. Quid est, quod ab eo non metuas, &c. Ter. in And. act. 5. sc. 4. v. 35. Ne metuam patrem: idem in Phor. act. 3. sc. 3.



meo malum evenire mihi abs te, esto es, de tu parte: v. g. Temo no me mates: Timeo mortem à te. Temen, que les seré traidor: A me in idias metuunt. C. 5. ep. 6. En C. 8. ep. 8. hai De vita, & c. timuiffem.

Tollo, is, (Quitar) suspicionem alicui. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. V. Omn. v. g. Demóstenes con estudio, y exercicio enmendó su natural: *Natura vitium Demosthenes meditatione, atque exercitatione sustulit.* Flor. ex C. de Div. 2. Lo ilustre de tu sangre te dá alientos: *Géneris naor tibi animos tollit.* Sall. in C. f. 947. B. *Simulacra à, ex, de templis.* (Es quitar apartando) Quien, nom. lo que, acus. de donde, ablat. con A, Ab, E, Ex, l. De V. Impl. ad Rem. v. g. (6) Dando por libre à éste ladrón, haveis quitado de la republica excelente exemplo de castigar à otros tales: *Hujus latronis impunitiõne exemplum præclarissimum vindicandi latrocinii de rep. sustulisti.* Ex C. 1. ep. 9. *Tollere aliquem de medio* (suple *viventium*, esto es; *inter viventes* dicen unos: otros, porque está en medio del Cielo, y el infierno) significa Matarle: v. g. (7) Te mataré: *De medio (viventium) te tollam.* Ex C. pro Rosc. Am. fol. 25. A. *ò ex rerum natura:* Idem ibidem.

Trado, is, (Entregar) *illam Casari.* C. Phil. 2. fol. 836. C. Quien, nom. lo que, acus. à quien, dat. V. *Dandi ad Comm.* v. g. (8) Deséo yá dar éste cuidado à otro: *Cupio jam hanc vigiliam alteri tradere.* C. 11. ep. 22. *Se in potestatem, l. disciplinam alicujus.* Quien, nom. lo entregado en acus. à lo que, ò à quien, en acus. con In por Ad. *Præp. quævis:* v. g. (9) Ah, que te havias hecho mi discipulo: *At enim te in meam disciplinam tradideras.* C. Phil. 2. fol. 831. E. Le metí en la carcel, y le hice mi esclavo: *In custodiam, & meam tradidi eum in servitutem.* Ex C. de Prov. sic Flor. & in Cat. 3. fol. 460. F.

Tribuo, is, lee Do, as.

Vaco, as, (Ocuparse) *juri, armis, & c.* Quien, nom. en lo que, dat. V. *que Aux. ad Stud.* v. g. (10) Miras mucho por el individuo, id est, por tí: *Sat corpori vacas.* (Estár desocupado) à *literis, l. ab armis.* Quien, nom. de lo que, ablat. con A, l. Ab. *Sext. vult.* v. g. Todo tú de pies à cabeza eres deshonesto: *Tui nulla pars corporis à turpitudine vacat.* Sall. in C. fol. 947. B. (Carecer) *culpa.* C. 2. ep. 1. & 6. ep. 3. & 7. ep. 3. Quien, nom. de lo que, ablat. *Sext. vult.* v. g. (11) Qué lugar hai, en que el Rey no mande? *Quis locus hoc dominatu vacat?* C. 4. ep. 8.

Valeo, es, como Possum. Lo que en ablat. *Sext. vult.* con quien, acus. con Apud: v. g. (12) Todo lo que yo valiesse con el Rey, será para serviros: *Quidquid valebo, & auctoritate, & gratia apud Regem, tibi valebo.* C. 6. ep. 6. El poeta de suyo lo es: *Poeta natura valet.* C. pro Arch. poë. fol. 546. F.

Vé-

v. 22. *Metuo malum.* (6) *Perf. Satyr. 2. v. 6. Haud cuivis promptum est, murmurque, humilisque susurros tollere de templis.* C. 15. ep. 4. *casti à ei medio: Et perpetuum hostem ex cõ monte tollere.* Et de Leg. Agrar. f. 403. B. *Fidem de foro, dignitatem de Rep. sustulisti.* Pro Cluen. f. 379. C. *Tolatur id ex causa.* (7) *Q. C. 6. n. 1. Cebalimus ipse tolli de medio nullò negotiò potuit.* (8) *C. Phil. 2. f. 836. C. Postea verò quam se totum Pompeius Casari tradidit.* Sall. in Cat. f. 39. lin. 10. *Ubi socordia te, atque ignavia tradideris.* Q. C. 10. n. 6. *Annulum sibi prædici traditum à Rege.* (9) *C. in Cat. f. 460. F. Tum in custodiam traderetur.* V. *Æn. 4. v. 618. Nec cum se sub leges pacis iniqua tradiderit.*

(10) *V. Max. 5. c. 4. à el princ. Sæcius est, favorabili, quam invisa rei vacare.*

(11) *V. Æn. 11. v. 179. Meritis vacat hic solus fortunæque locus.* (12) *C. 6. ep. 12. Qui apud illum valet non minus auctoritate, quam gratia.* Sall. in Cat. f. 6. l. 20. *Jus, bonumque apud eos non legibus magis, quam natura valebat.* Suet. in Galb. c. 5, *Cujus, & viva gratia*

Blis



*Vereor, eris, ( Reverenciar ) patrem.* Quien, nom. à quien, acus. *V. act. v. g.* Todo buen hijo reverencia à su padre: *suum quisque filius, si optimus, parentem veneratur. Vereor tibi, à te, l. de te supplicium.* Temo de tí el castigo: como *Timeo tibi abs te. Vereor de illo: Recelome de él.* Quien, nom. de quien, ablat. con *De. Præp. quavis: v. g.* No cessará el recelo, que tengo de Cartago: *De qua vereri non desinam, &c. C. de Senec. fol. 544. C.*

*Vescor, eris, ( Comer ) pane, l. p. nem.* Quien, nom. lo que, acus. *V. act. ò en ablat. Sext. vult. v. g. ( 13 )* Entonces vivia él: *Etiã tunc ille aurã vescébatur.* Virg. *Æn. 3. v. 339.*

*Vestio, is, y Convestio, is, ( Vestir ) oculos membranis.* Quien, nom. lo que, acus. à quien, ablat. *V. Impl. ad Vest. ò acus. Moneo, Dóceo: v. g. ( 14 )* Yá tienes barbas: *Jam barbã pilò vestis.* Tienes mui adornada la lala de quadros: *Parietes optimè vestiti sunt tabulis.*

*Viduo, as, ( Privar ) urbem civibus.* Quien, nom. lo que, acus. de lo que, abl. *V. Impl. ad Priv. v. g. ( 15 )* Solté la espada: *Dexteram ense viduãvi.* El Rey quitó essa ley: *Legem istã judice Rex veduãvit.*

*Victito, as, y Vivo, is, ( Sustentarse ) palmis.* Quien, nom. de lo que, ablat. *Sext. vult. v. g. ( 16 )* Vivo de limosna: *aliênã misericordia vive.* Ex *C. pro Rosc. Am. fol. 47. F.* Así me ayude Dios: *Ita vivam.*

*Vindico, as, ( Vengar ) mortem illius.* Quien, nom. lo que, acus. *V. act. v. g. ( 17 )* Te pido, Fanio, que castigues bien, y con rigor los mal hechores: *Petimus abs te, Fani, ut quã acerrime maleficia vindicetis.* C. pro *Rosc. Am. f. 23. E.* Se ab aliquo: si se añade *De* quien, es ablat. *V. Impl. ad Liber. v. g. ( 18 )* Me vengaré de tí: *Me vindicabo à te. ( Librar ) aliquem à molestia.* Quien, nom. à quien, acus. de lo que, ablat. *V. Impl. ad Liber. v. g. ( 19 )* Me has sacado de cautiverio: *A servitute me vindicasti.* Ex *C. pro Rab. fol. 436. G. Remp. in libertatem. C. l. 2. ep. 5. & 10. ep. 13.* Volver la republica en su libertad. Quien, nom. lo que, acus. y à donde, acus. con *In. In cum Quies: v. g. ( 20 )* Armado estoi à ponerme en libertad á mí, y à la republica: *Et me, & remp. vindicare in libertatem paratus sum. C. 10. ep. 31.*

*Ulciscor, eris, ( Tomar venganza ) inimicum, injurias, me.* Quien, nom. de quien, ò de lo que, acus. *V. act. v. g. ( 21 )* El tomó venganza de sí mismo por mí: *Nostram vicem ultus est ipse sese. C. 1. ep. 9.*

*Usúvenit, lee Contingit.*

*Utor, eris, ( Usar ) consilio.* C. 4. ep. 9. y 14. ep. 1. y ad *Att. 9. ep. 11.* las mismas palabras en la 13. fol. 435. E. Quien, nom. de lo que, ablat. *Sext. vult. v. g. ( 22 )* Tomaré tu consejo: *Utar consilio tuo. C. 14. ep. 1.* Por tener amistad, quic-

plurimum valuit. ( 13 ) C. de Div. 1. f. 364. D. Ne fabã vescerentur. ( 14 ) C. Tusc. 1. à el medio, f. 180. A. Fontes scaterè, herbis prata convestier. Q. C. 5. n. 4. Quicquid alluit, floribus vestiens. ( 15 ) V. *Æn. 8. v. 571.* Tum multis viduãset civibus urbem. ( 16 ) Plaut. pro *Mil. act. 2. sc. 3. v. 50.* Mirum est, lóliò victitare te, tam vili triticò. ( 17 ) Q. C. 9. n. 2. Vestram glóriã, & magnitudinem vindicamus. ( 18 ) C. pro *Dejot. f. 817. E.* Qui posset de absente se vindicare. ( 19 ) Q. C. 4. n. 14. à el fin. Vindicãte ab ultimò dedecore nomen, genemque *Perfarum.* C. de *Orat. 1. f. 182. C.* Ita ab solitudine domum meam vindicãrem. Q. C. 3. n. 4. Quam à populatiónibus vindicare debuerat. ( 20 ) Sall. in *Cat. f. 13. lin. 19.* Nisi nos metipso vindicamus in libertatem. ( 21 ) C. 12. ep. 13. *Quæ, &c. à te non ulciscenda sunt.* Ex *Phil. 3. f. 933. G.* *Cæsaris motem ulcisci volébant.* ( 22 ) C. 1. ep. 5. *Utorque ad omnia* Q.



quiere ablat. de pers. y el adverbio, que signifique amistad en el grado conveniente: v. g. (23) *Professo estrechissima amistad con Cn. Oratilio Nafon: Cn. Oratilio Nasone utor familiarissime. C. 13. ep. 33. Abutor, Abular, compuesto de Utor, tambien quiere ablat. Q. C. 8. n. 7. Sordido abuteris sanguine.*

## COPIA DE NOMBRES.

**A**bsimilis, (Desemejante) *Principi. Quien, nom. à quien, dat. Nom. qua Simil. v. g. No fui menos, que tú: Non absimilis fui tui, l. tibi.*

*Absurans, (Malsonante) auribus. Lo que, nom. à quien, dat. Nominis, quib. com. contra voluptatem: v. g. (1) Qué mal me suena esto! Quam absurdum est hoc mihi!*

*Acceptus, (Acepto) plebi. Quien, nom. el que recibe, dat. Nom. quib. com. ad Grat. v. g. (2) Estas bien quisto con todos: Omnibus es acceptus.*

*Adversus, (Contrario) fortitudini. Lo que, nom. à quien, dat. Nom. quib. com. contra Fav. v. g. (3) El viento Abrego corre contrario a el Cierzo: Auster adversus est Borea: lee fol. 58. l. 13. su contrario, como se dixo en el fol. 58. l. 13. es adversus. Quia (porta) ab hoste aversa erat. Q. C. 5. n. 10.*

*Aequalis, (Igual en tiempo, ò en edad) illius. Quien, nom. à quien, genit. es subst. v. g. (4) Tantos años tengo, como el Rey: Aequalis sum Regis: l. Rex est aequalis meus. En otra cosa vita verbis: y se declina entonces Aequalis, & c. Lo que, nom. à quien, dat. Nom. quib. com. ad equal. v. g. (5) Las obras no conforman con las palabras: Opera verbis non sunt aequalia. Tan hermosa eres como yo: Tu aequalis mihi es formata.*

*Affinis, (Participante) tua culpa; sceleri. Quien, nom. de lo que, genit. Adjec. que Scien. ad commun. ò en dat. por Denique, & c. v. g. (6) En la misma culpa has caído: affinis es vitii, l. vitio eidem.*

*Alienus, (Ageno) illi, causa, amicitia, ab etate. Quien, nom. de lo que, genit. unos dicen es por adject. que Scien. y otros le dán por Græco more: ò dat. Denique, & c. y otros por Nom. quib. com. ò ablat. Sextum nudus: ò con A, l. Ab. Adject. Divers. v. g. (7) Ni es mi pariente, ni mi abiente: Ille a me alienissimus est. Aborreces el estudio: Alienus est literis. No sabes hacer un verso: A musis alienus es. A el virtuoso no le está bien chancearse: Jaci virtutis, l. virtutis, l. à virtute alieni sunt.*

*Alius, (Otro, ò Uno entre muchos) quiere los casos de la particion: quando*

*Q. Selectio. (23) C. 6. ep. 9. Patre, &c. plurimum usi fumus. 13. ep. 65. Sociis utor familiarissime. La misma en Att. 1. ep. 14.*

*(1) Flor. ex C. pro Rose. Com. Est hoc auribus, &c. absurdum. (2) Ovid. 13. Met. v. 468. Accipior illi. (3) Sall. in Cat. f. 3. lin. 4. Mihi multa adversa fuere. Fol. 33. lin. r. Adversa nobis fuit. Et in Jug. f. 109. lin. penult. Quis, (pro quibus) adversa sint. Ter. in Andr. act. 1. sc. 1. v. 37. (4) C. de Senec. f. 54. F. Interfui quarelis meorum aequalium: Ibidem. Nostri ferè aequales, deplorare solèbant. (5) Q. C. 8. n. 13. Atalam etiam aequalem sibi, & aut dispam habitu oris, & corporis, &c. veste Regia exornat. (6) C. ad Att. 9. ep. 14. Quidnam est tui consilii adfinitis hujus miserimæ vitæ? Et pro Clu. f. 380. C. Dnos solos video auctoritate censorum affinis ei turpitudinis judicari. (7) C. 6. ep. 18. Facisque mihi alienum necessitudine nostrâ. 7. ep. 17. Quod à te alienissimum est. 13. ep. 57. Quod sit alienum tuis. 15. ep. 4. Qui alieni essent ab imperio nostrò. De Div. f. 368. F. Neque hoc alienum dicunt Ma-*

*gesta-*



do se repite, significa unos, &c. otros: v. g. Unos negros, y otros blancos: *Alii nigri; alii verò albi.*

*Alius*, (Otro) *ab illo*. *Alius sum ac*, atque, l. *quàm Petrus*. El que, nom. de quien, ablat. con *a*, l. *Ab*: *Adject. Divers* ò con *ac*, atque, l. *Quàm* en nom. v. g. (8) No soi yo el Rey: *Alius sum à Rege*. Te pregunto por berzas, y me respondes gazpachos: *Aliud respondes, ac rogo.*

*Amabilis*, (Amable) *mibi*. Quien ama, dat. *Item verb. in Bilis*. à quien, nom. v. g. El padre ama à sus hijos: *Filii sui patri amabiles sunt.*

*Anxius*, (Solícito) *securitatis*. Quien, nom. de lo que, genit. *Item quæd. in Ax.* v. g. Me dá cuidado este negocio: *Anxius sum hujus rei*, l. *de re*. Ex Q. C. 3. n. 3.

*Affimilis*, (Muy semejante) *sui, spongiis*. Quien, nom. à quien, genit. ò dat. *Nom. quæ simil.* en que, ablat. de modo: v. g. (9) Tú le harás otro tal, como eres: *Tandem tibi affimilem facies.*

*Audientem esse dicto*, (Obedecer) Quien, nom. à quien, dat. *Et quæ Obseq.* ò en genit. regido del dativo *Dicto* exprello: *Si autem*: v. g. (10) Todo soldado obedece à su Capitan: *Suo quisque miles audiens est Duci*, l. *dicto Ducis.*

*Avidus*, (Que desea con ansia) *gloria*. C. 9. ep. 14. Quien, nom. lo que, genit. *Item quæd. in Ax. ad Idus*: v. g. (11) Eres codicioso: *Avidus es rei*, l. *ad rem*. *Prep. quævis*. Ex Ter. in Eunuc. act. 1. sc. 2. v. 51.

*Cállidus*, (Astuto) *rerum rustitarum*. Quien, nom. de lo que, gen. *Adject. quæ Scient. ad Scient.* v. g. Sé usar, ò valerme de las ocasiones: *Cállidus sum rémporum.*

*Capax*, (Capáz) *amicitiæ*. Quien, nom. de lo que, genit. *Item quæd. in Ax.* v. g. (12) Yá tiene edad el niño para picardías: *Puer capax est scelerum.* (por Caber) el que abarca, ò coge, que de ordinario llevará el rom. En, es nom. y lo que parece nom. es genit. v. g. No caben los hombres en la Iglesia: *Ecclesia non est capax hominum.* Los soldados no cabían en la plaza: *Urbs militum non erat capax.* Hará el vaso tres quartillos: *Calix erit capax ad sextarios tres.* Este genit. por *Cápio* será acus. (13) Segun Cic. de Leg. Agrar. y en los genit. de animados se entiende *Córporeis*, sino está expresso.

*Captus*, (Defectuoso) *membris omnibus*. Quien, nom. de lo que, ablat. *Sex. Nudus.* (14) Estuerta, coja, y tonta: *Capta est mente, oculò, & pede.*

*Cárus*, (Amado) *fricano*. Lo amado, nom. quien ama, dat. *Nom. quib. Com.* v. g. (15) La hermana quiere à los hermanos: *Fratres sorori sunt cari.* Hallase *Antiquus* por *Cárus.* (16)

*Cassus*, (Vacío) *luminis; sanguine*. Quien, nom. de lo que, gen. *Adject. quæ Scient.* cont.

jestate sua. Ovid. Trist. 4. Eleg. 3. v. 67. Nec Semele Cadmo facta est aliena parenti. Ter. in Heaut. act. 1. sc. 1. v. 25. Humani nihil à me alienum puto. C. 2. ep. 17. Sin à me est alienior. Sall. in Cat. f. 23. l. 18. Neque solùm illis aliena mens erat. (8) C. 14. ep. 1. Ut longè aliã in fortunã esset, atque ejus dignitas postulabat. (9) Ovid. Pont. 2. Eleg. 2. v. 85. Fratribus affimilis. Suet. in Galb. c. 18. Affimilis quidam mugitui sonus. (10) C. 8. ep. 7. Utrùm Cæsar senatui dicto audiens futurus non esset: le puso en dat. (11) Q. C. 5. n. 2. Avida agnoscendì novum Regem. Sall. in Cat. f. 5. lin. 33. Aliis novarum rerum avidis. (12) Q. C. 4. n. 8. Magnæ sedis insulam haud capacem. Ovid. Met. 1. v. 76. Sanctius his animal mentis capaceus atq. (13) Q. C. 3. n. 2. Et circumdato vallo, quod armatorum multitudinem caperet. n. 4. Iter vix quaternos capiebat armatos. (14) C. de Div. 2. f. 381. D. Si oculis captus sit. (15) Sall. in Jugurth. 62. lin. 10. Omnibus carus erat. (16) C. 11. ep. 29. Antiquius tibi officium meum, quàm illius voluntas fuit. Ep. 27. Nemo est mihi te amicus antiquior,



*conf. Cop. ò abl. Sex. Nudus: v. g. Esta doncella no tiene dote: Hæc virgo dote cõssa est.*

*Cértior, (Sabidor) exítis de suis rebus. Quien, nom. de lo que, gen. Adjeçt. quæ*

*Scient. ò abl. Præp. quæ. v. g. (17) Avisame de lo que huviere de nuevo: Si quid novi, ejus, l. de eo me cértiorem facies.*

*Certus, (Cierto) senténtia. Quien, nom. en lo que, gen. Adjeçt. quæ Scient. v. g.*

*(18) Constante esto en la Fé: Certus sum fidei. Cic. le dió abl. con De. (19)*

*Commodus, (Provechoso, y Acomodado) tibi. Quien, nom. à quien, 3at. Nom. quib. Com. ad Com. v. g. (20) Buena tierra es ésta para plantar viñas: Terra hæc comoda est Baccho.*

*Commúnis, (Comun) utriúsque, l. utrique. Quien, nom. à quien, genit. ò dat. Nom. quæ Simil. v. g. (21) Lo que fuere de tí, será de mí: Perículum unum, & commune erit ambobus. Entre amigos, lo que es del uno, es del otro: Omnia inter se amicorum sunt commúnia. Hoc mihi tecum: Si hai dos perf. entre quienes es comun la cosa, Lo que es nom. y la una perf. en dat. por Nom. quib. Com. y la otra en abl. con Cum: Ablat. Instr. ò Compañia, ò acuf. ambas con Inter: Præp. quæ. v. g.*

*(22) Este reo es complice en la muerte con el otro: alteri cum altero reo homicidium est commúne, l. inter utrumque reorum.*

*Compar, (Igual) morti eorum: como Par.*

*Compos, (Que tiene) mentis. C. 9. ad Att. ep. 4. f. 430. E. y Q. C. 3. n. 5. y 8. n. 4. Quien, nom. lo que, gen. Adjeçt. quæ Scient. ad Com. v. g. (23) El Capitan con- siguió la victoria: Dux victoriæ fuit Compos. Con el gen. Voti y Sum, es, fui, à otro verbo de los subst. como Afficio, Fácio, &c. en passiva, significa Alcanzar lo que se desea: v. g. (24) Lo conseguiste: Fuiſti compos voti tui.*

*Confinis, (Que confina) Aetiopia. Lo que, nom. con lo que, dat. Quæ ex part. Con: v. g. (25) Mi casa está junto à la Iglesia: Ecclesiæ mea domus est confinis.*

*Consciús, (Sabidor) mihi sceleris, facinori. Quien, nom. lo que, dat. Quæ ex part. Con, ò en gen. Item quæd. in Ax. ad Ius: y entonces se saca del supuesto un dat. por Dénique, &c. v. g. (26) Bien sabes el mal, que has hecho: Consciús tibi es cu pæ tua.*

*Consentáneus, (Conforme) rationi. C. 5. Tusc. f. 253. D. Lo que, nom. à lo que, dat. Quæ ex part. Con, à veces abl. con Cum: v. g. (27) Conforme vivió, así mu- rió: Mors vitæ suæ consentáneæ fuit.*

*Consort, (Compañero en la suerte) laboris. Quien, nom. en lo que, gen. Adjeçt. Ec quæ*

(17) Sall. in Jug. f. 84. lin. 3. De innocéntia ejus cértior. (18) V. Æn. 4. v. 554. Certus eundi. (19) C. ad Att. 1. ep. 1. De iis, &c. Cæsar certus putátur. (20) C. ad Att. 12. ep. 8. Tibi erit comòdum. (21) Quintil. 12. c. 3. f. 105. lin. 9. Commúne prudentium est. C. 6. ep. 4. Omnis belli mars commúnis. Ovid. Met. 4. v. 66. Páries dómui commúnis utrique. (22) C. 2. ep. 10. Qui mons mihi cum Bibulo commúnis est: la misma casi en el 15. ep. 1. y 6. Ep. 5. y 14. ep. 3. Quod ipsa calamitas communis est utriúsque nostrum. Ovid. Pont. 3. Eleg. 4. v. 67. Sunt mihi vobiscum commúnia sacra poëtæ. (23) C. de Natur. Deo. 2. f. 300. E. Cómputemque rationis. Plaut. in True. act. 4. sc. 3. v. 61. Culpæ cómputem. (24) In Breviar. in Lect. 9. S. Ther. Pii voti compos effecta est. (25) Q. C. 8. n. 2. Scythiæ confinis est régio. (26) C. 13. ep. 8. Cum & mihi consciús essem, quanti, &c. V. Æn. 2. v. 141. Conscia veri. De Off. 3. f. 529. E. Sibi nullius essent conscii culpæ; la misma en Ovid. 2. Met. v. 592. y Fast. 2. v. 311. Conscia mens recti. Q. C. 7. n. 1. Nos, Rex, sermónis, &c. nullius conscii sumus nobis. (27) C. ad Att. 1. ep. 17. f. 310. A. Quod rebus meis máximè consentáneum est. In Tusc. 5. f. 251. C. Quid cuique ãgitur consentáneum sit, 3. ep. fam. 6. Quod quidem erat consentáneum cum iis liberis. Et 4. ep. 12.



que *Scient.* à quien, dat. *Quæ ex part.* Con: v.g. (28) Es mi pariente: *Consortes generis sumus.* Y por esso vivimos juntos: *Ideoque habitationis mihi est consors.*

*Contentus*, (*Contento*) *parvô.* C. in *Tusc.* 5. f. 264. F. & de *Fin.* 2. f. 97. A. Quien, nom. con lo que, abl. *Sext. Nudus*: v.g. (29) Nadie está contento en este mundo: *Nemo contentus est suâ sorte.*

*Contérminus*, (*Que alinda*) *Hispania.* Lo que, nom. à lo que, dat. *Quæ ex part.* Con: v.g. Mi casa está, ò alinda junto à la tuya: *Domus mea tuæ contérmina est.*

*Continens*, (*Que está junto*) *terre.* Lo que, nom. à quien, dat. *Quæ ex part.* Con: v.g. (30) Al instante, ò Así como nevó, llovió: *Nix continens fuit plúvia;* l. *Cum.*

*Cúpidus*, (*Deleoso*) *pacis.* Quien, nom. lo que, gen. *Item quæd.* in *Ax.* ad *Ius*: v.g. (31) Es grande amigo tuyo: *Est cupidissimus tui.* Ex C. 1. ep. 9. y l. 5. ep. 5.

*Curiosus*, (*Curioso*) *medicina.* Quien, nom. en lo que, gen. *Item quæd.* in *Ax.* ad *Ufus*: v.g. Tienes maña para adornar una casa: *Curiosus es ornátus domûs.*

*Dignus*, (*Digno*) *honoris*, l. *nómime.* Quien, nom. de lo que, gen. *Græco more*: ò en abl. *Sext. Nudus*: v.g. (32) No mereces tener el padre, que tienes: *Non dignus es tui patris*, l. *tuo patre.* Portate, como quien eres: *Facias, quod dignum est te.* Es cosa de risa: *Dignum risu est.* Q. C. 8. n. 8.

*Discors*, (*Discorde*) *sibi.* Quien, nom. à quien, dat. *Dénique*, &c. v.g. Tienes tan mal natural, que con nadie haces buen par: *O inoies prava! Omnibus discors es.*

*Dispar*, (*Desigual*) *sui*, l. *bis.* Quien, nom. à quien, gen. ò dat. *Nom. quæ Simil.* v.g. (33) No confronta conmigo: *Mei*, l. *mibi génio est dispar.*

*Dissimilis*, (*Desemejante*) *subrum, hómini.* Quien, nom. à quien, genit. ò dat. *Nom. quæ Simil.* v.g. (34) No corresponde à sus obligaciones, ò Deldice de quien es, ò Es deshonra de su linage: *Dissimilis est generis*, l. *génieri.*

*Diversus*, (*Diverso*) *à te.* Quien, nom. de quien, abl. con *A*, l. *Ab.* *Adject.* *Divers.* v. g. Echan cada uno por su camino: ò En todo son diversos: *Alii ab aliis sunt diversi*: l. *Inter se sunt diversi.*

*Dives*, (*Rico*) *auri, copiis.* Quien, nom. de lo que, gen. *Græco more*, ò abl. *Sext. Nudus*: v.g. (35) Muchas alhajas tienes: *Dives es suppelectilium*, l. *suppelectilibus.*

*Doctus*, (*Docto*) *Grammatica.* Quien, nom. en lo que, gen. *Adject.* *quæ Scient.* v.g. Gran vellaco eres: *Doctissimus es vis futia*, l. *ad.*

*Dúbius*, (*Dudoso*) *presidii.* Quien, nom. en lo que, gen. *Item quædam* in *Ax.* ad *Ius*: v.g. (36) Estoi cierto en la ley: *Dúbius non sum legis*: ò en lo que, nom. y à quien, dat. *Dénique*, &c. *Lex non dúbia est mihi.* (37)

Du-

(28) C. pro Flac. f. 504. F. Fratres consortes sunt mendicitatis. (29) C. 6. ep. 17. Contentus ero nostrâ ipsorum amicitia. In Harusp. Si contentus iis sceleribus. Just. Hist. 1. c. 2. Ninus contentus, &c. imperio. V. Max. 3. c. 3. n. 2. Exemplis contentus. (30) C. 16. ep. 2. Quæ cum Cilicia continens est. Pro Cæcin. f. 316. D. Qui fundo ejus antiquo continens esset. (31) C. 14. ep. 4. Quod utinam minus vitæ cupidus fuisset. Sall. in Jug. f. 124. lin. 4. Cupidus voluptatum; sed gloriæ cupidior. (32) C. 12. ep. 14. à el fin. Te dignus est. (33) C. de Senec. f. 36. H. Quidquam admistum dispar sui. Pro Planc. f. 633. F. Gloriæ dispares. Q. C. 7. n. 8. Cum animo disparem, vultum diutius ferre non posset. Lee la cita (4) (34) C. 11. ep. 2. Sumus nostri dissimiles. De Nat. Deo. f. 334. G. Ut sui dissimilia posset effingere. (35) V. An. 1. v. 14. Dives opum. Plaut. in Amph. act. 1. sc. 1. v. 16. Ipse domibus dives operis. (36) Ovid. Trist. 3. Eleg. 3. v. 25. Ego sum vitæ dúbius. (37) C. 2. ep. 17. Nunc mihi non est dúbium. 3. ep. 4. y l. 4. ep. 15. y l. 5. ep. 19. y l. 6. ep. 4. Non est mihi dúbia de suâ salute sententia. Ep. 15. Ut mihi tua satus dúbia non esset. Y l. 8. ep. 6. y 13. ep. 10. Ovid. Pont. 3. Eleg. 4.



**Durus**, (Duro) *mōribus*. Quien, nom. en lo que, abl. *Plēraque adject.* v. g. Lo mismo es predicar en tí, que en desierto: *Satis durus es génio.*

**Edax**, (Tragador) *multi cibi*. Quien, nom. de lo que, gen. *Item quadam in Ax.* v. g. El herege se condena: *Heretici est edax tartarus.*

**Egēnus**, (Menesterolo) *omnium*. Quien, nom. de lo que, genit. *Adject. que Scient. contra Copiam:* v. g. Estoi desnudo: *Egēnus sum indumenti.*

**Exors**, (No participante) *cupæ*. Quien, nom. de lo que, genit. *Adject. que Scient. contra Commun.* v. g. (38) No se quiere casar: *Exors est matrimonii.*

**Exosus**, **Perosus**, **Pertasus**, (Que se enfada) *ludum*. Quien, nom. de lo que, acus. *Exosus, Perosus, &c.* v. g. (39) Si tu no me puedes tragar, yo tampoco a tí: *Si tu me, & ego perosus sum te.* *Exosus* se halla tambien pasivo, y la que aborrece, ò se enfada, en dat. por *Dénique, &c.* y de quien, en nom. *Tibi sum exosus.*

**Expers**, (Sin parte) *prudētia*. Quien, nom. de lo que, gen. *Adject. que Scient. contra Com.* v. g. (40) Anda, que no sabes, adonde tienes la cara, ò Quitate de aí, que no sabes, qual es tu mano derecha: *Apagē, expers es consiliis, & ingēnii.* No sabes de política: *Homo es humanitatis expers.* Cic. Phil. 2. f. 833. lit. A.

**Extorris**, (Desterrado) *urbe, à solo pátrio*. Quien, nom. de donde, abl. *Sext. Nudus:* ò con *A, l. Ab:* *Item securus:* v. g. Me echaron de la religion: *Extorris fui à congressu monachali.* Si hai, quien destierre, se usará de *Fácio, is,* y la que padece, y el *Extorris* en acus. v. g. Dios echó los Angeles del Cielo: *Deus génios malos extorres fecit.* Lo mismo harás con *Cértior*, si hai persona agente.

**Fastidiosus**, (Que se enfada) *literarum*. Quien, nom. de lo que, genit. *Item quadam in Ax.* v. g. Me enfadas: *Fastidiosus tui sum.*

**Ferax**, (Fértil) *venenorum*. Quien, nom. de lo que, genit. *Item quadam in Ax.* v. g. (41) Mucho floreció en esse tiempo la virtud: *Id temporis virtutum ferax fuit.*

**Fertilis**, (Fertil) *fructuum*. Quien, nom. de lo que, gen. *adject. que Scient. ad Cop.* v. g. (42) Esta oliva lleva siempre mucha azeytuna: *Hæc oliva olearum fertilis est.*

**Fidelis**, (Fiel) *Império*. Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com. ad Fidel.* v. g. (43) Soi fiel à mi amo: *Fidelis bero sum.*

**Fidus**, (Leal) *Dómino*. Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com. ad Fid.* v. g. (44) Soi vassallo leal: *Regi sum fidus.*

**Finítimus**, (Que está cercano) *mari*. Q. C. 5. n. 3. y Ovid. Trif. 3. Eleg. 3. v. 57. como *Vicinus.* (45)

**Fœcundus**, (Abundante) *metallorum*. Quien, nom. de que, genit. *Adject. que Scient. ad Cop.* v. g. Agradece à Ciceron tantos terminos, como sabes: *A Cicerone fœcundus es tot verborum.*

**Fretus**, (Confiado) *innocētiâ*. Quien, nom. en lo que, abl. *Sex. Nudus:* v. g.

Ee 2

Te

v. 87. *Dúbia est sententia nobis.* (38) V. *Æn.* 6. v. 428. *Quos dulcis vitæ exortes, &c.*  
 (39) V. *Æn.* 11. v. 436. *Non aded has exosa manus victória fugit.* *Æn.* 5. v. 714. *Pertasum magni incepti.* (40) C. 4. ep. 14. *Te omnium periculorum video expertem fore.* In *Tusc.* 1. f. 182. D. *Sunt rationis expertes.* De *Nat. Deo.* f. 300. E. *Rationis expertes.* *Plaut* in *Amph.* act. 1. v. 16. *Laboris expertes.* Q. C. 3. n. 13. à el fin. *Cladis expertes.* (41) *Ovid.* 2. *Amor.* Eleg. 16. v. 7. *Terra ferax Cæteris.* (42) Q. C. 5. n. 4. *Pinguissimum solum, & pabuli fertile.* (43) *Plaut.* in *Captei.* act. 3. sc. 5. v. 58. *Illi fuisti, quam mihi, fidelior.* (44) Q. C. 4. n. 1. *Nihilò magis ei, &c. fidus, quam illi.* 3. n. 6. *Fidus admodum Regi.* (45) Q. C. 5. n. 3. *Finítima Susis est.* C. de *Div.*



(46) Te fias en tu valor: *Fretus es virtute tua.* Ex Sall. in Jug. f. 62. lin. 31.

*Gnarus*, (Entendido) *reip.* Quien, nom. en lo que, gen. *adject. quæ Scient. ad Sciend.* v. g. Bravamente sabes jugar: *Optimè gnarus es iudi.* Tambien en lo que, nom. y à quien, dat. que es construccion pasiva: v. g. (47) Conozcole mui bien: *Satis gnarus est mihi.*

*Gratus*, (Grato) *Cæsari.* Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com. ad Volupt.* v. g. (48) Que bien me huele, y sabe esto: *Hoc gratum est mihi odore jucundo, & sapore suo.*

*Ignarus*, (Ignorante) *legum.* Quien, nom. en lo que, gen. *Adject. quæ Scient. contra Sciend.* v. g. (49) Soi forastero: *Ignarus sum hujus oppidi.* Tambien tienen *Gnarus*, è *Ignarus* construccion pasiva. Lo que, nom. y à quien, dat. *Dénique, &c.* v. g. No sé donde está la fuente: *Fons ignarus est mihi.*

*Immemor*, (Que no se acuerda) *mandati.* Quien, nom. de lo que, gen. *Adde:* v. g. (50) Jamás me olvidaré de éste favor: *Nunquam immemor ero hujus beneficii.*

*Immūnis*, (Essento, y Libre) *belli, militiæ.* Quien, nom. de lo que, gen. *Adject. quæ Scient. à ablat. Sex. Nudus:* v. g. (51) Temen los ciudadanos tener alcavala: *Non immunes metu sunt cives, ne vestigalis civitas nullius immūnis sit.*

*Impar*, (Desigual) *ánimo.* Quien, nom. à lo que, dat. *Nom. quib. Com. ad Æqual.* v. g. (52) No es lo mismo la razon, que la verdad: *Véritas rationi impar est.*

*Imperitus*, (Que no sabe) *rerum omnium.* Quien, nom. lo que, gen. *Adject. quæ Scient. contra Sciend.* v. g. (53) Jamás estudié: *Literarum imperitus sum.*

*Importūnus*, (Fuera de proposito) *sermoni.* Lo que, nom. à lo que, dat. *Nom. quib. Com. contra Fav.* v. g. Esto no viene à el caso: *Id importunum huic rei est.*

*Impos*, (Que no tiene) *ánimi.* Plaut. in Trin. act. 1. sc. 2. v. 94. Quien, nom. lo que, gen. *Adject. quæ Scient. contra Com.* v. g. No salí con mi pretension: *Impos voti fui.*

*Imprudent*, (Ignorante) *religionis.* Quien, nom. lo que, gen. *Adject. quæ Scient. contra Sciend.* v. g. Nunca he navegado: *Maris imprudens sum.*

*Inānis*, (Vacio) *verborum, aliquā re.* Quien, nom. de lo que, gen. *Adject. quæ Scient. contra Cop.* è en abl. *Sex. Nudus:* v. g. La carta no tiene sustancia: *Epistola re útili est inānis. Eres imprudente: Prudentiæ inanis es.*

*Incertus*, (Incierto) *veri.* Quien, nom. de lo que, gen. *Adject. quæ Scient. contra Sciend.* v. g. (54) Quien sabe, si se salvará? *Incerti sumus salutis aternæ.* Nadie lo puede decir: *Incerti sumus hac de re.*

In-

1. f. 350. à el princ. His finitima Pamphilia. (48) C. 12. ep. 18. Prudentiā tuā fretus. Pro Ligar. f. 805. A. à el princ. Fretus fortassè eā familiaritāte. Pro Rosc. Am. f. 23. B. Fide, sapientiā-que vestrā fretus. Q. C. 5. n. 8. Vestrā virtute fretus. (47) C. de Orat. f. 355. F. Qui ejus rei gnarus esset. Plaut. in Rud. act. 1. sc. 3. v. 28. Nec loci gnara sum. (48) C. 13. ep. 3. Tam mihi gratum id erit, quam quod gratissimum: la misma en el 3. ep. 6. y Q. C. 5. n. 1. Gratus adventus ejus fuit Regi. (49) C. ad Att. 5. ep. 10. Ignarus rerum mearum fui. Sall. in Jug. f. 69. lin. 23. Belli haud ignarus, y fol. 77. lin. 13. V. Æn. 1. v. 634. Non ignara mali. Hor. Carm. 2. Od. 1. v. 34. Ignara belli. (50) Q. C. 3. n. 11. Pristini dedecoris immemores. Ovid. Trist. 1. Eleg. 1. v. 17. Nostri non immemor. (51) V. Æn. 12. v. 559. Immūnem tanti belli. (52) Ovid. de Nuce. Eleg. 1. v. 79. Est etiā, par sit numerus, qui dicat, an impar? Et ep. 19. Hero Leand. v. 5. Sed sum tibi viribus impar. (53) Teren. in And. act. 5. sc. 4. v. 8. Imperitos rerum. C. pro Cæcin. f. 328. C. Si imperitos juris esse dicat. (54) Plaut. in Rud. act. 1. sc. 3. v. 31. Incerta consilia sum.



**Incommodus**, (Dañoso) *filio*. Lo que, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com. contra Com.* v.g. No es bueno este caballo, para correr: *Cursui equus incommodus est.*

**Incultus**, (Tosco) *oratione*. Quien, nom. en lo que, ablat. *Pléraque adject.* v.g. Parece un Hisopo: *Córpore figura incultus est.*

**Incuriosus**, (No curioso) *disciplinárum*: como **Curiosus**.

**Indoctus**, (Indocto) *pila*: como **Doctus**.

**Infensus**, (Enojado) *illi*. Quien, nom. con quien, dat. *Nom. quib. Com. ad Incom.* v.g. (55) Enfadado su nieto contra Julio Cesar, porque le havia estorbado el consulado, &c. *Ejus nepos ob repulsam consulatus infensus Julio Casari, &c.*

**Infestus**, (Que daña como enemigo) *mibi*. Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com. ad Incom.* v.g. (56) La culpa mata à el alma: *Culpa infesta est anima.*

**Infidelis**, (Desleal) *hero*. Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com. contra Fidel.* v.g. Me faltaste à la palabra: *Infidelis mihi fuisti.*

**Infidus**, (Desleal) *fideli*: como **Infidelis**: v.g. No me fio de tí: *Es mihi infidus.*

**Inops**, (Pobre) *consilii*. Q.C. 8. n. 13. *Verbis; ab amicis. C. pro Domo sua, fol. 81. C.* Quien, nom. de lo que, gen. *Adject. quæ Scient. contra Cop.* ò en abl. con *A, l. Ab. Item Securus*: ò sin ella. *Sext. Nudus*: v.g. (57) Eres desgraciado, tonto, y sin corazon: *Et fortuna, & mente, & animo inops es.*

**Inscius**, (Que no sabe) *omnium*. Quien, nom. lo que, gen. *Adject. quæ Scient. contra Scient.* v.g. (58) No es buen Letrado, que digamos: *Inscius legum, & incertus.*

**Insignis**, (Señalado) *genere*. Quien, nom. en lo que, abl. *Pléraque adject.* v.g. (59) Es un infame: *Homo est insignis omnibus turpitudinis notis. Flor. ex C. pro Rab.*

**Insolens**, (Desacostumbrado) *infamia*. Quien, nom. en lo que, gen. *Adject. quæ Scient. contra Com.* v.g. (60) Se me hace cuesta arriba el ayunar: *Jejunii insolens sum.*

**Insors**, (Sin culpa) *consilii*. Quien, nom. en lo que, gen. *Adject. quæ Scient. contra Com.* v.g. (61) En esto no tienes culpa: *Hujus insors es.*

**Insuetus**, (No acostumbrado) *laboris*: como **Insolens**.

**Invidiosus**, (Aborrecible) *Lis*: como **Offensus**. (62)

**Invidus**, (Envidioso) *laudis*. Quien, nom. lo que, gen. *Item quedam in Ax.* v.g. Rábias, por ser rico: *Invidus es bonorum.*

**Invisus**, (Aborrecido) *Deo*. Quien aborrece, dat. à quien, nom. *Nom quib. Com. contra Grat.* v.g. No le puedo tragar: *Est invisus mihi. C. 10. ep. 31.*

**Inutilis**, (Inútil) *sibi, l. ad usus civium*. Lo que, nom. à quien, ò para lo que, dat. *Dénique, &c.* ò en acus. con *Ad*: *Pléraque autem*: v.g. Ni eres para Dios, ni para el diablo: *Et tibi, & alteri inutilis es.*

**Iucundus**, (Gustoso) *nobis*. Lo que, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com. ad Volupt.*

*sum. Ovid. Trist. 3. Eleg. 2. v. 4. Incertus, &c. salutis. (55) Corn. Tac. 18. f. 469. lin. 12. Miles ducibus infensus. C. in Ver. 2. f. 140. P. Sthenio infensus. Q.C. 9. n. 7. Alexandro infensi.*

(56) *Sall. in Cat. f. 12. lin. 18. Quod cum infestum Pompejo cognoverat. Q.C. 9. n. 1. Canes, &c. leonibus maxime infesti. Et 5. n. 6. à el princ. Docet nullam infestiorum urbem Græcis esse.*

(57) *C. 4. ep. 4. Me non esse verborum admodum inopem agnosco. Ad Att. 1. ep. 1. f. 289. C. Qui sic inopes, & ab amicis, & existimatione sunt. V. Æn. 4. v. 300. Sævit inops animi. Ovid. Art. Amat. 1. v. 466. Quis nisi mentis inops. (58) V. Æn. 8. v. 627. Venturique inscius avi.*

*Æn. 12. v. 648. Istius inscia culpa. (59) V. Æn. 1. v. 14. Insignem pietate virum. Æn. 5. v. 295. Euryalus forma insignis, viridique juventâ. Ovid. Am. 1. Eleg. 1. v. 11. Crinibus insignem, &c.*

(60) *Sall. in Cat. f. 3. lin. 7. Insolens malorum artium. (61) V. Æn. 10. v. 630. Nunc macet infontem gravis exitus. (62) C. in Cat. f. 453. A. Ne mihi sit invidiosum.*



- lupt.* v. g. (63) No sabes darme gusto : *Non es mihi jucundus.*  
*Liber*, (Libre) *terrore, à perturbatione.* Quien, nom. de lo que, abl. *Sext. Nudus*  
 ò con *A, l. 1b: Item Securus*: v. g. (64) Yo no tengo miedo : *Liber sum pavore.*  
*Liberális*, (Liberal en dár) *pecunia.* Quien, nom. en lo que, gen. *Adject. qua*  
*Scient. ad Cop.* v. g. Doi de comer todos los dias à los pobres : *Liberális sum cibi*  
*tenúibus.*  
*Lócuples*, (Rico) *rei familiáris, cõpiis.* C. ad Att. 8. ep. 11. Quien, nom. en lo  
 que, gen. *Adject. qua Scient. ad Cop.* ò en ablat. *Sext. Nudus* : v. g. (65) Mui lleno  
 estás de terminos : *Lócuples es vocum, l. vóibus.*  
*Malévolus.* (Que quiere mal) *omnibus.* Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quib.*  
*Com. ad Incom.* v. g. (66) No me puede vér : *Malévolus mihi ille est.*  
*Memor*, (Que se acuerda) *virtutis suæ.* C. 1. ep. 7. Quien, nom. de lo que, gen.  
*Quib. adde:* v. g. (67) Y las abejas pronostican el invierno : *Venturaeque hyemis mé-*  
*mores sunt apes.* Vir. Georg. 4. v. 155.  
*Molestus*, (Molesto) *aliis.* Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com. ad In-*  
*com.* v. g. (68) Y esto me dá grave pesadumbre : *Idque mihi valde molestum est.*  
*C. ad Att. 11. ep. 17.*  
*Nescius*, (Que no sabe) *impendentis mali.* Quien, nom. lo que, gen. *Adject.*  
*qua Scient. contra Sciend.* v. g. (69) Jamás me case : *Semper nescia fui viri.*  
*Nudus*, (Desnudo) *praesidii, praesidio, à propinquis.* Quien, nom. de lo que, gen.  
*Adject. qua Scient. contra Cop.* ò en abl. *Sext. Nudus*: ò con *A, l. 1b: Item Securus*: v. g.  
 (70) Andaba descalzo : *Nudus ibam pedibus, l. à.*  
*Obnoxius*, (Expuesto) *periculis.* Quien, nom. à lo que, dat. *Dénique, &c.* v. g.  
 (71) Te estoi obligado : *Obnoxius sum tibi.*  
*Obvius*, (Que sale à el encuentro) *mibi.* Quien, nom. à quien, dat. *Dénique, &c.*  
 v. g. (72) A el revolver la esquina, dí con él: *Ad flexum via obvius fui ei.*  
*Odiósus*, (Odioso) *plerisque.* Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com. contra*  
*Grat.* v. g. (73) A todos enfadas : *Omnibus es odiósus.*  
*Offensus*, (Aborrecible) *pátribus.* Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com.*  
*contra Fav.* v. g. (74) Por esso no te puede vér nadie: *Èò vitio omnibus es offensus.*  
*Onustus*, (Cargado) *frumentò.* Quien, nom. de lo que, abl. *Sext. Nudus*: v. g.  
 (75) Tú estás borracho : *Multò onustus es merò.*  
*Opportúnus*, (A proposito) *nobis; l. ad eam rem.* Lo que, nom. à quien, ò para

lo

(63) C. 1. ep. 8. Cui jucundum erit. (64) C. ad Att. 15. ep. 9. Locus est ab arbitriis liber. (65) C. de  
 Fin. f. 143. F. Hujus Lyfias, & oratione locuplex. Ad Att. 8. ep. 11. Cõpiis locuplex. (66) C. 2.  
 ep. 17. Ille si omnibus est malévolus, &c. Antequae iret in Exil. à el fin. Benevolus huic civitati.  
 (67) C. de Leg. 1. f. 429. A. Quæ natio non, &c. beneficii memorem diligit. Sall. in Jug.  
 f. 132. lin. 5. Beneficii, & injuriz memor esse solet. V. Æn. 1. v. 723. Memor matris.  
 (68) C. 1. ep. 8. Ne sim ei molestus. 9. ep. 6. Multos ei molestos fore, y 2. ep. 16.  
 (69) V. Æn. 10. v. 501. Nescia mens hominum fati, sortisque futuræ. Ovid. Trist. 1. Eleg. 5:  
 v. 12. Est vitæ nescius ipse suæ. (70) C. pro Domo sua, f. 581. C. Aut tam nuda Resp. à ma-  
 gistratibus. (71) V. Max. 3. c. 2. f. 88. n. 4. Penus etiã in victoriã obnoxius morienti solã-  
 tio fuit. Q. C. 4. n. 8. Obnoxium, (mare) prædonibus erat. (72) Hor. 1. Ser. Satyr. 9. v. 74.  
 Venit obvius illi V. Æn. 6. v. 875. Obvius armato. Æn. 3. v. 499. Quæ fuerit minùs óbvia (id est,  
 exposita) Grajis, C. Att. 9. ep. 14. Quibus Minturnis obvii Caesaris tabelarii. (73) C. ad Att.  
 13. ep. 50. Odiosam mihi duxi. (74) C. 10. ep. 23. Lepido ofensus. Suet. in Galb. c. 16. Ordí-  
 nibus offensus. (75) V. Max. 3. c. 2. n. 23. Ac duóbus loticis onustus.



lo que, dat. *Dénique, &c.* ò acul. con *Ad: P. éraque autem: v.g. (76)* Este clávo viene bien aquí: *Clavus huic, l. ad hunc locum opportunus est.*

*Optábilis, (Deseable) pax omnibus.* Quien, dat. lo que, nom. Item *verbália in Bilis: v.g. Qué enfermo no querrá la salud? Cui agróto salus non optábilis?*

*Orbus, (Que carece de cola amada) auxilii; patre, ab optimátibus. C. pro Flac. f. 509. C. Quien, nom. de lo que, gen. Adjeñ. quæ Scient. contra Cop. ò en ablat. Sext. Nudus, ò con A, l. Ab: Item Secúrus: v.g. (77)* Huvo un entierro sin *Missa: Funus fuit orbum sacrórum, l. sacris, l. à.*

*Par, (Igual) tanto óneri.* Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com. ad Aequal. v.g. (78)* El corre paréjas contigo: *Tibi par est.* Corresponía à la grandeza del cuerpo la del ánimo: *Par ánimus (erat) róbori corporis. Q. C. 8. n. 13.* Si se añade en lo que, es abl. v.g. Y como era de la edad, que el Rey: *Et sicut etáte par erat Regi. Q. C. 3. n. 12.*

*Parcus, (Escafo) bonórum.* Quien, nom. de lo que, gen. *Adjeñ. quæ Scient. contra Cop. v.g. (79)* Mi Maestro no es desvanecido, y castiga poco: *Præceptor meus parcus est, & bonórum, & pœnæ.*

*Párticeps, (Participante) voluptátis.* Quien, nom. de lo que, gen. *Adjeñ. quæ Scient. ad Com. v. g. (80)* Todas las virtudes participan unas de otras: *Omnes omnium virtútes partícipes sunt.*

*Perfidélis, (Mui fiel) mihi: como Fidélis.*

*Perítus, (Sabio) juris.* Quien, nom. en lo que, gen. *Adjeñ. quæ Scient. ad Scient. v.g. (81)* Eres buen soldado: *Perítus es rei militáris. Ex C. 9. ep. 25.*

*Perniciósus, (Dañoso) reip.* Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com. contra Com. v.g. (82)* Mucho daño hace en una religion un mal fraile: *Sat perniciosus est pravus monachus cæteris.*

*Perósus, Pertasus, lee Exósus.*

*Pérvius, (Patente) omnibus.* Lo que, nom. à quien, dat. *Dénique, &c. v.g. (83)* En ésta alma no ha entrado la culpa: *Nulli hic pérvius culpa fuit.*

*Péstifer, (Pestilencial) multis.* Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quib. Com. contra Com. v.g. A todos nos perdió tu consejo: Omnibus pestiferum fuit consilium tuum.*

*Plenus, (Lleno) spei, (Sall. in Jug. f. 137. l. 6. y Suet. in vita Jul. Cæs. c. 26.) timóribus.* Quien, nom. de lo que, gen. *Adjeñ. quæ Scient. ad Cop. ò en ablat. Sext. Nudus: v.g. (84)* Yá está cansado de hacer torpezas: *Plenus est stúpri, l. stupro.*

*Potens, (Poderoso) divitiis.* Quien, nom. en, ò de lo que, abl. *Sext. Nudus: v.g. (85)* Bien ducho estás en las picardias: *Artibus valde potens es. Ovid. le dió gen.*

Fit-

(76) V. Æn. 8. v. 235. Dirarum nidis domus opportuna volucrum. (77) Ovid. Met. 13. v. 195. Orba suis essent etiam num linteæ ventis. Trist. 1. Eleg. 6. v. 35. Orba parente suo cuicumque volúmina tangis. (78) C. 4. ep. 9. Ut Marcello patri tuo aut par, aut certe proximus sim. 11. ep. 13. Cópis pares. Ad Att. 5. ep. 2. f. 369. B. Váluit appellatióne hác ináni nobis esse par. Q. C. 3. n. 3. Diébus totius anni número pares. (79) Hor. Serm. 2. Satyr. 2. v. 62. Véteris non parcus aceti. (80) C. in Cat. 1. à el princ. Fuit publici consilii párticeps. De Nat. Deo, 2. f. 392. F. Ratiónis est párticeps. Y 16. ep. 21. Cujus te sollicitúdinis, & dolóris partícipem esse, &c. (81) C. 6. ep. 11. Hómini peritíssimo rerum. Cæs. de Bell. Gall. 1. c. 14. Considius, qui rei militáris peritíssimus habebátur, Q. C. 5. n. 4. Peritos locórum, &c. inter quos erat quidam Græcæ, Pérsicæ lingúæ perítus. (82) C. de Prov. Cons. f. 734. F. Perniciósum pátria civem fore putábam. (83) Q. C. 5. n. 4. Cales, vix singulis pérvios. Ovid. 5. Met. v. 195. Nec sunt ea pérvia verbis. (84) C. ad Att. 5. ep. 21. Scio plenas timóris fore. Ibi. 3. ep. 13. Ex tuis literis plenus sum expectatióne de Pompeyo. (85) Q. C. 6. n. 9. Præpotens víribus. Ovid,



*Fitque potens voti.* Met. 5. v. 258. y Q.C. l. 4. n. 2. *Non tenuit iram Alexander, cuius alioquin potens non erat.* Et n. 13. *Potens mei non eram.* 9. n. 5. *Potens corporis:* v. l. 8. n. 1. à el fin: *Impotens animi.*

*Præditus*, (Adornado) *modestia.* Quien, nom. de lo que, abl. *Sext. Nudus:* v. g. (86) Es persona de autoridad, y poder: *Et potestate, & auctoritate præditus est.*

*Præcipuus*, (Propio, y Especial) *Consuli.* Quien, nom. à quien, dat. *Dénique, &c.* v. g. Para esta enfermedad no hai remedio, como éste: *Huic morbo hæc præcipua est medela.*

*Promptus*, (Pronto, y Apercibido) *servitio, l. ad arma.* Quien, nom. para que, dat. *Dénique, &c.* ò acuf. con *Ad: Pleraque autem:* v. g. (87) Esto me es muy facil: *Hoc mihi, l. ad me promptissimum est.*

*Pronus, Propensus, Proclivis*, (Inclinado) *ad studia.* Quien, nom. à lo que, acuf. con *Ad, Pleraque autem:* v. g. (88) No me inclino mas à un lado, que à otro: *Neutram in partem propensior sum.* Aunque en el fol. 59. se dixo, que solo querian acuf. no obstante se halla en *V. Max. 7. c. 3. in Exter.* à el fin. *Paci proniorer.* Mas inclinados à la paz.

*Propinquus*, (Allegado) *tibi.* Quien, nom. à quien, dat. *Dénique, &c.* v. g. (89) Un pariente suyo lo dixo: *Quidam, sibi propinquus, id dixit.*

*Própior*, (Mas cercano) *vero, l. ad fidem:* como *Promptus:* v. g. (90) Por aquí es mas cerca: *Hæc via própior est oppido, l. ad.*

Pro-

Ovid. Laodam. Protefilao, ep. 13. v. 59. Classe, virisque potens. (86) C. 4. ep. 3. Doleo te sapientiã præditum propè singulari. Pro Arch. poet. f. 544. F. Aliquã arte præditis. De Leg. 1. f. 429. D. Pari virtute præditum. (87) C. pro Mil. f. 777. D. Quid minus promptum ad pugnam. (88) C. 6. ep. 11. Illud alterum, &c. literarum genus mihi, &c. fiet proclivius. Suet. in Galb. c. 22. Libidinis in mares pronior. C. de Amic. f. 572. D. Ad omnem committatẽ, facilitatẽque proclivior. De Fin. 5. f. 147. G. Neutram in partem propensiores sumus. Q. C. 4. n. 3. à el fin. Ad deteriora credenda proni metu. Ovid. ep. 13. Laodam. Protefil. v. 11. Ventus erat nautis aptus, non aptus amanti. Es como estas. (89) V. Æn. 2. v. 86. Illi me comitem, & consanguinitate propinquum. (90) C. de Off. 2. f. 499. F. Quæ virtuti propiores, &c. Pro Marcel. f. 800. C. Hæc enim res unius est propria Cesaris. (91) Ovid. ep. 5. Oenon. Páridi. v. 150. Deficior prudens artis ab arte meã. (92) Q. C. 5. n. 6. Multas urbes refertas opulentiã Regiã partim expugnaret. C. pro C. Rab. f. 792. H. Quod mare refertum prædonum putaret. Ad Att. 5. ep. 18. f. 367. B. Duce Pacoro, &c. cunctis refertis copiis. (93) C. 8. ep. 7. De vi reus à quodam suo emissario est factus. Pro Cæl. f. 693. B. Tan i facinoris reus agatur. In Pil. f. 726. A. In C. Rabirio perduellionis reo. Et in Vatic. à el fin. Oportuisse Sextium de vi reum fieri. Q. C. 6. n. 7. Hujus criminis reum Philotam substituit. (94) C. in Ver. 2. f. 140. D. Qui rudis horum rerum sumus. Q. C. 6. n. 11. à el princ. Pacis artium, & civilis habitus rudis. (95) C. pro Mil. f. 782. E. Ad ducti sumus hunc ipsum annum, &c. salutarem civitati fore. (96) Pers. Satyr. 6. v. 12. Hic ego secutius vulgi. (97) C. pro Lig. f. 807. D. Hæc, &c. sunt prodigiis similia. Ad Her. 4. f. 47. D. Si unius alicujus esse similem, &c. Phil. 2. f. 845. C. Simile petenti est. Q. C. 10. n. 5. Furentibus similes. 9. n. 8. Barbaris simile monstri visum est. Juv. Satyr. 6. v. 165. Rara avis in terris, nigroque similima cygno. Plaut. in Ampli. act. 2. sc. 1. v. 54. Neque lac lactis magis simile, quam ille ego similis est mei. Suet. in Amit. c. 10. f. 427. Quod arte, fama que non absimilis magistro videbatur. (98) C. in C. Cæcil. Div. à el princ. f. 61. D. Quos, &c. nemini supplices esse oporteret. (99) Pers. Satyr. 5. v. 75. Heu sterilis veri. (100) C. 6. ep. 8. Largus homo tui studiosus. (1) Pers. Satyr. 5. v. 48. Parca tenax veri. (2) Senec. in Trag. in Octav. act. 1. v. 525. Armis fideque militis tutus fuit. (3) C. 4. ep. 4. Non tu quidem vacuus molestiis. Ep. 14. Nihil insidiis vacuum viderem. 11. ep. 16. Cum ab omni molestia vacuum esses V. Max. 3. c. 2. f. 94. n. 12. Tergo cicatriceibus vacuo. Cæt. de Bell. Gall. 3. à el princ. f. 57. n. 1. lin. 11. Alteram vacuum ab iis relictam, &c. Q. C. 8. n. 13. Vacua erato ab hostibus ripa. (4) Virg. Ecl. 9. v. 29. Mantua vix miseræ nimium vicina Cremonæ. (5) C. 11. ep. 28. Obiitum ejus reip. fuisse utilem. De Orat. 3. f. 277. G. Non fuit ille quidem civibus suis utilis. De Off. 3. f. 500. F. Nam siquid ab homine ad nullam rem utili, &c. detraxeris.



**Propius** (Propio) *oratoris, nobis.* (Quintil. l. 12. cap. 3. fol. 705. lin. 9.) Quien, nom. à quien, genit. ò dat. *Nom. quæ simil.* v.g. Este tiempo es mas a proposito para mí: *Id temporis magis propium est mihi.*

**Providus** (Próvido, y Apercebido) *futurorum.* Quien, nom. de lo que, genit. *Item quedam in Ax ad Idus:* v.g. Dios nos llena de bienes: *Deus nobis suorum providus est bonorum.*

**Prudens** (Prudente) *impendentium malorum.* Quien, nom. en lo que, genit. *Adject. quæ Scient. ad Scien.* v. g. (91) Advierte el castigo, que Dios dará: *Prudens esto supplicii à Deo.*

**Purus** (Limpio) *ab omni labe; sceleris.* Quien, nom. de lo que, ablat. con *A, l. Ab:* *Item Securus,* ò en genit. *Adject. quæ Scient. contra Com.* v.g. Para comulgar, no has de tener culpa mortal: *Ad sacrum convivium purus esto culpa, l. à culpâ lethali.*

**Refertus** (Lleno) *historiæ, suavitate.* Quien, nom. de lo que, genit. *Adject. quæ Scient. ad Com.* ò en ablat. *Sextum Nodus:* v.g. (92) Te hierven los piojos en la cabeza: *Caput tuum pediculorum, l. pediculis refertum est.*

**Reus** (Acusado) *audaciæ.* Quien es acusado, nom. el que acusa (si se añade) acuf. con *Per:* *Præp. quævis,* de lo que, genit. *Adject. quæ Scient. ad Com.* ò ablat. con *De:* v.g. (93) El demonio nos acusará de perezosos: *Rei erimus pigritiæ per dæmonem: l. (mejor) Dæmon faciet nos reos pigritiæ.*

**Rudis** (Rudo) *Græcarum literarum.* Quien, nom. en lo que, genit. *Adject. quæ Scient. contra Scient.* v. g. (94) No sé las calles: *Rudis sum vicorum:* En C. 4. ep. 1. le diò ablat. con *In.*

**Salubris** (Saludable) *visui:* como *Salutaris.*

**Salutaris** (Saludable) *nobis.* Quien, nom. à quien, dat. *Nom. quibus Com. ad Com.* v. g. (95) Buenas noticias me han venido en ésta carta: *Istæ literæ salutares mihi fuerunt.*

**Securus** (Seguro) *potentiæ; à metu.* Quien, nom. de lo que, genit. *Quibus adde, &c.* ò en ablat. con *A, l. Ab:* *Item Securus:* v.g. (96) No te fies, en que te perdonará: *Ne sis securus veniæ, l. à veniâ.*

**Similis** (Semejante) *Domini; Patri.* Quien, nom. à quien, genit. ò dat. *Nom. quæ simil.* en lo que (si hai) ablat. de *Modo,* ò *Causa:* lo mismo en qualquiera de los de esta regla: v.g. (97) El niño es el retrato de su padre: *Puer patri similis est facie.* Otros dán el ablat. por *Sext. Nodus:* sigue lo que quisieres, pues no muda sustancia.

**Suavis** (Suave) *voce.* Quien, nom. en que, ablat. *Pleraque Adject. v. g.* Eres de natural docil: *Tu es índole suavis.*

**Suppar** (Casi igual) *huic ætati.* Quien, nom. à quien, dat. *Nom. qhs. Com. ad equal.* v. g. Tan alta es casi la Iglesia, como la Torre: *Altitudine Ecclesiæ turri est suppar.*

**Supplex** (Rendido) *vobis.* Quien, nom. à quien, dat. *Dénique, &c.* v. g. (98) Humillate à tu padre: *Esto supplex parenti tuo.*

**Sterilis** (Estéril) *virtutum.* Quien, nom. en lo que, genit. *Adject. quæ Scient. contra Cop.* v. g. (99) Tus palabras no tienen gracia: *Salis sterilia sunt verba tua.*

**Studiosus** (Aficionado) *mei.* Quien, nom. de quien, genit. *Item quedam in Ax ad Osus:* v. g. (100) Pocos se enamoran de la humildad: *Humilitatis quàm pauci sunt studiosi.*

**Tenax** (Retenedor) *juris.* Quien, nom. de lo que, genit. *Item quedam in Ax:* v. g. (1) El Rey es muy justiciero: *Rex valde tenax est justitia.*



*Tutus* (Seguro) à calore. Quien, nom. de lo que, ablat. con *A*, l. *Ab*: Item *Securus*: v. g. (2) Por ahí no hai ladrones: *Id iter tutum est à latronibus*.

*Vacuus* (Vacío) *labóris*; *perículo*, l. à *perículo*. Quien, nom. de lo que, genit. *Adject. quæ Scient. contra Cop.* ò en ablat. *Sext. Nudus*, ò con *A*, l. *Ab*: Item *Securus*: v. g. (3) Este lugar no tiene gente: *Hic locus viris vacuus*, l. à *viris*, l. *virorum*. Este lugar siempre tuvo lugetos, que defendiesen tu causa: *Neque hic locus vacuus unquam ab iis, qui vestram causam defenderint*. C. pro Leg. Man. f. 336. lit. A.

*Vastus* (Grande, y Bronco) *motu corporis*. Quien, nom. en lo que, ablat. *Plé- raque adject.* v. g. Lugar sin gente: *Locus vastus hominum comertiò*.

*Vicinus* (Vecino) *mibi*. Quien, nom. à quien, dat. *Dénique*, &c. ò acuf. con *Ad*: *Plé- raque autem*: v. g. (4) Está en dias de parir: *Vicina est ad pariendum*. Flor. ex C. 3. in Ver.

*Vtilis* (Vtil) *sibi*. C. 8. ep. 12. l. *ad usus civium*. Quien, ò lo que, nom. à quien, dat. *Dénique*, &c. ò acuf. con *Ad*: *Plé- raque autem*. (5)

Otras construcciones várias, y estrañas se hallarán en AA. en particular anti- guos, que à ponerlas, adelanta mui poco, ò nada, y era necesario un volumen mui grave.

## ETYMOLOGÍA.

**D**E la Etymología (cuya definición queda yá dicha, que enseña el origen de las voces) trata el Arte en los tres libros primeros: pues del genit. de singular, vemos, que se derivan los demás casos, esto es en las declinaciones. En las conjugaciones, aunque propiamente no hai mas, que una raíz, que es el presente, y de éste precisamente se formó, compuso, ò originó el preterito, y supino, como puede vér el escrupuloso: v. g. *Amo*, ò en *avi*, y *atum*, que sale el preterito, y supino, quitando, ò añadiendo, ò trocando segun las especies del Metaplasmo, como convenga: v. g. *Lego*, ò en *ctum*, *lectum*, donde se vé, que dice respecto à su origen *Lego*, y no pudo dexar de ser, que el primero, ò primeros padres de la lengua acordassen el presente, y de éste compusiesen el pret. y sup. aunque no nos dexaron las razones, como dixo Cic. *Sciéntiam mibi reservávi*. Pero para la dulzura de la enseñanza pueril se les dice, que son tres las raíces, presente, preterito, y supino, y que de éstas se forma todo lo demás del verbo. Y los verbales en *us*, *io*, *tor*, *tris*, *um*, y otros irregulares, como *Amor*, *Doctrina*, *Laus*; y en *Bilis*, ò en *Ibilis* en algunos: v. g. *Movibilis* de *Móveo*; *Terribilis* de *Térreo*; *Visibilis* de *Vídeo*, como verás en el tom. 1. fol. 1. y 155. y 194. pues en la segunda conjugacion es el *Es* en *Ibilis*; y en las demás la *S* en *Bilis*, si no son del supino.

La raíz ha de tener menos sylabas, que el derivado, ò porque se añade à el formar, ò componer: v. g. *Amo*, ò en *abam*, &c. ò *Praemo*. Los monosylabos *Sto*, *Do*, &c. à el formar, se quedan sin vocal; y quando la raíz no sea de menos sylabas, que lo derivado; à lo menos no ha de ser de mas: v. g. de *Amo*, *Amor*. Esto es lo regular; pero tal vez se hallará lo contrario, en particular, quando se forma irregularmente: v. g. de *Laudo*, *Laus*, y aquí se habla de lo regular. El nombre se deriva de otro nombre: v. g. *Oratiuncula*, *a*, de *Oratio*: ò de verbo: v. g. *Oratio*, *onis*, de *Oro*, *si*: ò de adverbio: *Diuturnus*, *a*, *um*, de *Diù*. El pronombre de otro: *Noster* de *Nos*. El verbo de nombre se suele hallar: v. g. *Radico*, *as* de *Radix*: *Oro*, *as* de *Oris*,  
orís,



*oris*: ò de otro verbo: *Dicto*, y *Díctito*, *as*, de *Dico*, *is*: ò de adverbio: *Sátio*, *as* de *Satis*: ò de prep. v. g. *Súpero* de *Super*. Lee el tomo 1. fol. 211. y 240. *Eo*, *is*, y *Sum* son irregulares, pues unos tiempos se forman de la primera, y otros de la segunda persona. El Participio de verbo: el adverbio de comparat. superl. y de otros adjetivos, &c. lo verás muy latamente en el tom. 1. desde el fol. 240. La prep. de otra: v. g. *Intra* de *In*: *Subtus* de *Sub*. La interjección de otra: *Abà* de *Hà*. La conjunción de otra: *Neu* de *Ne*: ò de nombre: *Verò*, *Verùm* de *Verus*, *a*, *m*; no hablamos de las voces primitivas.

**DO, ò TUDO.** La formación particular de algunos sustantivos es del modo siguiente. Los sustantivos, que acaban en *Do*, nacen del primer caso acabado en *I* de la segunda, ò tercera declinación, añadiendo *Do*, ò *Tudo*, el que mejor sonare: v. g. *Longitúdo*, *inis*, de *Longus*, *a*, *m*: *Turpitúdo*, *inis*, de *Turpis*, *e*, *i*: ò de la neutra terminación del nomin. (en los de *Brevis*) si del dat. no se formáren bien: v. g. *Dulcédo*, *inis*, de *Dulcis*. En algunos (no saliendo bien, ò puntualmente la regla dicha) se usa de la figura *Antithesis*, mudando una letra en otra: v. g. *Albédo* de *Albus*, *Albilla* *I* en *E*, *Albe*, (à no querer que sea del vocativo, para seguir una regla general) añadiendo *Do*, *Albédo*. También nacen de verbos de la primera persona del presente, mudando la *O*, ò el *Io* en *Do*: *Cúpido*, *inis*, de *Cúpio*: *Libído* es de *Liber*, y *Capédo* de *Cápio*: *Consuetúdo*, y *Affuetúdo* del supino de *Consuesco*, y *Affuesco*. *M.* en *Do*: *Certitúdo* sale de *Certus*, y así puede salir de algunos adjetivos: *Vecisitúdo* es de *Vicissim*, y *Necessitúdo* de *Necessè*, lee *Dénique quacumque*. Otros hai, que no tienen de quien derivarse: v. g. *Ordo*.

**TAS.** Los sustantivos en *Tas* salen también del primer caso en *I*, añadiendo *Tas*: v. g. *Benignitas* de *Benignus*: *Cívitas* de *Civis*: *Calámitas* de *Cálamus*: *Docítas* de *Dócilis*. En *Libertas* de *Liber*: *Paupertas* de *Pauper*: *Pubertas* de *Puber*: *Vbertas* de *Vber*, pueden nacer, ò del nominat. añadiendo *Tas*, ò del dat. la *I* en *Tas*; y así hallarás muchos irregulares, que pierden alguna letra, (ò letras) por *Syncoptis*, ò la mudan en otra por *Antithesis*: v. g. *Fáculitas* de *Fácilis*, mudó la *I* primera en *V*, y la segunda se syncopó: y así *Difficultas* de *Difficilis*: *Majestas* de *Major*: *Vetustas* de *Vetustus*: y de verbo: *Voluntas* de *Voló*: *Voluptas* de *Volvo*: *Egestas* de *Egeo*: *Potestas* de *Possum*.

**OR.** Los sustantivos en *Or* unos salen del pres. de indic. añadiendo *R*. v. g. *Amer*: (en los verbos de la segunda conjugación se pierde la *E* última: v. g. *Pavor* de *Páveo*;) otros hai en *Or*, que significan varón, y se forman del supino de los verbos, el *Um* en *Or*: v. g. *Imperátor* de *Imperátum*, supino de *Impero*: y para significar hembra, mudan el *Um* en *Trix*: *Imperátrix*: otros hai primitivos: v. g. *Ador*: otros hai, que nacen, mudando el *Um* en *Io*; ò la *M.* en *S*. De estos, y los adjet. en *Bilis* se citó en el tom. 1. fol. 194.

**MEN, ò MENTUM.** Los sustantivos en *Men* se forman de los supinos de los verbos, mudando el *Tum* en *Men*: v. g. Del supino *Levátum* de *Levo*, sale *Levámen*, *inis*: *Munitum* de *Múnio*, *Múnimen*; y à veces en *Mentum*: v. g. *Munimentum*: en *Cognosco* muda la *I* en *O*. v. g. de *Cógnitum*, *Cógnómen*, y *Cógnomentum*: otros hai, que nacen, mudando la *M* en *Ra*: v. g. *Cesúra* del supino de *Cado*: *Litúra* del supino de *Lino*. Ov. 1. Trist. Eleg. 1. v. 13. y lib. 13. Eleg. 1. v. 15. Algunos primitivos hai, que acaban en *Ra*: v. g. *Sura*.

## ETIMOLOGÍA DE LOS ADJETIVOS.

**AX.** En *ax* se forman de verbos de la primera persona del pres. de indicat.



mudando la *O*, ò el *Eo*, ò el *Io* en *Ax*: v. g. *Audax* de *Audeo*: *Edax* de *Edo*: *Rapax* de *Rapio*: *Pérspicax* de *Pérspicio*: *Verax* de *Vero*, *as*: *Mendax* es de *Mendum*: *Pérvicax* es primitivo.

**IDUS.** Los adjetivos en *Idus*, si salen de verbos de la segunda conjugacion, mudan el *Eo* en *Idus*: v. g. *Timidus* de *Tímeo*: *Plácidus* de *Pláceo*, y la *I* es breve: sic *Ov. Trist. 3. Eleg. 1. v. 1. y 2.* En *Próvidus*, è *Invidus* de *Provídeo*, è *Invídeo*, mudan el *Eo* en *Us*. Si son de verbos de la primera conjugacion acabados en *Do*, se muda la *O* en *Us*: v. g. *Grávidus* de *Grávido*, *as*: así *Só idus*, *Trépidus*, de *Sólido*, *as*; *Trérido*, *as*. Si salen de verbos acabados en *Io*, mudan la *O* en *Dus*: *Cúpidus* de *Cúpio*: *Rápídus* de *Rápío*. Si no acaban en *Io*, mudan la ultima vocal en *Idus*: v. g. *Vividus* de *Vivo*. Tambien los forman algunos substantivos, mudando la ultima syllaba en *Idus*: v. g. *Lépidus* de *Lepor*: *Lúridus* (por *Lóridus*) de *Lorum*: *Fidus*, *Infidus*, y *Pérfidus* salen de *Fido*; pero los que tienen numeral antes, salen de *Fundo*: v. g. *Bífidus*, *Trífidus*, *Multífidus*.

**INUS.** Los adjetivos en *Inus* salen de nombres de la segunda, ò tercera declinacion del caso acabado en *I*, añadiendo *Nus*: v. g. *Vicínus* de *Vicus*, *i*: *Vulpínus* de *Vulpes*, *is*. Tambien salen de substantivos de la primera declinacion, mudando la *A* del nominat. en *Inus*: v. g. *Ferínus* de *Fera*: *Internecínus* sale de *Internecio*: *Vespérínus* de *Vesper*: *Clandestínus* de *Clandestíno*, *as*: *Festínus* de *Festíno*, *as*. Tambien salen de adverbios: *Crástinus* de *Crás*: *Diútinus* de *Diú*: *Peregrínus* de *Perégre*: *Serósínus* de *Serò*: *Pristínus* es primitivo, y estos substant. *Círcinus*, *Sínus*, *Spínus*.

**IVUS.** Los adjetivos en *Ivus* salen del supino de los verbos, mudando el *Um* en *Ivus*: v. g. *Fugítivus* de *Fúgitum*, supino de *Fúgio*: *Vívus* de *Vivo* *is*; muda el *E* del supino en *U*, y la *M.* en *S*; ò del pres. *O* en *Us*: *Cognoscítivus* de *Cognosco*, suponiendo el supino *Cognoscítum*; ò tambien del pres. Tambien salen de substantivos: *Furtívus* de *Furtum*: *Primitívus* es de *Primus*: *Indicátivus* del supino de *Indico*: y así los nombres de muchas partes de la oracion: *Adjectívus*, *Nominatívus*, &c.

**BUNDUS.** En *Bundus* salen mas comun de verbos de la primera conjugacion de la segunda pers. de singul. del pres. de indicat. mudando la *S* en *Bundus*; y en los deponentes el *Ras*; ò fingirles la activa: v. g. *Errabundus* de *Erro*, *as*: *Furibundus* de *Fúrio*: *Sitibundus* de *Sítio*: *Tremebundus* de *Tremo*, *is*, mudó la *I* en *E*, por la figura Antíthesis: *Moribundus* de *Mórior*, *iris* (que así se hacía antiguamente) ò finge la activa.

**ITIUS.** En *Itius* se forman del supino, mudando el *Um* en *Itius*: *Fictívus* de *Fictum*, supino de *Fingo*: tal vez salen de nombres: *Laterítius* de *Later*.

**OSUS.** En *Osus* nacen, añadiendo *Sus* à la primera persona del pres. *Æstuósus* de *Æstuo*: *Formidolósus* de *Formído*, *as*, añadiendo *L* antes: y mas freqüentes salen de subst. de la primera, ò segunda declinacion, mudando la ultima syllaba del nominat. en *Osus*: v. g. *Formósus* de *Forma*: *Odiósus* de *Odiurn*. Tambien salen de nombres de la tercera declinacion, acabados en *Io*, añadiendo *Sus*: v. g. *Ambitiósus* de *Ambitio*, *ónis*: *Religiósus* de *Religio*: si no acaban en *Io*, mudan la ultima silaba del genit. en *Osus*: v. g. *Libidinósus* de *Libído*, *inis*. Tambien suelen salir de subst. de la quarta, y quinta declinacion: v. g. *Impetuósus* de *Impetus*, *us*: *Speciósus* de *Spécies*, *ei*: *Calamitósus* sale de *Calánitas*: *Tempestuósus* de *Tempesta*: *Voluptuósus* de *Voluptas*.

**LENTUS.** En *Lentus* salen yá de adjet. yá de subst. de la primera, segunda, y tercera declinacion, mudando la ultima syllaba del genit. en *U*, y añadiendo *Lentus*, ò *Ulentus*: v. g. de *Lux*, genit. *Lucis*, *Is* en *U*, *Lucu*, añade *Lentus*, *Luculentus*:



*Turbulentus* de *Turba*, *e*. Tambien salen de subst. de la quarta, mudando la *S* en *Lentus*: v. g. *Flatulentus* de *Flatus*, *us*: otros mudan la syllaba *I* en *O*: v. g. de *Sanguis*, *inis*, *I* en *O*, *Sanguinolentus*: *Somnolentus* de *Somnum*, *i*; y de aquí salen algunos subst. v. g. *Violentia*, *e*: *Turbulentia*, añadiendo *A* à el primer caso en *I*, como sucede con otros: v. g. *Prudentia*, *e*, del adjet. de *Prudens*: *Audacia*, *e*, de *Audax*.

**LOQUUS**, y **LEGUS**. Tambien se suelen hallar otras terminaciones, como en *Lóquus*: v. g. *Vaniloquus*, *Duiciloquus*, compuestos de *Loquor*: y en *Legus*: v. g. *Sortilegus*, *Sacrilegus*, compuestos de *Lego* con otros nombres del primer caso acabado en *I*. Esto es lo regular, aunque tal vez se hallará alguna diferencia en perder, ò añadir, ò trocar alguna letra; pero será rara: v. g. *Róscidus* de *Ros*, que hai la *C* de mas *causâ Eupboniæ*: de *Fluo*, *O* en *Men*, *Flumen*, *inis*. Con que para saber, de quien salen, los desformarás, quitando lo añadido, y añadiendo lo quitado, como sucede en todo lo compuesto, y derivado: pongamos exemplo en los verbos, y para saber, y conocer, como, y de quien están compuestos, observarás lo siguiente.

Asi como los verbos mudan la *A* de su simple en *E*, ò en *I*; ò la *E* en *I*, quitando primero la prep. entera, ò corrupta, (como estuviere) adverbio, nombre, ò otro verbo, de quien se huviere compuesto: (aunque mas comun es de prep.) asi volverás la *I* en *E*, ò en *A*: v. g. *Frango*, muda la *A* en *I*: compongamosle: *Infringo*: como le conoceremos? quito el *In*, que es prep. de acusat. queda *Fringo*: le conocemos? no: porque no le hallamos en los Calepinos, ni *AA*. pues mudémos la *I* de *Fringo* en *E*, *Frengo*: no le hallarémos: mudola en *A*: con que será *Frango*. *Spargo*, sus compuestos mudan la *A* en *E*: compongamosle: *Conspergo*; como se conocerá? quito el *Con*, prep. de las, que se hallan solo en composicion: queda *Spergo*: muda la *A* en *I*, *Spirgo*; no le conozco, ni le hallo en los Calepinos: mudo la *E* en *A*; con que será de *Spargo*. *Cólligo*, quito el *Col*, que es *Con*, porque mudó la *N* en *L*, dirá *Ligo*: la *I* en *E*, *Lego*: *Concupiscéntia*: quita la *A*, queda *Concupiscenti*, dativo de *Concupiscens*, participio de *Concupio*, compuesto de *Con*, y *Cúpio*. *Continentia* de *Continenti*, dativo de *Continens*, y éste de *Contíneo*, y éste de *Téneo*.

### MODO , Y REGLAS PARA CONSTRUIR.

**N**O obstante, que por no repetir, debía suponer aquí las noticias de las Concordancias, que se dieron à el principio del lib. 4. las referiré, aunque lacónicamente, para mas pronta inteligencia de lo siguiente.

La primera, y segunda persona de sing. y plur. se callan, por entenderse en los verbos; y la tercera en los de lengua: v. g. *Dicunt*: en los de propiedades de animales: v. g. *Latrant*: en los de naturaleza: v. g. *Pluit*: y quando el supuesto, ò caso de la oracion antecedente sirve tambien de nomin. ò caso à la determinada, ò siguiente.

Dos, ò mas singulares hacen un plur. ò puede concertar el verbo con el primero por *Sylepsis*: (si altera algo; si no por *Zéugma*) ò convertir la conjuncion en *Cum* por *Sylepsis*; los Poetas en plural, tambien por *Sylepsis*. *Sum*, *es*, *fui* entre dos nombres (ò à el fin de ellos) de diverso numero, concierta con el primero; los Poetas con el inmediato. Si el genit. es de diversa persona, se concierta con la mas noble, la 1. es mas, que la 2. y ésta, que la 3.

El Adjet. con muchos substant. (con conjuncion) de diverso genero, en cosas animadas concierta con el masc. y si no le hai, con el fem. y el neutro con *Cur*. Si



son inanimadas, con el neutro ; y si no le hai , con el primero ; ò con todos en el genero neutro , aunque ninguno lo sea. Lo mismo se entiende con el Relat. y Anteced. que con el Subst. y Adjet. Quando está el Relat. entre dos Subst. concierta con qualquiera.

El Anteced. se puede posponer à el Relat. y conciertan en todo , y puede callarse, ( y tal vez el Relat. ) ò ser una oracion, ò una parte , ò un infin. Lo mismo puede servir de supuesto ( ò de acusat. ) à el verbo; ò venir de *En, Ecce, O, Heu,* ò *Prob.*

El Genit. se rige de Subst. por possession : del Adjet. por naturaleza : del Pronombre por via de particion : v. g. *Quis hóminum?* y quando está substantivado: v. g. *Id vitij* : C. 6. ep. 9. de Verbo activo, neutro, ò deponente , por su naturaleza : v. g. *Impleo lacrymarum* : *Egeo consilij* : *Obliviscor injuriarum* : de los Particip. que se forman de dichos verbos , y de otro qualquiera Particip. quando se hacen nombre : y de *Prídiè* , y *Postrídiè* , y de *Tenus* , y de los adverbios : v. g. *Interea temporis* ; *Ubique terrarum* ; *Satis hóstium* ; *Optime omnium*.

El Dat. es , para declarar la persona , à quien le viene el daño , ò provecho, que resulta de la accion del Verbo, ( y algunas veces por su naturaleza ) ò del Adjetivo: y por fin viene de una de seis partes. Del Adjet. de su Adverb. del Pronomb. ( *sed raro* ) v. g. *Rex Iúppiter omnibus idem* : Virg. *Æn.* 10. v. 105. El Dios Jupiter es igual con todos. Del Verbo, de su Particip. y de la Interjecion *Hei* , y *Væ*.

El Acusat. siempre se rige de Verbo , ò por via de tránsito, ( porque él recibe el acto del verbo ) y le llamamos persona , que padece, ò porque él hace supuesto del infinit. ò ( mas extenso ) de una de seis partes. Es persona , que padece del verbo activo , ò supuesto del infinit. ò se rige de prep. tácita, ò expressa, ò del particip. ò del adjet. ( ò particip. de pret. por la figura Sinédoche : v. g. *Et lacrymis óculos suffusa nitentes* : Virg. *Æn.* 1. v. 232. ) De los adverbios *En, Ecce*, y de *O, Heu*, y *Prob.*

El Vocativo siempre se rige de la Interjecion *O* tácita, ò expressa : otros dicen, que de nadie.

El Ablativo se rige de prep. tácita, ò expressa : porque siempre , que no está expressa, se comete la figura Eclipsis. Bastante prueba era, ( dice Moles ) el vér , que casi todos los verbos, y adjet. que rigen ablat. sin prep. se hallan tambien con ella; pero, por seguir el orden comun, se dice, que se rige de una de seis partes. Del Adjetivo, del Verbo, ( mediante prep. ò por su naturaleza ) de su Partic. de todas las Prep. de ablat. del Comparat. de su Adverbio: ò es ablat. absoluto , el qual se hace con dos partes de las cinco siguientes : con Nombre , Pronombre, Relat. Partic. ò Adjetivo : la Causa, Excesso , y Modo , yá queda arriba , pues pende de prep. tácita , ò expressa ; aunque el Instrumento no la tiene , porque se confundiera con el ablat. de Compañia , à el qual siempre se expressa el *Cum*.

Supuestas estas noticias , sin las quales no se construirá bien , se advierta , que se ha de leer toda la leccion ; despues punto por punto : porque entran partes de una oracion en otra , ò ( como quiera que sea ) suelen estar los verbos enlazados de punto à punto , y las palabras colocadas. En fin , leída su oracion , tenga uno, ò muchos verbos , se ha de construir , como se sigue.

Primero por el Adverbio de exortar : despues por el Vocativo : despues por el Ablat. absoluto : despues por el Nominat. ò lo que hiciere veces de Nominat. despues el caso de la aposicion: ( que es el de *Duo subst.* ) despues el Genit. regido del Nominat. despues el Adjet. que concertare con el Nominat. ò Genit. despues lo que rige.



rigiére éste Adjet. despues el Verbo : despues el Adverb. ò Ablat. de Modo : despues el Dat. despues el Acusat. de persona , que padece, (ò lo que hiciere veces de Acusat.) con el orden , que el Nominat. despues los Casos propios : despues los Comunes ; y si hai muchos, se dirán con el orden, con que se declinan ; primero el Dat. que el Acusat. y primero el Acusat. que el Ablat. si se rigen de una misma parte de la oracion : v. g. *Dedi Petro librum Ioannis*: primero el Dat. aquí , que el Acusat. porque ambos se rigen del verbo, pero el Genit. aquí no vá primero, que el Acusat. porque se rigió del Acusat. y no del verbo: porque aquí es primero el regente, que el regido; y allá ambos eran regidos de un regente.

Los Pronombres se dicen despues del Verbo , ò Partic. pronunciandolos juntos ; menos quando son antecedentes del Relat. *Qui, e, d,* que entonces ván con el Relat. v. g. *Affert illud , quod illic est.* El Relativo, Negativo, è Interrogativo (aunque sean casos regidos) se dicen antes del Verbo, Partic. ò Adjet. y tambien la particula , que compone oracion, pronunciandola con el Verbo , y dando el romance de la oracion à que equivale. A el Relat. *Qui, e, d,* se le dá mui bien el romance de *Hic , Iste , Ille , ò Sui*, el que mejor sonare , y mas comun despues de punto : v. g. (1) *Te pido encarecidamente , que no le salga en vano esta esperanza : Quæ ne spes eum fallat , te vehementer rogo.* C. 1. ep. 3.

Siempre , que huvieré subst. vér , si hai adjet. para juntarlos, ( aunque à veces por regir el adjet. casos , se lee con los casos , que él rige , y no con quien concierta ) y primero se toma el subst. (2) y si hai dos , ò mas adjet. aunque el subst. esté despues de ellos, se junta con el primer adjet. y despues se dice el segundo, que estará con conjuncion. (3) Otras veces vienen dos , ò mas subst. con un adjet. y entonces tambien se junta el adjet. (aunque esté despues de ellos, y sean de diverso genero ) con el primer subst. y en los demás , que estarán con conjuncion , por la figura Polisynteton, (aunque otras veces sin ella, por la figura Asynteton) se entiende tambien el dicho adjet. (4) y si el primero tiene prep. y los demás no , se entiende en cada uno de ellos , haya , ò no adjet. y si hai pronombre con el subst. y adjet. todos ván juntos. C. 10. ep. 11. *Tantis tuis officiis, &c. respondere.* Y si no es pronombre , no : v. g. Q. C. 3. n. 14. *Naturali situ imitante.*

El Subst. en qualquiera caso , en que esté , puede tener adjet. ò caso de la aposicion , ò genitivo de possession : y el adjet. caso regido : v. g. C. 13. ep. 1. *Cum aliquâ animi mei molestiâ.*

En oracion de infin. primero irá, quien las rige : despues la persona, que hace, dandola el romance, *Que* antes de ella : pero se calla el *Que*, siendo los supuestos uno mismo en ambos verbos , ò caso del determinante el supuesto del determinado,

(1) C. 10. ep. 10. *Quod quidem , &c. jam decretum arbitrâbar fore. Ibi. Cujus rei non modo præterijt tempus , l. 15. ep. 2. Quo cum in loco castra habèrent. Ibidem: Quæ cum essent , &c. locutus. Ov. 1. Met. v. 49. Quarum quæ média est. Virg. Æn. 4. v. 371. Quæ quibus antèferant. C. 10. ep. 10. Quæ tua voluntas , quod consilium de re-pub. esset. (2) Q. C. 4. n. 14. *Præcor vos per Deos patrios , æternumque Solis ignem, &c. fulgoremque Solis intra finis Regni mei Orientis. C. 7. ep. 17. Afficiébat , &c. voluptate ex consiliò , atque operâ tuâ. (3) Q. C. 3. n. 4. Stérile ac nudum solum, &c. relicturus. (4) C. 11. ep. 29. Ad tollendam dubitationem iudicium , & consilium tuum , l. 10. ep. 3. In remittâri virtutem , in administranda Provinciâ iustitiam , in omni genere prudentiam mihi tuam exposuit.**



do, ( menos con *Videor* ) ò si el relat. es caso del infin. aunque no siempre , como en C. 10. ep. 4. *Gratissimè mibi tua litera fuere , quas ex Fúrni sermone te scripsisse animadverti.* Despues el infin. y luego lo que él rigiere : y se le dará comunmente el romance , que el determinante denotare , aunque à veces se hallará lo contrario: (5) v. g. *Espera el hombre poder , con el favor de Dios , contenerse : lo qual creo lograrás tú tambien con tal ayuda : Speret homo , Deo auctore , se posse continere , quod credo , te etiam , eo adjuvante , adepturum.*

En las de Relat. primero se dice el Antec. ( si no está pospuesto , porque entonces se dicen juntos ) despues el Relat. con toda su oracion. A el Partic. se le dá el romance *Que* , si viene de oracion de Relat. porque otras veces viene de las de Estando , ò Haviendo , ò de sus equivalentes. A veces el Partic. ( en particular el de pret. ) ò otro adjet. no tiene con quien concertar , por equivaler à oracion: v. g. *Nudos amat eremus. Captantes capti sunt :* Fueron por lana , y volvieron traquilados : *Idest , illi qui captant.* Otras veces vienen en la terminacion neutra : v. g. *Deus super omnia.* Algunas veces se ponen por substantivos la terminacion masculina , y la neutra : v. g. *Omnes Sancti in sua bona non basere.*

En las de Ablat. absoluto es lo regular leer solo el Partic. ( si es de preterito ) y despues con quien él concierta : Si es de presente , con la persona , que hace. A muchas oraciones de Haviendo se les dá el romance de Estando , porque muchas de Estando se hacen , como las de Haviendo , por equivaler à ellas : v. g. Diciendo esto , murió : *His prolatis , suum obiit diem.* (6)

Quando se echa una parte , que rige à otra , inmediatamente se echa lo regido , advirtiendole , que vienen tres , quatro , ò mas partes enlazadas , rigiendo la primera à la segunda , y ésta à la tercera , &c. y se echarán por el orden arriba dicho: v. g. *Quis dubitat , quin possit accidere , ut nolit venire ?* y no se búsqe lo regido despues de coma , sino quando hai caso atado con conjuncion.

En oraciones compuestas , que es , quando hai dos , ò mas verbos , se empezará por el que determina , que de ordinario es , el que está en indic. si le hai : v. g. *Cui scribam , video.* C. 2. ep. 7. Y si hai dos verbos en un modo , se tomará el que no tuviere relat. conjuncion , ò particula subjuntiva por virtud de verbo determinante , como *Ut , Quin , Quod , Ne , &c.* v. g. 5 *Roma* , 2 *quia* 6 *postea* 3 *non* 4 *fuisti* , 6 *quam* 8 *à me* , 7 *discésseras* , 1 *miratus sum* , 9 *quod* 11 *item* 10 *nunc* 12 *miror.* C. 5. ep. 14. *Sanè quam pro eo , ac debui , graviter , molestè que tuli.* C. 4. ep. 5. se empieza por el *tuli*. Si ambos verbos están en subj. el determinante será aquel , que no estuviere en subj. por virtud de particula : v. g. Q. C. 4. n. 5. *In utro statu ambo essent , si solus ignoraret , quam primum Marte decerneret :* Presto declararía con una batalla el estado , en que estaba , si él solo lo ignoraba. Y si ambos están en indic. se empieza tambien por el que no tiene particula , si no imperfecciona el sentido , como en esta: v. g. *Hic verò renovatus est dolor , ut postratam humi vidit.* Q. C. 4. n. 10. Si el subst. está por virtud de particula , se dá el romance de indic. v. g. *Rex quemadmodum sit acta , vestrae literae mibi declarant.* C. 4. ep. 11. pero si hai indic. y subj. no hai duda , que se empieza por el indic. pues regirá à el otro verbo à subj. lo qual es comun : v. g. *Dubito , an venias. Volo , dicas. Gaudeo , si valeas :* tenga tácita , ò expresa la

(5) C. 10. ep. 29. *Credo , te cognosse ex literis tuorum , quibus te cumulatissimè satisfecis se , certò scio.* (6) Q. C. 4. n. 6. *Diù ante signa , vel dissimulato , vel victo dolore , perstiterat.*



la particula: y si el uno es subj. y el de particula es indic. se empieza por el de subj. pues éste, aunque está en subj. es por virtud del romance, y no por estar regido: v. g. *Quod ergò Deus conjunxit, homo non séparet.*

Si la oracion es de pasiva, se empieza por la persona, que hace, junta con el verbo, dando el romance de activa: v. g. *Filii tui puniantur à te: Puniantur à te,* castiga, *filii tui,* à tus hijos: y no Tus hijos sean castigados por tí. Y si no está declarada la persona, que hace, se empieza por el verbo, y se le dá el romance *Se,* y mejor el de activa, sin declarar persona agente: v. g. *Bájulus querátur, id ut portétur:* Busquese, ò Busquen un esportillero, que lo lleve: y no Un esportillero sea buscado, para que esto sea llevado.

Si se halláren dos, ò mas partes, que dán principio à la construccion, entonces se tomará primero la que mejor sentido hiciere, y las demás por el modo, que mejor sonáren: pues se construye bien, siempre, que fuere la traduccion elegante.

Otras veces vienen dos, ò mas particulas, ò lazos, y cada uno quiere su verbo: y entonces el primer verbo es de la ultima particula, el segundo de la penultima, y el tercero de la antepenultima, &c. v. g. 1 *Mazæus,* 2 *qui,* 3 *si transeúntibus flumen* 3 *superuénisset, haud dubiè oppressurus* 2 *fuit incompósitos, in ripa demum etiam per armatos adequitare* 1 *capit. Q. C. 4. n. 9.* cada num. con su semejante.

Lo que está despues de la conjuncion, no se dice, hasta echar la parte con quien ató: v. g. *Nisi forte te amant, & tibi assentantur.* C. 9. ep. 12. Hasta echar el *amant* (y lo que estuviere con él) no se echa el *assentantur.* Y si entre la conjuncion, y lo atado hai alguna oracion, se dexa para despues: v. g. 1 *Demócritus Sicyónius* 2 *non solum* 4 *hospes meus* 3 *est,* 5 *sed etiam,* 9 *quod* 10 *non* 12 *multis* 11 *contingit* 8 *Græcis* 7 *præsertim,* 6 *valde familiaris.* C. 13. ep. 78. y si hai una conjuncion à el principio, la qual no tendrá, con quien atar, solo sirve de adorno, y à ésta no se le pone coma, como la de *Et colit* en ésta de C. 13. ep. 78. *Meque præ cateris & colit, & observat, & diligit.* Lo que áta la conjuncion (que siempre está despues) es semejante à lo que está antes, (que es la parte, con quien áta) en todo, ò en parte: v. g. C. 4. ep. 1. *Cajus, &c. ad me scripsit, te ex se quasisse, quibus in locis essent, molestæque ferre, quod, &c.* El que ató à el ferre con *quasisse* en el mismo modo, aunque no en el mismo tiempo.

En oraciones de muchas partes, se debe tener cuydado con lo que ató, para ir echando las demás por su orden: porque en acabando, lo que está antes de la conjunc. se buscará su verbo, (si éste es el atado) y despues las demás partes regidas, y à éste modo los demás accidentes, que se ofrecieren. En el Concilio hai mucho de esto. Otras veces, por no ser el verbo el atado, suele venir à la postre: y se empieza por él, y se viene à lo que está à el principio: v. g. *Levi que, & vano ictu pauca in hostem, plura in humum innoxia cadébant.* Q. C. 3. n. 11. Pocos dardos daban en el enemigo, y ello con poca fuerza, y en vago, los mas caían en el suelo sin daño.

El Paréntesis se echa, quando no mudáre el sentido: y si huviere éste temor, se dexará para la postre; pero nunca se empieza por él. Si falta algo en la oracion, se debe suplir, como se dirá en las figuras.

Exemplo, donde se encierra mucho de lo explicado: y para construirlo, si guete por los numeros: v. g. 1 *Ego,* 2 *sedente Cn. Pompéjò,* 3 *cùm,* 7 *ut* 8 *laudárea* 5 *P. Séxtium,* 4 *introiisset* 6 *in Urbem;* 10 *dixisset* 9 *que* 11 *testis* 11 *V. ánius,* 12 *me,* 14 *fortúnâ,* 15 *&* 16 *felicitate* 17 *C. Cesaris* 13 *commótum,* 21 *illi*



20 *amicum* 19 *esse* 18 *cœpisse*: 22 *dixi*, 23 *me* 29 *eam* 30 *Bibuli* 29 *fortúnam*, 31 *quam* 32 *ille* 34 *afflictam* 33 *putáret*, 28. *omnium* 25 *triumphis*, 27 *víctoriis* 26 *que* 24 *anteferre*: 36 *dixi* 35 *que*, &c. C. l. i. ep. 9. En el *laudáret Séxtium introiisset* están varias las impresiones del Ciceron.

Otra 1 *Et* 2 *jam* 8 à *Phædro*, 9 *qui* 17 *nobis*, 10 *cùm* 12 *puéri* 11 *essémus*, 13 *antè quàm* 15 *Philónem* 14 *cognóvimus*, 18 *valde*, 19 *ut* 20 *Philosophus*, 22 *pósseá* 21 *tamen* 23 *ut* 24 *vir* 25 *bonus*, 26 & 27 *suavis*, 27 & 28 *officiósus*, 16 *probabátur*, 3 *tráditus* 5 *mibi*, 7 *commendátus* 6 *que* 4 *est*. C. l. 13. ep. 1.

Otra 1 *Nam* 5 *quas* 8 *ex itinere*, 9 *antequàm* 12 *ex Asia* 10 *egressus* 11 *es*, 7 *ad me* 4 *litteras* 6 *mifisti*, 13 *unas* 14 *de legátis* 16 *à me* 15 *prohibitis*. 17 *proficisci*, 18 *áteras* 19 *de* 20 *Appianórum* 19 *edificatióne* 21 *impedita*, 2 *legi* 3 *perinvi-tus*. C. 3. ep. 9.

Esto es lo regular, y regla mui clara para los principiantes; pero los que tienen en pronto la Syntaxis, y todo genero de figuras, y la propiedad de las voces, solo busca un elegante Hispanismo, sin ceñirse con restriccion à las reglas explicadas, por no valer ellas entonces; pues muchísimas veces se sacará mal Hispanismo, construyendo palabra por palabra, como se vé en los adagios, frases, y fórmulas, &c. v. g. *Invisum Macédonum nomen avaritia eorum, ac libido Bárbaris fecerat*. Q. C. 10. n. 1. donde se vé, que no se puede construir regularmente empezando por el nomin. para sacar buen Español: por lo que se busca un buen Hispanismo, así: Hizo à los Barbaros odioso el nombre de los Macedones su avaricia, y luxuria: ò Aborrecían tanto los Barbaros à los Macedones por su codicia, y obscenidad, que no los podían vér ni aun pintados: ò ni aun su nombre querían oír: ù otros romances adequados: porque entrocando la significacion à el verbo, se trueca el orden de los casos, y de ahí el articulo Español à el nombre.

## DE LA ORTHOGRAPHÍA.

### REGLAS DE PUNTUACION.

**N**O es parte menos esencial la Orthographía, pues de su inteligencia depende saber pronunciar, escribir, y puntuar: porque así como en un razonamiento se necesita de algunas páusas, y distinciones, para dar à entender la diversidad de las cláusulas, y para que, el que habla, deteniendo la respiracion, y suspendiendo el espíritu, pronuncie con mas fuerza, donde necesitare: así tambien conviene en lo escrito (pues es, donde viene à parar lo mental, y vocal) hacer algunas páusas, y distinguir las con la puntuacion, que conviene, con lo qual explica su pensamiento el que escribe, sin lo qual no pudiera ser entendido.

Las partes de la Orthographía son *Inciso*, ò *Coma*, *Colón imperfecto*, *Colón perfecto*, *Paréntesis*, (ò *Digression*) *Interrogacion*, *Admiracion*, *Punto final*, *Diéresis*, *Acento*, (ò *Rasguillo*) y *Division*, (ò *Guion*, ò *Llamada*) y se entiende así.

La *Coma* se escribe así: (,) la qual sale de la linea del renglon abáxo, empezando desde el pie de la letra, que estuviere antes: y se usa de ella, para dividir las partes menudas de la cláusula. Ponese antes de *Relat. Conj. Disjunc.* y despues de cada oracion, con todos sus casos: el *Particip.* hace oracion in potencia: v. g. *No obrando el hijo las cosas con gran prudencia, le persuadirá el Padre, que se enmiende: Haud agenti filio res magnâ prudentiâ, ut corrigatur, pater suadébit,* &c. puede



ponerse primero *Filio*, y luego la coma, y despues lo demás, como está, para que el verbo búsqe su caso, que es el *Filio*. Y si huviere muchos casos semejantes, ò muchos verbos, aunque no haya conjuncion expressa, pero sí entendida, se dividirá cada uno con su coma. Tambien se pone despues de un caso, para dár à entender, que el verbo inmediato, por estar con particula, no es suyo: ò para distincion de dos casos desemejantes, que vienen juntos, para que no rijan el uno del otro: v. g. 2 *Darius* 1 *autem* 4 *tanta multitudinis* 3 *Rex* 8 *loci*, 9 *in quo* 10 *pugnávit*, 7 *angústis* 5 *reddactus est* 6 *ad paucitatem*. Q. C. 3. n. 4. El *Loci* busca à su regente *angústis*, que está despues de la oracion de Relativo.

Tambien se pone *Coma* antes, y despues del *Vocat.* porque no se tenga por *Nominat.* alguna vez: v. g. *Missus in banc vénio tímide liber exulis Urbem*: el *Liber* es *Nominat.* Yo libro: ò Yo, que soi libro de un desterrado, vengo à Roma de su parte: (ò enviado de él) con la *coma* antes, y despues, dixera: O libro del desterrado, yo vengo enviado à Roma: Supon, que la *coma* segunda, que supone à los *Vocat.* ha de ser despues del *Genit.* ò *Adjet.* que tuviere el *Vocat.*

Tengo por tan necessarias las comas, aunque estén muy inmediatas, (en cuyo caso disiente un Maestro de esta Corte, muy docto) que por ellas se conoce mas el concierto, régimen, è inteligencia de las palabras, como lo acredita la experiencia, siendo ellas luz, para buscar el concierto: v. g. Lo que la Ley, que Christo nos dió, enseña, es, que, si uno, por estar enfermo, no ayunò, como solía, y quando estaba bueno, debía, no peca. Ov. Trist. 1. Eleg. 1. v. 18. *Siquis, qui, quid agam, fortè requírat, erit, vivere me, dices*: y en el C. l. 5. hai algunas epistolas.

*Colón imperfecto* es una *coma*, (puesta como queda dicho) y encima un punto, así: ( ; ) y se usa de él en acciones contrárias: v. g. *Ego risu; ille timore corruit.*

*Colón perfecto* es dos puntos uno sobre otro, con el orden, que el imperfecto, así: ( : ) y se pone, quando la oracion está acabada en quanto à el régimen; pero queda pendiente el sentido. En el Concilio Sess. 22. cap. 22. lo hé visto, pero es yerro de imprenta. A veces se usa del *Colón imperfecto* por el perfecto.

El *Paréntesis* es dos medios círculos, ni bien corvos, ni bien derechos, así: ( ) y dentro de él se pone alguna razon breve, que, aunque se quitára, no imperfeccionaría el sentido, y no passa de un renglon: ( à veces, por ser tan corta, se ponen dos comas ) pero si passa de uno, ò mas renglones, la llaman *Digression* de *Degredior*, *eris*: y el régimen de lo de adentro (en el *Paréntesis*, ò en la *Digression*) no sale afuera, ni lo de afuera entra dentro.

La *Interrogacion* es un dos sin acabar, con un punto abaxo, así: ( ? ) porque el perfil de abaxo es mas chico. Se usa de ella, quando se pregunta: v. g. *Quis es?*

La *Admiracion* es una *i* à el revés, ò un uno con el punto abaxo, así: ( ! ) y se usa de ella, quando nos admiramos: v. g. *O me miserum!* Si continúa la admiracion, y la interrogacion, se pone tambien à el fin, donde se havia de poner el punto final: porque, si el período es largo, es facil errar el tonillo admirativo, è interrogativo, si no se pone à el principio, ( donde conviene, que es, donde esté con perfecto sentido dentro del régimen de su oracion ) y si se omite à el fin, se perderá dicho tonillo, aunque con mas rigor la admiracion inmediata, que la interrogacion, pues aquella à un nombre solo se pone con mas frecuencia, que ésta. *O Dios mio! que sea yo tan ingrato! Qué? quieres tu disculparte con culpas ajenas?* por lo qual el *Que* simple, ò compuesto, como *Porqué? Para qué?* quando pregunta, se pone acento en la *e*.



*Punto final* es una señal, que se hace, picando con la pluma à el pie de la última letra, sin resbalar à parte ninguna, así: (.) porque resbalando abaxo, fuera coma. Ponese à el fin de la razón, quando no se espera nada, ni para el sentido, ni para el régimen. Alguna vez se verá passar el sentido del punto, *sed raro & ultra legem*: En Q. C. se vé, à no ser yerro de imprenta.

*Diéresis* son dos puntos uno sobre otro, à la cabeza, y à el pie de la letra, así: (:) y se usa para resolver el diphtongo, que, aunque es junta de dos vocales, no es mas que una syllaba; y con esta señal las hace dos syllabas: v. g. *Aër*.

Si la *i* consonante se escribiera con figura de jota, como debe ser, pues no lo veda regla ninguna, sino la pronunciacion de jota, no se confundieran en *Iulus*, ò *Iu'us*: por lo qual toda *i* consonante la escribo con jota.

El *Acento* es de tres modos, Grave, que es una señal sobre la vocal última, así: (à) y se pone sobre las voces indeclinables, para que no se confundan con otras semejantes, que se declinan: v. g. *Quàm*, *Quòd*, *Sanctè*, &c. y así los adverbios.

El *Agudo*, que es así, (á) se pone en la vocal, donde se echa el éco, para pronunciar. Y como para pronunciar una dición larga, se echa el éco en la vocal penúltima, allí se pone el acento Agudo; y si la penúltima es breve, se echa el éco en la antepenúltima, y por consiguiente allí se pone el acento: v. g. *Docère*: y *Légerè*. Tambien se pone en la penúltima de una voz, à la qual está pospuesta alguna dición enclitica *Ne*, *Que*, *Ve*, y con esta señal dá à entender, que son dos dicciones; y sin ella, tal vez se concibiera por una: v. g. *Tunc adversissime* & *Petrus*, *Ioannesque*: en algunas imprentas hai la *q* con vigalilla, y usan de ella, y está mas claro. *Ioannesque*.

El *Circunflexo*, que es así, (â) es para distinguir casos, y denotar syncopas: y así *Amâram* con ésta señal no se tendrá por *Amârus*, *a*, *um*; sino por plusquamperfecto de *Amo*. Con que se pone en los tiempos, que se forman del pretérito, si se syncopassen, que será, quando éste acaba en *Vi* con *V* consonante: y en los Ablat. de sing. de la primera, y segunda declin. y Genit. de plur. en especial de la quarta, y Genit. de sing. de la segunda, quando callan una *I* de las dos, que tiene à el fin: v. g. *Musâ*, *Dominò*, *Orî*, *Apûm*, *Sensûm*, *Deûm*. De *Dominò*, havrá quien haga aspavientos, y le quisiera yo ver en las ocasiones de equivocacion.

En el Español no se usa del Circunflexo, ni la Diéresis: del grave solo à la *a*, *e*, *ò*, *ù*, quando vienen solas: la *à* quando sirve de caso: v. g. *Ví a* Pedro; *Se lo dí à él*: *Se fué à* Madrid. La *ò* quando sirve de disjuncion: v. g. *Toma esto, ò* aquello. La *ù* quando se pone por la *ò* disjuntiva, que es, quando la voz siguiente empieza con *O*: v. g. *Toma uno, ù* otro. La *e* quando se pone por la *Y* conjuncion, que es, quando la voz siguiente empieza con *I*: y aunque tenga *H* antes de la *I*: v. g. *Ví à* Pedro, *e* *Isabél*. El Acento agudo se pone en la última vocal, para alargarla, y en la penúltima, para abreviarla: y en los estrúxulos, para abreviar mas, se pone en la antepenúltima: v. g. *Exercitò*, *Exercíto*, *Exército*, *Publicò*, *Publíco*, *Público*, *Cantará*, *Cantára*, *Cántara*.

*Division* es así: (-) y se usa, quando à el fin del renglon no cabe el vocablo, y es necesario, con lo que sobra, empezar el renglon siguiente, y entonces la dición se divide en sus syllabas del modo, como se deletrean, que es, juntando la consonante con la vocal, que le toca, que de ordinario la vocal vá con la consonante antes: y si hai dos semejantes, ò desemejantes, como *Car-po*, la primera vá



vá con la vocal antecedente, y la segunda con la siguiente. Si huviere tres, de ordinario van las dos primeras con la vocal antecedente, y la ultima con la vocal siguiente, como *Conf-ito*; menos quando la segunda es muda, y la tercera es líquida, que entonces éstas dos van con la vocal siguiente: v. g. *Cóm-primo*: y lo mismo es, aunque haya mas: v. g. *Conf-iruo*, *Adf-cribo*.

Bien sé, que, si no todos, los mas llevan la opinion contraria, diciendo, que se ha de decir *Ad-fcribo*, *Cón-struo*, dando por razon, que los compuestos, cada parte de la composicion ha de quedar entera; pero no tiene tan buen sonido, y cuesta mas dificultad decir *Cón-struo*, que *Conf-iruo*: cada uno figa su parecer; pero parece áspero, y nadie reusa la facilidad, y dulzura en el pronunciar.

### REGLAS DE PRONUNCIACION.

**L**AS letras se pronuncian para nuestro Idioma Latino así *A, Be, Ce, De, Ef, Ge, Ab, I, El, Em, En, O, Pe, Qu, Er, Es, Te, V, Ex, Ypsilon, Zeta*: en la Prosodia daremos mas lata explicacion.

**B.** La *B* se debe pronunciar, juntando los labios, y abriendolos à el respirar; y la *V* juntando el labio de abaxo con los dientes de arriba: y así distinguirás *Bibo* por *Beber*, de *Vivo* por *Vivir*. *B*. se pone en los *Dat.* y *Ablat.* de plur. de los *Subst.* y *Adjet.* acabados en *Ibus*: v. g. *Sénsibus*, *Quibus*, y en los tiempos en *Bam*, (que son pret. imperf. de indic. de qualquiera conjugacion, y de ambas voces:) *Amábam*; y en *Bo*, (que es el fut. imperf. de ambas voces de la primera, y segunda conjug.) *Docébo*. La *V* nunca hiere à la *L*, ni à la *R*; sino la *B*: v. g. *Embléma*, *Brácbium*. Tambien se escribe con *B* el pret. (y los tiempos, que de él se forman) de estos verbos *Lambo*, *Scabo*, y los que tocan à la regla general de *Bo*, *bi*, *fert*, *Etium*, como *Bibo*, *bis*, *Glubo*, *bis*: porque en todo la tienen: los pret. de los demás verbos se escriben con *V* consonante, si el pret. hace en *Vi*. Nunca escribas *U* vocal para herir, ni *V* consonante, quando no hiere, ò es herida, error, en que muchísimos caen, como *I* vocal para herir: v. g. *Volui filium hujus*. Quise à el hijo de éste: sino *Volui filium hujus*.

**C.** La *C* antes de *E*, y de *I* se pronuncia suave, como si fuera *ç*, ò *z*: v. g. *Cecília*, como si estuviera escrito *Zexília*: antes de *A*, *O*, *V* se pronuncia fuerte: v. g. *Cacódemon*, como si estuviera *Kakódemon*. Para conocer, quando es *T*, ò *C*, se ha de vér, como se pronuncia la segunda pers. del pres. de indic. (y esto lo enseñan los Dictionarios) v. g. *Facis*: así como se pronuncia éste, que es con *C*, pronunciarémos, y escribiremos à *Facio*, y sus compuestos con *C*, y de éste modo nos valdrémos para los semejantes: y de lo contrario para los que se escribieren con *T*: v. g. *Sentis* de *Séntio* con *T*. En los nombres se atenderá à el *Vocat.* de singul. *Ignári* de *Ignátius*, *Lúci* de *Lúcius*.

**D.** En *D* ninguna diction Latina se acaba; sino en *T*, excepto éstas *Ad*, *Abud*, *Aliud*, *Id*, *Illud*, *Haud*, *Istud*, *Sed*, *Quid*, *Quod*, con sus compuestos: vide *T*.

**E**, ó *Æ* no se pone, ni escribe antes de *S*, si hai despues de la *S* otra consonante: v. g. *Stúdeo*; fuera de *Esia*, *Ætuo*, *Ætimo*, (con sus derivados) *Est*, y *Estur* de *Edo*, *is* defectivo; y algunas personas de *Sum*, por el buen sonido; que se escribe la *E* antes de la *S*: si no hai otra consonante despues, se escribe la *E*: v. g. *Esúrio*. Hallase escrito *Ab stúdio*, y suelen pronunciar *Abestúdio*.

**F.** En muchos nombres, y dictiones Griegas se pone *Pb* por *F*, y vale lo mismo: v. g. *Pbalanx*, *Pbanis*, *Pbilóphus*, *Philippus*.



G. La G se pronuncia antes de E, ò I fuerte: v. g. *Gens*, *Gigno*, como si fuera J: v. g. *Jens*, *Jigno*; menos quando entre la G, y la E, ò la I hai V, que se pronuncia suave, por sonar la V, aunque no tenga valor en la mensura, *ut in Prosodia*: v. g. *Sanguis*. Antes de A, O, V, se pronuncia suave: *Gallus*, *Angor*, *Gutur*.

H. La H solo es nota de aspiracion, pues vemos, que no nos impide, para poner *Ab* en el Ablat. de los nombres, que la tienen. A *Nihil*, y *Mibi* le varian su pronunciacion, porque unos pronuncian *Mii*, y otros *Miqui*, ò *Miki*: y verdaderamente se debe pronunciar *Mii*: porque, ò la H vale por *ch*, ò por *K*, y entonces yá es letra: y si lo es, como se deestima, ò no se hace caso de ella en la Prosodia? pero está yá tan corrupto, (culpa de algunos mayores nuestros à el enseñarlo) que es dificultoso, en bastantes ocasiones, el emmendarlo, porque no nos entendieran yá, diciendo *Mii*, si el que oía, no reparaba la respiracion larga *Mibi*, como si dixera *Mi-i*. Decir las ocasiones, en que se debia usar ésta, como las demás letras, merece volumen aparte, y de esto hai bastante escrito, y los Calpinos lo deben traer: pero por lo prompto, vaya éste exemplo de de tres, ò quatro voces, que digo confundidas: *Ay Señor! que hai, hai gran picardia! Ah! que lo dixes yo!* En el verbo Español *Haver* se escribe con H, así en los tiempos simples, como en los compuestos: v. g. *Gente huvo*, *havia*, *havrá*, *haya*, *huviera*, *huviere*, ò juntos con el participio Español: v. g. *Huvo*, ò *havia*, &c. *amado*, *leído*, &c.

I. La I se dobla en los casos acabados en I, ò en *Is* de nombres, (subst. ò adjet.) cuyo Nominat. es *Ius*, *ia*, *ium*: v. g. *Alij*, *Alijs*; menos los Vocat. de los nombres propios: v. g. *Antóni*, que tiene una I, porque se quita el *us* del Nominat. Quando la I hiere, es consonante; si no, es vocal.

J. K. Y. La J. no se usa. La K, è Y Griega solo en vocablos Griegos: v. g. *Hymnus*, *Kalende*, *Kyrie*.

M. La M se pronuncia, juntando los labios; y la N apartados: *Amem*: Yo áme: *Amén*: Así sea. Antes de B, P, y M, (en una diction simple, ò compuesta) se escribe siempre M, y no N, y siempre la Académia lo sigue en el Español. Quando la prep. *In* rige su caso, aunque esté antes de B, P, ò M, se conserva la N: v. g. *In primis*: porque son dos dicciones.

N. Ninguna diction Latina se acaba en N, sino en M; fuera de los nombres Latinos acabados en *En*, y éstas ocho dicciones, *An*, *En*, *In*, *Forsan*, *Forsitan*, *Non*, *Quin*, *Tamen*, (con los compuestos de *Tamen*) y los nombres Griegos en *An*, *In*, *On*, y otras dicciones Griegas, ò Hebreas: v. g. *Amén*.

Q. Despues de Q siempre se ha de escribir U, y se dobla; si no se sigue otra vocal diferente: v. g. *Equus*: unas veces no suena como *Qui*, *Que*: otras veces sí, como *Qua*, *Qua*, *Aquè*: en *Quo* es voluntario.

R. L. S. La R, L, y S se doblan en los superlativos en *Rimus*, *Limus*, y *Simus*, y en los tiempos en *Sem*, y en *Se*: v. g. *Facillimus*, *Tenerrimus*, *Doctissimus*, *Essem*, *Esse*, *Amavisse*.

T. La T se pronuncia tocando la lengua à el paladar, ácia las encías, y respirando con suavidad, à el despegarla: y la D à la punta de los dientes de arriba. La T en medio del vocablo, se pronuncia como C, si despues de la T se siguen dos vocales, si la primera es I, y no otra vocal: v. g. *Séntio*, como si dixera *Séncio*; pero si es otra vocal, ò se sigue H, ò hai antes S, ò X, se pronuncia como T: v. g. *Strúctio*, *Quæstio*, *Mixtio*, *Fáteor*, *Constituo*.

V. La Prosodia dice, que, quando hiere la V, se ponga V consonante; y quando



do es herida, ò no hiere, es *U* vocal: y es regla mas general, y facil. Otros explican, diciendo, que la consonante se pone en principio, y en medio, quando hai equivocacion: v. g. *Volvi*, *Revolvi*, que assi se distingue de *Volui*, *Quise*; y la *U* vocal se pone en medio, y en fin: v. g. *Sumus*. Vide *B*. Si la *V* es letra inicial, que es la primera del vocablo, aunque sea vocal, se halla escrita *V* consonante: v. g. *Vro*, y tiene caracter de consonante: Si tuviere otra letra antes, (sea la que fuere) yá se escribiera de cubillo, (como dicen) que es una *n* à el revés: v. g. *Humus*: assi lo vemos en los Calepinos, pero no hallo razon, para que lo sea.

X. La *X* se pronuncia à el fin, como si fuera *C*, y *S*, (en los del Genit. en *Cis*) ò *G*, y *S*, (en los del Genit. en *Gis*) y assi se pronuncia en medio.

### REGLAS DE ESCRIPCION, QUE LLAMAN de Orthographía.

**T**odos los casos de la primera declinacion acabados en *E*, (que son Genit. y Dat. de sing. y Nominat. y Vocat. de plur. v. g. *Rosæ*) y en los Adjetiv. de tres terminaciones, (en los mismos casos dichos de la determinacion femenina: v. g. *Bonæ*) y en los pronombres en algunos casos; y la terminacion neutra de *Hæc*, y *Quæ*, y sus compuestos, y éstas interjecciones *Papæ*, *Væ* y la prep. *Præ*, suelta, ò en composicion, se escriben con *Æ* diphtongo; menos *Interpres*, *Præbiter*, *Prex*, *Premo*, *Præsum*, *Precor*, y *Prebendo*, y los compuestos, ò derivados de estos siete. La terminacion femenina de sing. de *Ecquis*, y *Nûmquis* puede conservar el diphtongo, ò mudarle en *A*: la neutra de plural es solo en *A*, y en *Aiquis*, *Néquis*, y *Siquis*.

Nunca se puede doblar una misma consonante, sino en medio de dos vocales: v. g. *Curro*, excepto, quando despues de la segunda consonante, que será muda, se sigue *L*, ò *R*, que son líquidas: v. g. *Applico*, *Attraho*.

Pero no quiere decir esto, que siempre se dobla una consonante, quando se halla en medio de dos vocales, pues *Dominus* no tiene dos *MM*, ni dos *NN*, y la *M*, y la *N* están en medio de dos vocales. Lo que dice la regla, es, que, quando se dobla, ò haya de doblarse una misma consonante, ésto es, quando se haya de poner dos *PP*, *CC*, *SS*, *RR*, &c. haya de ser en medio de dos vocales, lo qual no puede ser antes de la primera, ni ultima vocal, porque nunca se dobla una letra, ni a el principio, ni à el fin del vocablo: v. g. *Contingo*: donde se vé, que la letra *N* no se dobla, porque lo estorba la *T*; ni la *T*, porque lo estorba la *N*, porque entonces tanto sirve una *N*, ò una *T*, como ciento: la razon, que ha de concurrir, para doblar una letra, es, no teniendola por su naturaleza, para distinguirse de otra, que se escribe con una: v. g. *Curro*, es de *Curo*, as, *Annus* el año, de *Anus* la vieja, &c. *Committor* soi entregado, *Comitor* acompaño.

Quando à un vocablo, que empieza con consonante, le compone qualquiera prep. que empieza con consonante, (de ordinario, no siempre) se vuelve la consonante de la prep. en la consonante del vocablo compuesto: v. g. *Fero*, si le compongo con *Ad*, volveré la *D* en *F*: v. g. *Affero*; si con *Sub*, *Suffero*: en *Cónfero* no: en *Committo*, è *Immitto*, sí: en *Admitto*, *Permitto*, no: lee el tratado de las prep. y la tabla de los preteritos de mi tomo 1. donde digo, en qué casos, ò con qué prep. se dobla.

Todo nombre de qualquier cosa animada, ò inanimada, que tenga, ò se le haya



hay dado nombre propio, ò sobrenombre ( que es el apellido ) de *Hombre*, *Mu-  
ger*, *Ciudad*, *Reyno*, *Lugar*, *Villa*, *Isla*, *Region*, *Navio*, *Monte*, *Obra de poesia*, de  
*Dignidad*, de *Cláusula* ( que es la letra primera del primer vocablo despues de  
punto, y en todo principio de verso ) se escribe con letra mayúscula: y quando  
se hace propiedad específica, repitiendo el dicho de otro. Y no se entienda, que  
es lo mismo letra grande, que letra mayúscula; ni que dos letras chicas valen por  
una grande; ni que en medio, ni à el fin del vocablo se puede poner letra ma-  
yúscula.

### DE LA DIVISION DE LAS LETRAS.

**N**ingun renglon se puede empezar, ni acabár con una letra doble, esto es, con  
dos *PP*, dos *MM*, dos *RR*, &c. no solo renglon, pero ni vocablo: porque  
à el principio, y à el fin, tanta fuerza tiene una consonante sola, como dos seme-  
jantes: v. g. *PPadre*, *Padre*: pues asì tambien con la *R*, pues à el principio del  
mismo modo se pronuncia, y la misma fuerza tiene una, que dos: v. g. *Risa*, *RRi-  
sa*: del mismo modo pronunciarás *Natus*, que *NNatus*, *Orbus*, que *Orhuss*, &c.  
luego es supérflua la una consonante. Y asì, para partir el vocablo, quando no  
cabe todo en el fin del renglon, dividirás las consonantes, y vocales del modo,  
como las de letras.

Quando una consonante hai sola entre dos vocales, se pronuncia la consonan-  
te con la vocal, que está despues: v. g. *O-le-o*: la *L* se pronuncia con la *E*, y las *OO*,  
solas, porque no tuvieron consonantes: *Do-mi-nus*: aquí cada consonante fué con  
su vocal siguiente; ò cada vocal con la consonante, que está delante; y la *S*, que  
no tuvo vocal, se junta con la *U*, y la *N*; atrayendo la *U* à la *S*, porque está à el  
fin: con que se debe dividir, y pronunciar asì: *Do-mi-nus*, y no *Dom-in-us*.

Si entre dos vocales hai dos consonantes semejantes, la primera vocal vá con  
la primera consonante, y la segunda consonante se pronuncia con la segunda vo-  
cal: porque dos consonantes semejantes, ni à el principio, ni à el fin de syllaba,  
dicion, ni renglon hacen mas fuerza, que una, *ut dictum est*: v. g. *An-nus*, y no  
*Ann-us*, ò *A-nnus*: no se espánten, que lo repita; y quiera Dios, que baste, vien-  
do en essas oficinas tantos preciados de doctos, que no obedecen, ni les hace fuer-  
za la regla.

### FIGURAS DE CONSTRUCCION.

La Figura, que es nuevo modo de decir, opuesta à las leyes de la Gramática,  
de que usan los AA. por mas elegancia, es una *Composicion*, ò *Construccion* de las  
partes Latinas de la oracion, conteniendo un modo distinto del estílo mas comun,  
por lo qual tiene visos de ser viciosa, y no lo es, por fundarse los AA. en alguna  
razon. El vicio, en que se puede incurrir, es de dos maneras, *Barbarismo*, y *So-  
lecismo*, ( y otros dán mas vicios; pero es variacion de nombres, por los diver-  
sos lugares, en que se halla el vicio, à el modo, que verás en la figura *Zéugma* )  
y para saberlos evitar, es preciso conocerlos, y es de éste modo.

El *Barbarismo* tomó su nombre de ésta palabra *Bárbar*, segun Strabon l. 14. de  
*Geographia*, diciendo, que los estrangeros, que iban à Athenas, no pudiendo  
cortar el lenguaje Atico, repetian la palabra *Bárbar*: de aquí tomaron los Athé-  
nienes ocasion, para llamar *Barbarismo* à el lenguaje, ò estílo grossero.

El *Barbarismo* es una dicion del todo bárbara, Latinizada à el capricho del  
que pronuncia, ò escribe: ò Latina, pero viciola yá por la pronunciacion, ò yá  
en lo escrito: v. g. *Concerto*, por *D f. endo ad pactionem*. C. l. 8. ep. 12. *Acerto* por  
*Attin-*



*Attingo.* Y así será Barbarismo, quando se añaden, ò quitan, ò truecan letras, yendo contra la buena *Orthographia*: v. g. *Aflijo* con *f*, una *F*, y dos *LL*, donde hai tres Barbarismos: y quando, por poner una dición Latina, usada de los AA. se pone otra, que no es propia para tal significacion, aunque ésta sea Latina: v. g. *Agere versus* por *Fácere*: *Hos ego versículos feci, tulit alter honóres*: Virg. ad Agust. cuyo remedio es leer los *Calepinos*, y AA.

El *Solecismo*, segun Laercio en la vida de Solon, tomó su nombre con la ocasion de haverse ido Solon de Athénas, à vivir à Sicília, que oy se llama *Caramánia*, y fundó una Ciudad, que Laercio llamó *Solos*, y Pomponio Mela *Sola*; y havien- dose poblado de diversas Naciones; los pocos Athenienses, que quedaron, en breve corrompieron el buen estílo de Athénas, y los demás Athenienses los reprehendían, de que mas solecismában, (esto es, que imitaban el estílo de los de *Solos*) que Grecisában: por lo qual llamaron *Solecismo* à el estílo corrupto, y humilde; y de aquí los Latinos hicieron lo mismo.

El *Solecismo* es una composicion imperfecta de las partes de la oracion: éste se comete de quatro modos. El primero, si se añade algo contra los preceptos de la Gramática: v. g. *Utor cum consilio*, que sobra el *Cum*. El 2. si se truecan las palabras contra el uso comun: v. g. *Cum me*, debiendo decir, *Mecum*. El 3. si se pone una por otra contra el uso de los AA. v. g. *Ne deste mærori*, en lugar de *Ne des animum mæroris*. Ex Cic. ad Att. l. 3. ep. 8. El 4. si se yerran las concordancias, ò alguno de los accidentes de la oracion, como es la conjugacion, voz, modo, tiempo, numero, persona, declinacion, caso, género, ò el preterito, ò supino; y tantos solecismos havrá, quantas fueren las partes, en que se faltare à las leyes de la Gramática: v. g. El hombre, que fué criado de Dios, debe amarle: *Homus creáti Dei deberémini illi amavisse*: El *Homus* es Barbarismo, las demás palabras son cada una un Solecismo, en el *deberémini* se quebrantó el tiempo, numero, persona, modo, y voz; y así se puede decir, que se cometió cinco *Solecismos*, pues en cinco maneras se incurrió en el vicio, no obstante, que en una voz sola están.

Supuesto esto, havrá, quien júzgue, que algunas locuciones, de que los AA. suelen usar, son *Solecismos*, (como lo he oído, à quien enseñaba) y se engañan, pues conciben, que no sabrian decir los AA. v. g. *Pars in frustra sécant*, &c. como si fuera creíble tal ignorancia en Virg. porque si no supieran concertar, menos sabrian escribir tantas, y tan grandes obras; ni conjugar, quando dicen *Erráro* por *Errávero*; ni los tiempos: v. g. *Velim* por *Vellem*, &c. y todo lo hacen à consulto, y y fundados en alguna razon. A éste nuevo modo de hablar llaman Figura de palabras, ò (*téstibus Grecis*) *Schemalexos*. Y así la Figura es un modo de hablar distinto del comun, y ordinario language, fundado (*ut supra*) en alguna razon, y su inteligencia es, como se sigue.

#### ENALLAGE FIGURA EST, &c.

Cometese la Figura *Enallage*, quando se pone una parte de la oracion por otra diferente, à éste modo: un verbo por nombre: el pres. de infin. por el sustantivo cognato: v. g. (1) *Cùm vivere ipsum* (por *vita ipsa*) *turpe sit nobis*: Gran consuelo

Hh

es

(1) C. l. 6. ep. 3. *Ita enim vivere, ut non sit vivendum, miserimum est*, l. 14. ep. 3. *Ejicere nos magnum fuit; excludere facile est*. Pers. Satyr. 5. v. 53. *Velle sunt cuique est*. Et Satyr. 6. v. 38. *Postquam sapere* (por *sapiéntia*) *Urbi, cum pipere, & palmis, venit nostrum hoc, maris expers*. Hor. l. 1. e. 2. v. 41. *Virtus est vitium fugere, & sapientia prima, stultitiã caruisse*.



es estár sin culpa : *Vacáre culpâ magnum est solátium*. C. 7. ep. 3. Un participio por verbo : *Opus est properáto*, por *properáre*. Oracion por nombre : *Sumens illud Ave*, por *Salutationem illam*. Adverbio por nombre : *Ecce aliud crâs*: Perí. Satyr. 5. v. 68. por *Dies álius*. *Satis jam verbórum est*. Ter. in Phor. act. 2. sc. 3. v. 89. Dicen, que se halla el *Satis* mui freqüente por perf. que padece en algunos verbos, como en *Sátago*, *Satisdo*, *Satisfáio*, &c. (2) Un nombre por adverbio : v. g. *Multa* (por *Multum*) *super grata lacrymans*. Virg. Æn. 7. v. 357. Llorando mucho por la hija: ò sintiendo mucho el casamiento (que es, de lo que habla Virgilio) de la hija: *Multa Deos, aurasque pater testátus inanes*. Ibid. v. 593. Testificando mucho el padre (que es el Rey Latino) &c. *Cum ingnôrit omnibus, qui multa Deos veneráti sint contra ejus salutem*: C. 6. ep. 7. Haviendo perdonado à todos, los que havian venerado mucho à los Dioses contra su salud, ò vida. Este es el romance: aunque se puede decir de otro modo, y segun Abril, assi: Haviendo perdonado à todos, los que havian hecho tantos Sacrificios à los Dioses: pero no se destruye el ser adverbio el *Multa*.

Un nombre por verbo: v. g. *Egrégius* (por *Egrégiè*) *fuiſti locútus*. Y assi *Aliquantum*, *Aliquantulum*, *Dulcè*, *Fáciè*, *Mélius*, *Multum*, *Pius*, *Plurimum*, *Recens*, *Sublime*: y las prep. quando se ponen sin caso, están por adverb. v. g. (3) *Longo post tempore venit*. Virg. Ecl. 1. v. 30. Algunos exemplos, que hai en éstas figuras, y aun en toda la Obra, son del erudíſimo Val. Anon.

Un nombre por interjecion: v. g. (4) *Quæ, malum!* (por *O malum*) *fuit vita améntis*. Este es mui freqüente.

Una especie de verbo por otra: v. g. *Pictis bellantur* (passivè por *bellant* activè, assi lo comenta Nebrija) *Amazones armis*. Las Amazonas pelean con pulidas armas. Virg. Æn. 11. v. 660. *Ira deinde vertit in rabiem*. Q. C. 4. n. 6. (por *vertitur*) sic *Roderius in notis*, & quod est freqüens apud Apuléjum, & álios. Esta es la forma de Curcio, (dice Radério) aunque en otros exemplares dice *Iram*.

Ponese por ésta Figura unos accidentes, ò atribútos de las partes de la oracion por otros: como un género, caso, numero, modo, tiempo, ò persona por otra: un género por otro: v. g. *Quis ea est, quam vis dúcere uxorem?* por *quæ*: Plauto *Aulul.* act. 2. sc. 1. v. 48.

Un caso por otro: v. g. (5) *Cæsius in oppido Antiochiæ* (por *Antiochia*) *cum omni exercitu*. C. ad Att. l. 5. ep. 18. B. à el princ. todos traen éste: lee el Prólogo. *Mulier, &c. commigravit huic vicinie*, por *In hanc viciniam*. Ter. in *And.* act. 1. sc. 1. v. 43. otros leen (y yo assi lo ví) *Huc vicinie*. Y *Solet in mentem venire illius temporis*. C. 7. ep. 3. à el principio, por *Illud tempus*: (otros suplen *Memoria*, de quien rigen el Genit.) Me acuerdo de aquel tiempo. *Alia id genus*: Otras cosas à éste, ò de éste género. C. 8. ep. 4. *Lælius, & Antonios, & id genus valentes dico*. Aquí pertenece, quando los casos se truecan, como *Dare navibus austros*, por *naves austris*.

Un

(2) C. ad Att. l. 5. ep. 18. à el fin, f. 367. *Fáciat tamen satis, tibi quidem cui difficilíus est, quàm ipsi; sed certe satisfáciam utrique*. (3) Sal. in *Iug.* f. 67. lin. 20. *De quo supra memorávimus*. (4) C. ad Att. l. 5. ep. 20. f. 368. D. *Qui, malum, isti Pudentissæ? qui sunt? inquires*. Plaut. in *Mostel.* act. 1. sc. 1. v. 6. *Quid tibi, malum, hic ante ades clamatio est?* v. 33. *Quid tibi, malum, me, aut quid ego agam, curatio est?* Et in *Amph.* act. 2. sc. 1. v. 45. *Quo id, malum, pacto potest, &c. fieri?* Et v. 57. *Quas, malum, nugas?* (5) C. l. 6. ep. 21. *Et id ætatis jam sumus*, l. 15. ep. 13. *Cum id ætatis sim*. Et l. 16. ep. 7. *Non audet id ætatis mouere*.



Un numero por otro: (6) *Pars in frustra secant.* Virg. *Æn.* 1. v. 216. Este exemplo, y sus semejantes, dicen otros, que pertenecen mas propriamente à *Sylepsis*, por atender à el sentido, y no à la voz: y otros dicen, que es por la Figura, que llaman *Sintésis*.

Un modo por otro: v. g. *Valébis, mea que negótia vidébis*, por *vale, & vide.* Cic. l. 7. ep. 20.

Un tiempo por otro; pero esto se ha de tomar con su restriccion, porque no ha de ser à nuestra voluntad, sino en aquellas partes, que se han hallado en los AA. para lo qual lee la norma siguiente.

El presente de indicat. por el pret. de indicat. (mui freqüente en las histórias) v. g. (7) A ésta sazón recibió de Parmenion una carta: *Inter hac à Parmenione, & c. literas accipit.* (por *accepit*) Q. C. l. 3. n. 6.

Futuro imperf. por el fut. de subjunt. v. g. (8) Chancéense, quanto quisieren: *Sint, quàm volent* (por *voluerunt*) *facéri:* Ex C. pro Cælio f. 709. lit. E. Si tomáres mis consejos, tendrás menos enemigos: *Si me audies* (por *audiveris*) *inimicitias vitabis.* C. 2. ep. 18. Si dudáres algo, acude à el Maestro: *Si eris* (por *fuerit tibi quid dúbii*, *Magistrum cónsule.*

Futuro de subj. por el fut. imperf. v. g. (9) Reviviré, en viendote: *Respirávero* (por *respirábo*) *si te vidéro.* Haráisme una gran lisonja, en admitirle por amigo: *Per mibi gratum féceris* (por *facies*) *modo illum in tuam recéperis amicitiam.* Qué ganarás, con darle essa pesadumbre? *Quid profeceris* (por *proficies*) *si illum hac molestiã affeceris?*

Futuro imperf. por el presente con *De*: Hasta quando, Catilina, has de hacer alarde de mi paciencia? *Quousque tandem abútere Catirina, paciéntiã nostrã?* C. in Cat. 1. f. 441. A. Así empieza.

El pret. perf. de indicat. (particularmente en las condiciones, denotando verdadero efecto en lo siguiente, purificado el antecedente) por el fut. imperf. v. g. (10) Y si éste se mantuviere allí, vencerémos: *Qui si conservátuserit, vicimus.* C. 12. ep. 6. Tambien se halla por el imperf. de subj. *Tanti non fuit, Arsácen cápere, Seléuciam expugnáre, ut eárum rerum, quæ hic gestæ sunt, expectáculò caréres.* C. l. 8. ep. 14. No fuera de tanta importancia, &c. Poco hai de esto.

Presente de subj. por el imperf. de subj. v. g. (11) Mas quisiera una prudéncia  
Hh 2 de

---

(6) Sall. in Jug. f. 58. lin. 15. *Capti ad Iugurta, pars in crucem acti, pars téstis obiecti sunt.* Et f. 76. lin. 17. *Unus ex eo número, qui ad eadem parati erant.* Virg. *Æn.* 9. v. 464. *Quisque suas váriis acuunt rumoribus iras.* Plaut. in Curc. act. 1. sc. 3. v. 31. *Uterque insaniunt.* (7) Q. C. l. 4. n. 5. à el fin. *Inbrum petit* (por *petivit.*) Virg. *Æn.* 12. v. 1. *Turnus, ut, & c. videt.* (8) C. l. 2. ep. 7. *Numquã labére, si te audies,* 8. ep. 8. à el fin. *Quid, si filius mibi impingere volet?* 14. ep. 5. *Nos, si Dii adjuvábunt circiter.* Id. Nov. in Italia *sperámus fore.* Et ad Att. ep. 1. f. 376. E. *Irascátur, qui volet.* Plaut. in Rud. act. 2. sc. 4. v. 23. *Quæ voles, faciã omnia.* (9) C. l. 7. ep. 21. *Grátissimum mibi féceris,* (la misma en el 13. ep. 2.) *si ad eum ultró véneris,* 11. ep. 24. *Si per hostem licet, non erráris* (id est, *erráveris*, por *errábis.*) (10) C. 11. ep. 9. *Si se Alps Antonius transjecerit, constitui presidium in Alpibus collocáre.* Et ad Att. 14. ep. 23. f. 351. F. *Cui si esse in Urbe tutó licébit, vicimus.* Ter. in Eun. act. 5. sc. 8. v. 34. *Si te in Platéa offéndero, & c. peristi.* (11) C. ad Att. l. 7. ep. 19. *Hac velim explices, & me juves consilió.*



GRAMATICA DE CICERON,

244

de pocas palabras, que una verbosidad necia: *Indisertam malim* (por *malle*) *prudentiam, quam loquacitatem ineptam*. Si tú te halláras aquí, fueras de otro parecer: *Tu si hic sis, aliter sentias* (por *esses, y sentires*) Ter. in And. act. 2. sc. 1. v. 10. Ni aunque yo quisiera, pudiera: *Nec si velim, possim*. (por *vellem, y possem*) Ni aunque lo supiera, tuviéra cara, para decirlo: *Nec, si sciam, dicere ausim, &c.* De ésto hai mucho.

Presente de subj. por el fut. imperf. Pero quien podrá sufrir una cosa, como ésta? *Hoc verò ferre quis possit?* Primero harás pedazos, que endereces las cosas endurecidas en su mala inclinacion. *Frangas citius, quam corrigas, que in pravum induruerunt*. Primero dará la vida, que la espada: *Citius vitam, quam gladium illi extorqueas*. Y por el futur. de subj. v. g. *Pueda, quanto quisiere: Quam velit, sit potens*. C. pro Cæl. f. 708. D.

El pret. imperf. de subj. por el fut. de subj. v. g. Si así lo hiciéres, tendrás mi agrado: *Si ita obedires, in meam te gratiam accipiam*.

El pret. perf. de subj. à veces con elegancia se pone por el pret. imperf. de subj. y es, quando dá uno su parecer, ò voto: v. g. (12) Yo erraria con él de buena gana: *Ego ipse cum eodem ipso non invius erraverim*. C. in Tusc. l. 1. f. 173. C. Ni yo reprehenderia à los que son de otro parecer: *Nec eos arguerim, qui secus sentiunt*. Porque no diria yo tan facilmente, &c. *Nec enim tam facile dixerim, &c.* Ni yo dudaria: *Nec ego dubitaverim, &c.* Una cosa no negaria yo, ò no pudiera negar: *Illud non negaverim, &c.*

Preterito perf. de subj. por fut. imperf. v. g. (13) Con licencia de Vmd. diré: *Pace (l. Veniâ) tuâ dixerim*. C. 7. ep. 17. Antes me iré de aquí, que volver: *Auferim potius, quam redeam*: Hablarás escogidamente, si, &c. *Dixeris egregie, si, &c.*

Futuro de subj. por el imperat. v. g. No hagas cosa con daño de tu salud: *Nihil incommodo valetudinis tuæ feceris*, por *fácito, l. fácias*. No digas mal de nadie: *Neminem verbo laferis*. Mira, que no lo hagas: *Vide, ne feceris*. No temas: *Ne timearis*. Sabed, ò Haveis de saber: *Novéritis*. O Varo! no plantes arbol ninguno, primero, que la viña sagrada: *Nullam, Vare, sacrâ vitæ prius séveris arborem*. Hor. 1. Od. 18. v. 1.

El presente de infinit. por el imperf. de indicat. es mui frecuente en Sallustio: v. g. (14) Mas los Romanos dabanse priessa, apercebíanse, exortabanse, uno à otro, salian à el encuentro à los enemigos, &c. *At Romani festinare, parare, alius alium hortari, hostibus obviam ire, &c.* Anom. ex Sall. Soltó la rienda à sus apetitos: re-

(12) C. 5. ep. 21. *Unam médius filius tecum diem libentius posuerim, quam hoc omne tempus cum plerisque eorum, quibuscum vivo necessario, 7. ep. 11. Ego omnibus, unde petitur, hoc consilii dederim, ut à singulis interregibus binas advocatio es postulent.* Q. C. 4. n. 3. *Quod quidem Diis minime cordi esse crediderim*: y 6. n. 7. à el fin. *Haud facile dixerim, crediderit, ne ei Rex, an alius iram supprefferit.* (13) C. 1. de Div. f. 356. C. *Bonâ hoc tuâ veniâ dixerim.* (14) C. 1. in Ver. f. 99. F. *Instare Rubrius.* Q. C. 4. n. 10. *Tyriotes affirmare per Deos patrios, nihil in eam gravius esse consultum.* Ibid. *Questioni corpus offerre, 6. n. 7. Et lacrymans orare primum, ut particeps consilii, operisque fieret, 9. n. 7. Cum ipsi praelium inirent, oleo madentem preparare ventrem epulis.* Virg. Æn. 2. v. 685. *Nos pavidi trepidare metu, crimenque flagrantem excutere, & sanctos restringere fontibus ignes.* Sall. mui frequente: En Jug. f. 77. lin. 7. *At contra Jugurta trahere omnia, &c.*



recreabase en la caza mas, de lo que era justo, &c. no tenia delecto en los amigos, y amabalos con pasion: era liberal con exceso: tenia horror à la taréa del govierno, fiandole, por la mayor parte, de malos ministros, &c. *Palàm cupiditâtes solvit, &c. indulgère plus justo venâtui, &c. non consiliò amicitias sortiri, impetuque eas colere: largiri immòdicè, horrère à negociòrum summa, quàm plerumque infidis credebatur, &c.* Barcl. in Argen. l. 1. f. 6. lin. 5. no tiene capitulos. Hai, quien dice, que se rige de *Capi*, *isti*: si estuviere expreso, no se puede negar: v. g. *Hortâri ergò Pâni capèrunt. Q. C. 4. n. 2.*

Y rarissima vez por el fut. de infinit. v. g. Presumo, que te acordarás: *Memòriâ tenère te, àrbitror. C. 4. ep. 5. Memento mori*: Acuerdate de la muerte, ò de que has de morir. Creo, que C. Seyo te havrá informado de mi parecer: *Quæ mea fuerit sententia, cognòscere te ex C. Sejo, àrbitror. C. 11. ep. 7.* en otras impresiones dice cognòsse: con que sea uno, ò otro, yá se alteró el pres. ò el pret. por el fut.

Tambien se hallan los tiempos de infinit. por los de indicat. con indiferéncia: el pres. y el pret. perf. de infinit. es lo mas, que he hallado: (lee el §. 300. lin. 8. fol. 90. del tom. 1.) v. g. (15) Que desista yo de mi intento, y me dé por vencida? ni pueda echar de Italia à el Troyano? *Mène incepto desistere victam? Nec posse Italiâ Teucrórum avèrtere Regem? Virg. Æn. 1. v. 41.*

Una persona por otra: La segunda por la tercera: v. g. (16) Si te acordaras del dia del Juicio, tu temblaras: *Si última ratiònis tibi in mentem veniat, toto contremiscas corpore*: en lugar de Si el hombre se acordara, &c. La segunda por la primera, que es, quando uno habla consigo: v. g. *Marce Tuili, quid agis?* por ago. La tercera por la primera, es, quando uno habla de sí, y no apropiandose el razonamiento: v. g. *Niso Ovilius parùm prudens egit, &c.* por egi. La segunda por la tercera es lo mas freqüente; las demàs muy pocas veces se hallarán: v. g. *Crèderes Alexandrum, &c. flère*, por *Aliquis créderet. Q. C. 4. n. 10.*

Estando yá en la imprenta este libro, llegó à mis manos la explicacion compendiosa de las oraciones, segun el úso del Colégio Trilingüe de Salamanca: assi es su titulo, no sé su autor: y trae de los tiempos una grande alteracion, y equivaléncia de unos por otros en los romances *Havré*, *Ri*, *Ria*, y *Se*: sin embargo, que yá tengo dicho en el tom. 1. f. 167. y 187. de dichos romances. Y en realidad tiene razon: y segun lo que à mí se me ofrece, y me parece he visto, extrañaré aquí, por si no llega a todas manos trabajo de dicho autor. Y si en el todo, le parece à alguno, que no lleva razon, no se lo podrá negar en lo mas. El sentido lo dirá, segun lo que tengo dicho allí, y dicho autor trae.

El fut. perf. las mas veces refiere cosa passada, y es pret. v. g. *Persuadome*, que havrá venido: *Venisse, &c.* Juzgo, que havrá muerto: *Obiisse, &c.* No dádo, que ha-

---

(15) *Virg. Æn. 1. v. 101. Tydide, mène Iliacis occumbere campis non potuisses? tuâque animam banc effundere destrâ?* Y en Cic. citado por el Brocense, segun dicen; porque no son mias éstas dos siguientes, y no dicen donde: *Mène miserum! in tantas calamitâtes inâ ulpâ incidisse?* Y la que está en el l. 14. ep. 1. à el princ. se parece à ésta; pero no es, como se dice, sino assi: *Me miserum! te istâ virtute, fide, probitate, humanitate in tantas arumnas propter me incidisse!* La segunda es: *Tum Brutus admirâtus tantâmne fuisse oblivionem, inquit, in scripto præsertim, ut ne legens quidem éserit, quantam flagitii commississe?* (16) *Ter. in And. act. 1. sc. 1. v. 108. Tum illa, ut consuetum facitè amorem cerneret (por cerneret aliquis) rejecit.*



havrás comido: *Edisse*, l. *quin éderis*, &c. y así no vá à circunloq. aunque lo hacen algunos, sin reflexion de ésta equivaléncia; pero considerado bien, es pret. Es verdad, que concebimos no sé que émphasis en el Castellano, que no se descubre del todo, à el parecer, con las voces Latínas, de que nos valemos; mas ésta segunda voz es sin duda la propia, y expresiva del sentido.

Otras veces, aunque de suyo tiene sonido de pret. se acompaña con algunos modos de hablar, que ni le quitan el ser de pret. ni le conceden toda la autoridad de fut. *Perluadome*, que havrás aprendido: válete de un rodéo, que explique su sentido: y será *Persuadome*, que sucederá, que hayas aprendido: (dice el autor, pero à mí no me suena bien) y te valdrás de *Fore ut*, &c. como carente, si toca ir à infin. pero si ván à subj. por equivaler el *Havré* à el *Haya* de pret. de subj. *ut supra*; (si no carece el verbo) si bien se puede añadir el fut. en *Rus*, y es necesario en todas las, que tuvieren ambigüedad.

El *Ra* de subj. regido de verbos de En end. ò de Lengua, y à veces de otros, equivale muchas veces à *Havia de*, quando refiere à tiempo fut. y vá à fut. *Creo*, que viniéra, si le llamáran: *Ventúrum esse*. *Penlabamos*, que no escapáras. Si el determinante rige à subj. se debe añadir el fut. en *Rus*, para el romance en *Ri*, porque no se interprete por el imperf. de indic. No dudes, que él viniéra: *Veniúrus esset*: si dixera *Veniret*, entenderían *Vería*.

Otras veces (y lo será siempre, que refiere à tiempo pasado) equivale el *Ra* à *Huviera*, que es lo mismo, que *Havia de haver*, y vá à circunl. y en éste sentido convence la regla de Val. Anon. f. 9. que el *Ri*, y *Ria*, refiriendo à tiempo pasado, vá à circunl. con los de Entendimiento, y Lengua.

El romance *Ri* en locuciones antiguas, se hálla valer tanto, como plusq. de indic. *Chronica del Cid*, cap. 26. *Y la tierra, que Dios le diera*, por *le havia dado*. Y cap. 142. *Se enamoró de él, aunque nunca le viera*, por *le havia visto*, y frecuentemente en otras muchas partes.

El *Ria* à veces equivale à imp. de indic. y vá à pres. de infin. *Pareciónos*, que *estarias escribiendo*, por *estabas*, &c. *Presumo*, que *vendrías ya*, quando te dieron la carta, por *venías*. *Hice cuenta*, que *estaría jugando*, quando tanto tardaba, por *jugaba*. Lo mismo será, aunque la interpretes à *havia de estar jugando*, porque en el sentido no habla de cosa por venir; sino de cosa, que se presume está sucediendo, como *Pienso*, que *está jugando*: añadirás esta explicacion: *Pienso*, que *ha de estar jugando*: siempre sería pres. y no pret. y éste romance con *De* es por la duda. Vaya de passo ésta de Q. C. 4. n. 14. *Contempserat que paucitatem hostis, vavam áciem esse, extentis cornibus, ratus*: *Juzgando*, que sería, &c. Entiendase lo mismo del romance *Ra*, si alguna vez se tomare en el sentido dicho.

Otras el *Ria* equivale à perf. de ind. por referir à tiempo pasado, y se vá à pret. de infin. *Creo*, que te *levantarías* oy mas temprano, de lo que sueles: *Credo te, surrexisse*: *id est*, te levantaste. *Sospechase*, que se lo decía antes la madre: *Putatur dixisse*: *id est*, que se lo dixo. *Persuadome*, que lo haría, como lo dice, *fecisse*. No dúdo, que, ò *De temer es*, que lo haría: *id est*, lo hizo. El *Ria* en éste sentido, y el *Havré* del fut. perf. tienen igual equivaléncia, y así podrás interpretar los unos romances por los otros.

Otras el *Ria* vale por *Havia de*: y otras por *Huviera*, ò *Havia de haver*, como se dixo en el *Ri*, y así irá ya à fut. ya à circunl. *Dixo*, que él *pagaría*, en vendiendo, &c. futuro. *Dió palabra*, que *vendría*, en desocupandose. futuro.

Creía-



Creíase, que vencería, si le huvieran ayudado, *circunl.* por huviera vencido. Yo sé, que vendría, si le huvieran llamado, *circunl.* El sentido lo dirá, à que equivale.

El *Se por ía* : No creas, que durmiese, aunque parecia, que roncaba, por dormía : y mejor *Haya*, ò *Huviessse*, que en el sentido equivalen à pret. perf. de indic. con los de Entendim. y Lengua, y otros muchos, y mas con los de afectos, y con estos romances, *Dable*, *Possible*, *Creíble es*, que, &c. determinando pres. ò fut. equivale à *Haya*, y determinando otro tiempo, à *Huviessse*: lee el tom. i. f. 187. lin. 33. No sospécho, que él cometiese tal maldad, pret. No creeré, que le engañasses, por *bayas*.

Determinando tiempo no pres. ni fut. con los de Entendim. y Lengua, podrá el *Se* muchas veces ir à *circunl.* por equivaler à *Huviessse*, ò *Huviera*, que valdrá tanto, como *Huviera de haver*. No pensé, que me negasses la deuda, por *Huvieras negado* : ò *Havias de haver negado*, fut. Si ván à subj. sea con *De*.

El *Huviera*, *Havria*, *Huviessse*, se interpreta por *Havia de haver*, por lo qual vá à *circunl.* con los de Entend. y Lengua. Creímos, que huvieras venido: à *circunl.* Si es con los que rigen à subj. por fut. en *Rus.* No dudabamos, que huvieras vencido, si huvieras peleado : *Quin victurus fuisses*, porque *vicisses* se equivocaría con *havas vencido*.

El *Havria* rara vez tendrá el mismo sentido, que *Huviera*, y si equivale vá à *circunl.* Su comun úso es, tomarle por perf. ò plusq. de indic. y vá por pret. de infin. Presumimos, que havrias oído : *Audivisse*. Pensais, que havria yo puesto poco cuidado ? *Adhibuisse*. Te parece, que havria yo revuelto pocos libros ? *Evolvisse*. Con el *Havria* puede tener el mismo rodéo, que arriba. Todos presumian, que yá havria muerto el Principe, quando el médico llegasse : *Fore ut*, &c. no quita se acomoden por *circunl.* por *Havria de haver*.

El *Huviessse* interpretado por *Huviera* con los de Entend. &c. à *circunl.* Pensé, que huviesse venido : *Venturum fuisse*. No se sabe de cierto, que huviesse cogido los ladrones : *Captos fuisse* : assi Q. C. 4. n. 13. *Ne últimò quidem rerum discrimen excitatum esse mirabantur*. Determinado de los, que rigen à subj. se irá à plusq. salvo, que equivalga à *Huviera*, ò *Havia de haver*, que entonces vá à el fut. en *Rus.*

## ECLIPSIS.

Esta Figura se comete, quando se suple algo de la oracion, no entendiendose del contexto ; sino, que el discurso de cada uno ha de sacar, ò inferir la parte, que le faltare à la oracion. Y assi, qualquiera de las ocho partes de la oracion ( menos el particip. y el nomb. porque el pronomb. hace sus veces ) se puede suplir: v. g. (17) El rosario à el cuello, y el diablo en el cuerpo : *Intus Nero, foris Cato.*  
(su-

(17) C. 2. ep. 9. *Sed hæc pluribus, multaque alia, & de te, & ad te*, 3. ep. 7. *De Apameanis hætenus*, 4. ep. 9. *Sed miserius nihil, quam ipsa victoria*, 7. ep. 4. *In Pompejanum statim cogito*, ep. 30. *Sed hæc alias pluribus*, 9. ep. 3. *Sed quid ego hæc ad te?* ep. 10. *Oblitusne es fungorum illorum, quos apud Niciam?* ep. 24. *Sed hæc hætenus* : la misma en el 12. ep. 29. y ep. 30. y ad Att. l. 7. ep. 17. & l. 12. ep. 37. f. 492. E. *Non dubito, quin occupatissimus fueris, qui ad me nihil literarum* (suple miseris) Ibid. 13. ep. 50. f. 518. à el fin. *Ego paulisper hic deinde in Tusculanum*. Ibid. *Hoc ex Nicia*. Suet. in Iul. Cæs. c. 5. *Diversarum partium habebatur*. Virg. Ecl. 3. v. 108. *Non nostrum* (suple est) *inter vos tantas componere lites*.



(suple est) D. Hyeronym. ad Rust. f. 61. casi a el fin de la epist. Pues como? en tanto tiempo una carta siquiera no me has escrito? ò En tanto tiempo siquiera una carta tuya! *Abs te tam diu nihil literarum?* C. ad Att. l. 1. ep. 2. suple *scripseris*. Y assi por ésta Figura se suplen las personas, que faltan a la oracion, (como se dixo en las Concordancias) las prep. y à veces casos, regidos de ellas, y verbos, como se ha visto en el exemplo arriba dicho. Corn. Tacit. de Ann. l. 4. f. 174. lin. 21. calló el adverb. *Magis*: v. g. *Asinius Agrípa claris* (por *magis claris*) *majoribus, quam vetustis, vitæque non degener.* Tambien la Interjección: v. g. *Me miserum!* y las conjunciones: v. g. Parirán los montes, y nacerá un ratoncillo: *Partúrient montes, nascétur ridiculus mus.* (18)

## Z E U M A.

Esta Figura se comete, quando lo que falta en la oracion se toma (supliendo, ò entendiendolo) de otra oracion de la misma cláusula: puede suplirse de la oracion, que hai antes, ò despues, ò en medio, y en diversas ocasiones la dán distintos nombres: *Protozeuma*, si del principio; *Mosezeuma*, si del medio; *Hipozeuma*, si del fin de la cláusula; pero nunca se ha de alterar el genero, numero, caso, tiempo, modo, persona, verbo, voz, ò significación: v. g. (19) El rústico estima à el labrador, el soldado à el que trae guerra sangrienta, el marinero à el piloto, que gobierna la nave, que fluctúa: *Rusticus agricolam, miles fera bella gerentem, Rectorem dubiæ návita puppis amat.* Ovid. Pont. 2. Eleg. 5. v. 61. donde se entiende en el principio, y en el medio el *amat*.

## S Y L E P S I S.

Este nombre *Sylepsis* es Griego, equivale en Latín à *Conceptio*, y assi toea à ésta Figura, quando se falta à las Concordancias, por atender à el sentido, y no à a voz, como se dixo: *Pars secant* en Enállage.

Esta Figura se entiende del modo, que la antecedente, pues lo que falta, se suple tambien de la oracion cercana; pero alterados los atributos de la oracion, esto es, distinto genero, numero, ò caso, &c. y no se requiere, que en todo haya diferencia, basta en un atributo: v. g. (20) *Obséquium amicos; veritas ódium parit.* Adag. de Ter. in And. act. 1. sc. 1. v. 41. y Cic. de Amic. f. 576. C. Mal me quieren mis comadres, porque digo las verdades. El verbo se suple sin alteracion, y los nominativos son distintos en genero.

Lo mismo sucede à el substantivo, que no es colectivo, quando trae otro substantivo, regido con *Cum* en ablat. haviendo de estar unido con conjuncion: v. g. (21) *Rex cum famulo ad secréta sua suffocati sunt*: El Rey, y su Secretario se ahogaron: pero esto, en mi sentir, es mas Poético, que Histórico, como dice el P. Bravo en su admonicion: *Poëta pluráli aliquando utuntur, intercedente Cum*, con éste exem-

(18) Adag. de Hor. in Art. poet. v. 139. Mas es el ruido, que las nueces.

(19) C. 3. ep. 7. *Appius Léntulo, Léntulus Appio, processit obviam, Cicero Appio nóluit* (suple *procedere*) el último, que se suple en infinitivo, es por *Sylepsis*, porque varia el modo. Q. C. 4. n. 5. *Calas Paphlagoniam, Antigonus Lycáoniam, Bálacrus, Idar-ne Prátore Daríi superáto Mitétum cepit.* (20) C. 7. ep. 29. *Fruélus est meus; mancipium illius*, 9. ep. 23. *Heri veni in Cumánum, crás ad te fortasse.* Ad Att. 8. ep. 25. à el fin. *Si ille Appiá veníret, ego Arpínium cogitábam* (suple *venire*) Q. C. 5. n. 2. *Tértium locum Philótas Argeus obtínuit, quartus Amyntæ datus est.* (21) Q. C. 4. n. 5. *Pharnabaxus cum Apollónide, & Athenágorà vincíi traduntur.*



exemplo de Virg. *Æn.* 1. v. 296. *Remò cum fratre Quirinus jura dabunt*: y mas abaxo dice: *Oratores verò singulàri*, con el exemplo de Cic. *Marcus Fulvius cum liberis est occisus*. No digo, que absolutamente no lo puedan alguna vez usar los que no son Poetas, pues basta para defenfa ésta de Q. C. 1. 4. n. 5. *Pharnabázus cum Apollónide, & Athenágorà vincti traduntur*: porque Athenagóra es ablat. y à ser nomin. no estaba bien puestto, pues havia Amphibologia.

Desconciertase en genero, y juntamente en numero, quando el adjet. ò verbo concierta con substantivos, que de ordinario son abstractos, y estos son, los que dicen su significado, y denótan sugetos, que tienen éste significado, como *Pueritia*, que significa la *Puericia*, edad segunda de los hombres, y denóta à los muchachos, que tienen ésta edad, por quienes se toma en ésta significacion: *Senectus*, l. *Senecta*, que significa la *Vejez*, y denóta à los viejos, por quienes se toma: y así en *Infantia*, *Juventus*, *Genus humanum*, &c. y por fin qualquiera colectivo: v. g. *Senectus verendi sunt*. Mas algunos dirán, que como exclúyo à las hembras? pues igualmente se comprehenden debaxo de estos abstractos: Y se responde, que se toma en comun, confundiendo los sexos, y mirando à el mas noble, como se dixo en las concordancias: y entendiendo, lo que arriba se dixo de los colectivos, se entenderá esto.

Cometese tambien ésta Figura, (en sentir de algunos) quando à los epicenos, ò comunes de dos se les úsa en el genero distinto de su genero mas comun, ò del de su terminacion, pues lo comun es, tomarlos en genero mas propio de su terminacion: v. g. *Aquila* por fem. *Mus* por masc. *Pulex* fem. *Passer* masc. pues quando se trocàre éste orden, es *Sylepsis*; por atender no à la voz; sino à el sexo, por quien se tomàre. Y por fin, quando se atiende mas à el sentido, que à la voz, (22) como dixo Ter. (tan repetido de todos) in *And. act.* 3. sc. 5. v. 1. *Ubi illic est scelus*, (por *scelerátus*) *qui me perdidit?* Tambien quando se varía el gen. y num. à éste modo, que pone mi P. M. Vargas: *Plenum forum, & basilicas istorum hominum videmus*: (suple *plenas*) y cita à C. in *Ver.* 7. porque, aunque concierta expressamente con el neutro, tambien concierta, en quanto à el sentido, con el femenino, como se vé muchas veces, que es, quando vienen dos subst. y un adjet. concertado con uno.

Tambien se comete ésta Figura, alterando el tiempo, y caso: v. g. *Elegantius nunc loqueris, quam in superioribus annis*: (suple *loquebaris*) Ahora hablas con mas elegancia, que antes hablabas: ò alterando el modo: v. g. *Loqueris, ut soles*: (suple *loqui*:) Hablas, como sueles hablar: y no se entienda, que esto es conforme à lo que manda Enálage, pues allí yá está determinado en lo que ha de ser la alteracion; pero aquí es cosa distinta, como se advierte; pues en la otra es por su equivalencia: y aquí por lo que se infiere. Un caso por otro: *Verum si augeam, aut etiàm adjutor sum ejus iracundia*. Ter. in *Adelph. act.* 1. sc. 2. v. 65. por *augeam iracundiam*. Se diferencia de Enálage, por ser en diversa oracion, y ponerse, donde havia de estar un relativo. Así Cic. 11. ep. 9. *Ego, ne consistere possit in Italia Antonius, dabo operam, sequar eum confestim*: por *sequar Antonium*, &c. *ne is possit*, &c.

(22) Q. C. 3. n. 3. *Próximam his agmen, soliti vestem excipere Regalem*, 4. n. 4. *Duo millia, in quibus occidendis defecerat rabies, crucibus affixi per ingens litoris spatium perpendérunt. Et in sacris: Duodecim millia signati.*



Y quando un mismo verbo se toma en una oracion por dos significaciones diversas, aunque con los casos correspondientes à ellas: v. g. *Pro volúte génibus Alexandri non mortem, (suple deprecantur, id est, non recusant) sed ut Darii corpus sepelirent dilationem mortis deprecantur.* (id est, *obsecrant*) Ex Iustin. l. III. c. 9. Con que sacamos, que por qualquiera de éstas tres Figuras se suple, lo que en la oracion falta, con la diferencia, que por *Eclipsis* se suple de nuestro entendimiento, infiriendo, lo que en la oracion falta, y ha de ser facil de inferir, y no ha de estar en toda la cláusula: por la *Zéuma* se ha de tomar, ò suponer, donde falta, de la parte, donde está la oracion antes, ò despues, sin alterar ningun accidente; y si se altera algo, tiempo, numero, persona, &c. yá es *Sylepsis*.

P R O L E P S I S.

Esta Figura se comete, quando la propiedad, que es el significado del verbo, ò participio, se atribuye à el Todo, y este Todo se divide en Partes, à las quales se atribuye tambien la propiedad: esto es, que el verbo, partic. ò adjet. que concertó con el Todo, se ha de entender en las partes, porque conciertan tácitamente con ellas, y con el Todo ha de concertar expresamente: v. g. *Duo Reges Romam auxere: Rómulus bellò, Numa pace.* El Todo es *Reges*, la propiedad es el verbo, que concertó con el Todo, y declara la propiedad, que hubo, que fué aumentar; las Partes son *Rómulus*, y *Numa*, y el Todo ha de convenir à las Partes; y así se ha de entender el exemplo dicho. *Rómulus Rex auxit Romam bellò: Numa Rex auxit Romam pace.*

El Todo ha de ser nomin. de plur. ò dos singulares unidos con conjuncion; y se ha de poner antes de las Partes: v. g. *Pater, & mater occisi fuerunt, alter cultellò, altera lymphà:* ò nombre colectivo: v. g. *Uterque filiorum abièrunt, alter dèxterà, alter sinistra.* El Todo es *Pater*, & *Mater* en el primer exemplo, y *Uterque* en el segundo, porque ha de ser nomin. y si fuera genit. yá era particion, y no se entendiera en las Partes; porque el *Uterque*, que es el Todo en el segundo exemplo, (que significa ambos a dos) se debe explicar en las Partes, como se ha hecho, *Alter, Alter*; y el *filiorum*, no lo es, aunque aquí se puede entender en genit. ò en nomin. *Alter filius, l. filiorum.*

Las Partes han de ser de la misma especie, que el Todo: y así ésta, *Aquile volaverunt, Corvus ad pópulum, Columba ad nidum*, no es *Prolepsis*, por no entenderse el Todo en las Partes, esto es, porque el cuervo, y la paloma no convienen en la especie con el Todo, porque no son aguilas: si por *Aquila*, dixera *Aves*, sí: porque yá convenían en el genero comun de Ave, pues el cuervo, y la paloma son aves, aunque sean distintos en especie.

Puede haver *Prolepsis* implícita, que es, quando se calla el Todo, ò una de las Partes; ò el Todo, y la una Parte: v. g. (23) *Incumbámus, tu domo, ego labóri: Ea*, cada uno à su obligacion, tú à cuidar de la casa, y yo à mi trabajo. Callóse el Todo, que era el *Nos*. *Homines détrabunt álij de álijs*: Los hombres no hacen mas, que mormurar unos de otros: callóse una Parte. *Onera portáte, alter altérius*: callóse el Todo, y la una Parte. Y en ésta tambien: *Accipiámus annonam, sibi quisque suam*: Tomémos cada uno su racion.

A R C H A I S M O S.

Esta Figura, aunque se pone, no es, para imitarla; sino para obviarla: y usaban

(23) Q. C. 3. n. 5. *Pro se quisque precári cepere.*



ban de ella los antiguos, de éste modo, poniendo *Absente*, *Præsente*, y *Futurum* por ambos numeros: (24) (Cejudo cita à Grayo para el *Dicturum* con plur. y à Q. Quadrig. l. 12. para *Futurum*) v. g. Algun diablo parece, que anda en casa, quando yo estoi fuera: *Nescio*, *quid profectò*, *absente nobis*, *turbatam est domi*. Ter. in Eun. act. 4. sc. 3. v. 7. Unos dicen, que los dos ablat. tenían la significacion, ò valian por *Clam* el *Absente*; y el *Præsente*, por *Coram*: Otros dicen, que todas eran, ò las usaban indeclinablemente. Tambien el fut. de infinit. y el circuml. dicen, los usaban invariables, concertandolos con todos tres generos, y con ambos numeros.

Tambien es *Archaismos*, quando à el participial se le daba acusat. el qual debía estar en nominat. y quando el fut. imperf. de los verbos de la quarta conjugac. se hallaren en *Bo*: v. g. *Reperibo*, por *Repèriam*; en *Eo*, *is* con sus compuestos, quedó el fut. imperf. en *Bo*: v. g. *Inibo*. Todo lo dicho en ésta Figura es Solecismo, usarlo nosotros, porque son locuciones antiguas, que oy se delectan: En AA. mui antiguos se hallarán autoridades, segun el P. Geronimo en sus disputas Gram.

## H E L E N I S M U S.

Esta Figura imita à el Griego, el qual junta un caso à otro semejante, sin regirlo: v. g. (25) *Cùm scribas*, & *aliquid agas eorum*, *quorum consuèsti*. Cic. l. 5. ep. 14. Concertó el relat. con el anteced. en el mismo caso, mirando à él, y no à el verbo determinado, que se le entiende, id est, *quæ consuèvisti agere*, & *scribere*: lo qual sucedia mas con los relativ. y correlativ. y assi un caso por otro, sin tener quien le rija: ut in S. Luc. cap. 1. n. 72. *Et memorári testamenti sui sancti. Jus jurandum*, *quod juravit ad Abraham*: por *Juris jurandi*. Et c. 21. n. 6. *Hæc* (por *ex his*) *quæ videris*, *vénient dies*: Y *Sermonem*, *quem audistis*, *non est meus*. D. Joann. c. 14. n. 24. Y *Urbem*, *quam statuo*, *vestra est*. Virg. *Æn.* 1. v. 577. Estos dos, y mas trae tambien Cejudo. Este modo no se debe imitar, si solo lo que se halla en los AA. que no se haya antiguado, y sea mas usado, como es lo siguiente.

Es *Helenismos*, quando el adjet. en la terminac. neutra, se junta con substant. de distinto genero, (26) como *Triste ira*: y se puede decir, que está dicho adjet. haciendo veces de subst. à el modo, que *Salutare tuum da nobis*: y *Calicem salutaris accipiam*, &c. (Despauterio f. 7. dice, que *Triste lupus stabulis*, que trae Virg. *Eclog.* 3. v. 8. es subst.) que se declina *Salutare*, *is*, y de otros, como de *Bonus*, *Bonum*, *i*: de *Malus*, *Malum*, *i*: v. g. *Malum est superbia*, que equivale à nuestro Español: Mala cosa es la soberbia. Y assi otra qualquiera semejante, que encuentres, la reducirás aquí, como tambien ésta: *Virga*, & *baculus tuus*, *ipsa me consolata sunt*: Psal. 22. v. 5. *Sancte Spiritus unum patre cum filio*: El Hymno. *Nunc Sancte nobis Spiritus*, dice: *Bonum mihi lex*, à lo qual dicen ser aposicion, por tomarse por subst. el *Bonum*, à el modo, que la de *Salutare tuum*; y no *Helenismos*, ni licencia poética. En Nebrija está *Salutare*, *is*.

Es *Helenismos*, quando los infinit. *Esse*, *Evadere*, *Vivere*, y otros semejantes

(24) C. in Ver. 5. f. 297. H. *Hanc tibi rem presidio sperant futurum.*

(25) C. 10. ep. 16. *Ea* (sententia) *quæ fuerit*, *ex S. C. cognosces.* (26) Virg. *Ecl.* 3. v. 82. *Dulce satis humor depulsis arbutus badis.* C. in Tusc. 3. f. 199. B. *Turpitudine pejus est, quam dolor.* Y pro Pis. f. 756. (alias 740.) en la columna 16. H. *Dolor enim est malum, ut disputas.* Ovid. *Amor. Eleg.* 9. v. 4. *Turpe senex miles, turpe senilis amor.*



tienen despues de sí nomin. ò dat. que pertenezcan à el nomin. ò dat. antecedente: v. g. *Cui securo vivere licebat.* Val. Max. l. 4. cap. 7. f. 157. n. 10. in Exter. *Nolo esse longior,* lee las Addic. 22.63. y 64. Tambien es Helenismos, quando el relat. ( como se dixo en su concordancia ) ò verbo concierta con el nombre subsequente, y no con el antecedente. Lee la Concordancia de Relativo, y Antecedente.

Tambien lo es, quando, estando un caso entre dos verbos, se rige, del que no debia: v. g. *Faciám te, ut miser sis:* por *Faciám, ut tu miser sis.*

Y quando à el verbo neutro, ò passivo, y à el partic. de pret. ò otro qualquiera adjet. se junta acusat. que de ordinario es de parte, como *Lumina captus: Debilis oculos:* v. g. *Et miseris morsu depastur artus:* Virg. Æn. 2. v. 215. Se comen los miseros cuerpos: suple *uterque serpens:* y otros acusat. en quienes son de parecer algunos, que se suplan las prep. *Ad, Per, In, Iuxta, Secundum, Circa,* à que ( dicen ) equivale la prep. *Kata* de acusat. que, por ser Griega, toma la construccion semejante el tal nombre.

Tambien lo es el dat. de los verbos, que significan pelear: y lo mismo el genit. de los adjet. ò verbos, que no tocan à nuestras reglas Latinas: v. g. *Impleo spei.* El P. Vargas dice, que es el genit. que debe ser ablat. con *A, I. Ab:* v. g. *Abstinentia Dixit irarum,* por *ab iris.* Hor. Carm. 3. Od. 27. Anast. 18. v. 1. *Integer vitæ, scelerisque purus.* Id. 1. Carm. Od. 22. v. 1. *De sine mollium lacrynarum Agrestium regnavit populorum Lassus maris:* y así *In presentiarum,* exemplo del P. Vargas. Y quando à el pronombre le dán dat. à imitacion de los Griegos, en lugar del ablat. como *Rex Iuppiter omnibus idem.* Virg. Æn. 10. v. 112. por *Cum* dicen unos, y *Nebrija* comenta *Communis, & justus:* Alcensio dice: *Idem,* id est, *ejusdem auxilii.* Los infinit. regidos de los adjet. aunque los usen mas los Poetas, no es *Helenismos,* sino *Enálage,* por ponerse en lugar de nombres.

Dicen, que el participial ( en activa ) se pone en la terminacion neutra, y rige acusat. y sacan *Petendum est pacem:* teniendo presente à la de Virg. Æn. 11. v. 229. que no me acuerdo, si alguno la cita. *Alia arma Latinis querenda, aut pacem Trojano ab Rege petendum.* Y quien sabe, si dixo en el original Virgilio *Petendam,* concertando con *pacem,* pues lo hizo con *arma,* y *querenda.*

### H I P E R B A T O N.

Esta palabra *Hiperbaton,* quiere decir *Transgression,* ò *Trastrueque* de palabras: comete se ésta Figura, quando se pervierte, y trueca el orden de las palabras, para que la oracion este mas hermosa, ò sonora con semejante artificio por *Euphonia:* esto es, por el buen sonido à el oido, y es, quando se trueca el orden comun: v. g. (27) *Valde id, credo, laborandum est, ne cum omnes in omni genere, & scelerum, & flagitiorum voluntentur, nostra nobiscum, aut inter nos cessatio vituperetur.* C. l. 9. ep. 3. Para que no tuviera artificio, havia de ser así: *Credo, suple quod id, laborandum est valde, ne nostra cessatio vituperetur nobiscum, aut inter nos, cum omnes voluntentur in omni genere scelerum, & flagitiorum.* De éste modo deslocarás las cláusulas, y no hai

(27) C. 5. ep. 7. *Ad me autem literas misisti, quamquam exiguam significationem tuæ erga me voluptatis habebant, tamen mihi, scito, jucundas fuisse.* Et pro Mur. f. 475. A. *Ego verò, júdices, me ex stimárem, &c.* Et lit. B. *Intélligo, júdices, teis totius accusationis parteis fuisse, &c. tertiam in criminibus ámbitús esse versatam.* Et de Prov. Cons. f. 729. A. *Siquis vestrum, P. C. expectat, quam sim provincias decreturus.*



hai duda, que las entenderás, advirtiéndole la propia significacion de las voces, que los Calepinos dán, y el úso mas.

Algunos juzgan, que para colocar bien, se ha de poner siempre el verbo à el fin, ò despues de un largo período, como se vé en el Concilio, en donde es muy comun: pero vemos tambien con frecuencia empezar con el inmediato, ò mediato: de uno, y otro verás en Cic. lee el l. 10. ep. 25. que empieza: *Si interest*, &c. y ep. 27. La misma regla se podia, en su tanto, dár para esto, que dimos en el modo de construir: esto es, que no se puede afirmar, por venir las palabras à caso, y no à voluntad: y así lo regular es lo siguiente.

Que no se empiece por vocat. sino despues de alguna palabra: v. g. *Videamus* *Judices*, que *statim consequuta sunt*. Cic. pro Rosc. Am. f. 40. D. Que no se ha de acabar (si se puede) con la diction de una sylaba, ò dos; sino con la que tuviere mas: y en caso preciso se dexa la diction monosylaba, ò disylaba, y se tome una polysylaba: v. g. por *A nem*, pongase *Diligam*; ò truequese el orden: v. g. *Amátus sit*, digale, *Sit amátus*. Que el genit. se ponga antes, que la parte, que le rige, aunque la tal parte se rija de prep. v. g. *Ut ad officij formam revertámur*. C. 1. Of. f. 482. F. Que el subst. y adjet. vayan juntos; (si se puede) ò se ponga alguna cosa en medio, (que sea breve) ò caso, que pertenezca à uno de los dos extremos.

El adjet. que dá mucho sér, lustre, y realce à el subst. cae mejor despues de él: v. g. *Populus Románus: Rex Romulus: Cesar Augustus*. De la cadencia ha de juzgar el oído, qual suena mejor: v. g. (28) *Egrégium fácinus*, ò *Fácinus egregium*; y se advierte, que à veces suena tan bien de un modo, como de otro; aunque en otras hai gran diferencia. Si el adjet. es posesivo, en particular pronombre, está mejor pospuesto; y si se pone algo en medio, se antepone el adjet. v. g. *Pater meus*, l. *Meus ipsius pater*. *Ex tuâ erga Lucéjum benignitate*. C. l. 13. ep. 41. Que las de infinit. à oraciones compuestas, que vayan à subj. se ponga el determinante despues del determinado; pero si el infinit. es de muchas sylabas, bien cae despues del determinante: *Ait sepe timuisse*. Que el nombre, y el verbo se pone de ordinario despues de los casos, que rigen. Que el relat. interrogat. ò negat. nombre, ò adverb. de calidad, cantidad, numero, ò modo, se ponga junto à el verbo, ò adjet. y mejor antepuesto: v. g. *Mas quisiera*, que me tuvieran por muy gallina, que por poco prudente: *Milim vidéri nimis timidus, quam parum prudens*. Que el *Quam*, *Longè*, y *Fácilè* adornan à los superlativos, y *Quidem* pospuesto, y tal vez se halla el *Quam* con el positivo en lugar de *Valdè*: (*quam paucos* dixo Cic. l. 11. ep. 13.) El *Næ* con los pronomb. pospuesto. *Longè* con *Aius*; y *Fácilè* con *Princeps*. El *Vel* antepuesto à el superlat. tiene especial gracia, y energia, pues denota tal exageracion, y ponderacion, que parece quiere sacar de quicio à el superlat. para que signifique mas. Lee el Superlativo. Muchas veces las conjunciones dan principio à la cláusula: v. g. *Et si vereor*, &c. *Quamquam quid attinet*, &c. *Siquidem est atrocis*, &c. *Quamvis enim*, &c. *Atque hoc Zenoni placuit*, &c. C. 9. ep. 22. (éstas son de Valerio Anonimo, tomadas de Cic.) Esto es lo regular: y la cadencia à el oído dará la eleccion.

#### A N A S T R O P H E.

El segundo modo del Hiperbaton es *Anástrophe*, que significa orden trastrocado de

(28) C. 1. ep. 1. *Libonis*, & *Hypsæi non obscura concursatio*, & *contentio*, omniumque *Pompei familiarium studium in eam opinionem rem adduxerunt*.



de dos palabras: y es, quando las prep. se posponen à su caso: v. g. *Ipræ, sequar.* Æsopi fabula 197. de Cancris, matre, & filio. Et Ter. in And. act. 1. sc. 1. v. último. El *Cum* se pospone à el *Ego*, *Tu*, *Sui* en singul. y plur. y *Tenus* à su genit. de plur. ò ablat. de sing. y *Versus* à su acusat. y antepuestos son loleciſmos; el *Cum* à el relat. se puede anteponer; pero mejor está pospuesto, y con el ablat. *Qui* siempre se hálla pospuesto: v. g. *Quicum.*

El *Circum*, *Per*, *Super*, *Contra*, *Ultra*, *Inter*, y *Sine*, suelen los Poetas posponer à su caso. (29) Tambien se pospone la prep. ò otra parte de la oracion à la diction, que componían. El *Quidem* se pospone à los pronombres, y nombres propios con grande elegancia, y à el superlat. *Ornatûs causâ. Ego quidem, &c. habui.* C. 1. 8. ep. 8. *Tua quidem sententia*; ò para distincion de los extremos: *Ego quidem non recûso: Tu verò etiam appetis.*

*Ut* tiene (à veces) mucha elegancia, si se pospone: *Eà gratiâ simulavit, vos ut pertentarem.* El *Ne*, dudando, se pospone à qualquiera palabra de su oracion. El *Si* posponiendose, tiene tambien à veces gracia. *Id si feceris*: el *Quisque* se pospone à los superlat. v. g. *Optimus quisque eum nihili facit*: C. 1. 8. ep. 9. y à los numerales ordinales; v. g. *Tertiò quoque verbò orationis suæ me appellabat*: A cada palabra me nombraba. C. 3. ep. 1. y à los pronombres recíprocos *Sui*, y *Suus*: v. g. (30) *Suum cuique pulchrum.* (31) A veces los Poetas posponen los recíprocos: v. g. Virg. Æn. 9. v. 463. *In prælia coget Quisque suos*, y Æn. 10. v. 280. *Nunc conjugis esto Quisque suæ, tecumque memor.* Hor. 1. Serm. Satyr. 9. v. 51. *Est locus unicuique suus.* A *Nisi* le adorna Terencio con *Si*. Lee el tom. 1. f. 101. §. 343. lin. 16.

## T M E S I S.

Esta Figura es el tercer modo de *Hipérbaton*, y se comete, quando una diction compuesta, se parte, y en medio se pone alguna palabra, ò palabras: v. g. (32) *Per mihi gratum erit, &c.* por *Per gratum erit mihi, si id curaris, &c.* Cic. ad Att. l. 5. ep. 10. f. 362. E. la misma en el l. 1. ep. 3. f. 292. A. *Máximo te orabat opere*, por *Maximopere*. *Nascere præque diem veniens age lucifer alnum*, por *Præveniens*. Virg. Ecl. 8. v. 17. *Hæc celebrata tenus sancto certamina patri*, por *Hæctenus*. Virgil. Æn. 5. v. 603. *Talis Hyperboreo Septem subjecta trioni*, por *Septemtrioni*. Virg. Georg. 3. v. 381. Y assi en otros, como *Retro* ( ) *cedo*: *Post* ( ) *pono*: *Qui* ( ) *cumque*: *Qualis* ( ) *cumque*: *Pessum* ( ) *dare*: *Manu* ( ) *mittere*: *Vel* ( ) *nec*: *Ne* ( ) *quidem*: *Sat* ( ) *agere*: *Sub* ( ) *esse*: *Quam* (ob) *rem*: *Qua* (de) *causa*: *Ad* (Matritum) *usque*.

## P A R E N T H E S I S.

El quarto modo de *Hipérbaton* es el *Paréntthesis*, la qual especie está bastante explicada en la puntuacion de la Orthographia. (33)

(29) Virg. Æn. 2. v. 681. *Namque manus inter mæstorumque ora parentum.* Hor. Epod. Od. 2. v. 37. *Quis non malarum, quas amor curas habet, Hæc inter (por inter hæc) obliviscitur?* (30) Virg. Æn. 10. v. 280. *Nunc conjugis esto Quisque suæ, tecumque memor.* (31) Adag. de Pablo Man. f. 82. *Aficion ciega razon: ò Dice el escarabajo à sus hijos: Venid acá, granos de oro.* (32) C. 15. ep. 2. *Reique publica conducere putavi*, 13. ep. 34. *Magnoque opere abs te peto.* Et ad Att. 1. ep. 17. f. 30. à el fin. *Per mihi, per, inquam, gratum feceris, &c.* Y Phil. 2. f. 836. B. *Ob eamque causam.* Et lit. C. *Postea verò quam.* Ter. in And. act. 1. sc. 1. v. 36. *Cum quibus erat, cumque una.* Plaut. in Amph. act. 2. sc. 1. v. 45. *Quo id malum, pacto potest, &c. fieri?* (33) Q. C. 6. n. 7. *Quem intuens Rex: Quod, inquit, in te, Dominino, tantam cogitavi nefas?* Ovid. Pont. 2. Eleg. 9. v. 11. *Regia (crede mihi) res est, succurrere lapsis.*



**HYSTERON, ET PROTHERON POSPONAS, SI ANTE LOCANDA.**

El quinto modo del *Hiperbaton* se llama *Hysteron*, ò *Protheron*, ò *Hysterologia*, que es, quando las oraciones se truecan, anteponiendo, lo que sucede despues: v. g. *Et torrere parant flammis, & frangere saxo*, por *Et frangere saxo parant, & torrere flammis*. Virg. *Æn.* 1. v. 183. *Moriámur, & in média arma ruámus*: Virg. *Æn.* 2. v. 353. por *Ruámus in média arma, & moriámur*: porque lo primero era entrarle en medio de las armas, y despues morir.

**SYNCHESIS EST COMMISTIO, VEL CONFUSIO.**

El sexto orden se llama *Synchésis*, ò *Synchysis*, que es un orden, y colocacion de palabras muy obscuro, y confuso: v. g. (34) *Quinquaginta, ubi erant centum, inde occidit Achíles*: el orden sencillo es: *Ubi erant centum, inde Achíles occidit quinquaginta*. Hor. citado por Flores. *Qui variare cupit, rem prodigáliter unam, Delphínium sylvis appingit*. Hor. Art. poet. v. 30. id est: *Appingit Delphínium sylvis prodigáliter*. Idem: *Chorusque turpiter obticuit, sublato jure nocendi*: id est: *Chorusque obticuit, sublato jure nocendi turpiter*. Ibidem v. 283.

**SERMONIS SERIES PRÆLONGA VOCABITUR HYRMOS.**

El septimo modo se llama *Hyrmos*, que es, quando la construccion de una oracion se continúa, y dilata en muchos versos: v. g. *Principio Cœlum, terras, camposque liquentes, lucentemque globum læng, Titaniaque castra spiritus intus alit*: Virg. *Æn.* 6. v. 719. Otros ponen las Figuras siguientes.

**ENDIADIS FIGURA EST, CUM UNA RES METRI CAUSA IN DUAS DIVIDITUR.**

Exercitase esta Figura, quando una cosa la dividen los Poetas en dos, por la precision del verso, è intercalan conjuncion: v. g. (35) *Molemque, & montes insuper altos Imposuit*. Virg. *Æn.* 1. v. 65. por *Molem montium. Pateris libamus, & aurò*, por *Pateris aureis*. Virg. *Georg.* 2. v. 192.

**A P P O S I T I O.**

*Est immediata duorum substantivorum conjunctio, quorum alterum alterum exponit*. Esta Figura es una inmediata junta de dos substant. en la qual el uno declara à el otro, que es la concordancia de *Duo substantiva*. En la Apoficion se requieren dos cosas; una es la diction Aponente, que se llama *Exposita*; y la otra es la diction Apósita, que se llama *Exponente*: v. g. (36) *Virgines, &c. magna solatia. Q. C. 4. n. 10. Flumen Garumna*: los dos nombres son la Apoficion: el *Flumen* es diction aponente expuesta, declarada, y mas comun; y *Garumna* es diction apósita, declarante, y menos comun, porque se pone junto à el primer substant. y lo declara, y

(34) Hor. citado por Infan. en sus Flor. Lat. *At hunc liberta securi divisit medium fortissima Tyndaridarum, id est, At liberta fortissima divisit hunc medium (por medio) Tyndaridarum*. (35) Virg. *Ecl.* 2. v. 8. *Nunc etiam pecudes umbras, & frigora captant*. C. 12. ep. 2. *Nihil esset negotii, libertatem, & remp. recuperare*. Ov. 3. Met. v. 32. *Martius anguis erat, cristis præsignis, & aurò*, por *cristis aureis*. (36) C. 7. ep. 3. *Léntulo, & Marcello consúlibus*. 12. ep. 4. *Nihil autem foedius Philippo, & Pisone legatis*. y ep. 12. *Murci, & Crispi Imperatorum dignitatem, quantum est in te, tuere*. Et in Pil. f. 741. E. in princ. *Disidentibus consúlibus Casare, & Bibulo*. Hor. 2. ep. 1. ad Aug. v. 247. *Dilecti tibi Virgilius, variusque poeta*.



significa solo el río *Garumna*. Algunos enseñan, que los adjetivos hagan Aposición con los *Aponentes*. Lo que se requiere en ésta Figura, es, que no haya conjuncion, porque ésta junta cosas diversas, y la Aposición siempre pertenece à una misma cosa, pues fuera Barbarismo decir *Flumen & Garumna*; pero se podrá poner conjuncion entre dos dicciones apófitas: v. g. *Christus Pater, & Redemptor*. Este modo de conveniència puede ser *Própiè*, è *Imprópiè*, ò *Metaphóricè*: *Própiè* v. g. *Deus Pater*; porque el termino *Pater* (que es la diction Apófitas, y es, la que ha de decir conveniència a la Aponente, que es Dios) le pertenece à *Deus*. *Imprópiè*, ò *Metaphóricè*: v. g. *Petrus columna Ecclesie*: Pedro no es colúna; pero por la proporcion, y conveniència, le conviene à él, por quanto hace el mismo officio. Y aunque las dos dicciones Aponente, y Apófitas sean de diverso genero, y numero, no dexa de haver Aposición: y aunque la Aponente esté copulada, que es atada con conjuncion, y la Apófitas convenga à la Aponente, y à la copulada: v. g. *Petrus, (que es la Aponente) & Ioannes, (que es la copulada) Scholastici* (que es la Apófitas) conviene con las dos: Q. C. 3. n. 4. *Pyramus, & Cydnus, incliti amnes fluunt*. C. 9. ep. 26. *Supra me Atticus, infra Verrius, familiares*. Pero si el Aponente, unido con conjuncion, tuviere el Apuesto en singular, como *Petrus, & Ioannes, exemplum virtutis*, por la duda, que podía haver, si hacia aposicion solo con el inmediato, (y no con ambos, porque con el primero estaba mal puesto) se hace necesario, que se ponga la diction Apófitas en plur. *Exempla*: (37) porque en singular, ò hai amphilogia, ò conviene à uno, que es, ò el primero, ò el atado con conjuncion, y entonces se pone junto à quien expone: assi hizo Cic. 5. ep. 4. *Litteræ Q. fratris, & T. Pomponii, necessarii mei*. Es cierto, que el amigo era Pomponio: si lo fuera Quinto, pusiera antes de la conjuncion el *necessarii*: si lo fueran ambos, pusiera *necessariorum*, concertando en plur. pero yo digo, que está mas claro assi: *Litteræ T. Pomponii necessarii mei, & Q. fratris, &c.* Puede la Apófitas ser dos dicciones atadas, y convenir à la Aponente: v. g. *Nam & patre ejus claro homine, & viro forti, &c.* C. 6. ep. 9. En las notas de *Duo substantiva* están las causas, porque se hace ésta aposicion, y otras curiosidades; pues lo que se ha explicado aquí, es para mayor claridad de dicha regla.

E V O C A T I O.

La Figura *Evocatio* es, quando la tercera persona passa à ser primera, ò segunda: v. g. Tú, Alcalde, guarda Justicia. Se requiere en ésta Figura tres cosas: *Persona Evocante*; (que siempre es la primera, ò segunda de singul. ò plur.) *Persona Evocada*, que siempre es nombre de tercera persona, propio, ò apelativo, subst. ò adjet. de qualquier genero: *Verbo*, que siempre concierta con la evocante, que es la mas noble, y no con la tercera persona, por ser siempre evocada: y no ha de haver entre evocante, y evocada, conjuncion; si solo en medio de dos evocadas: v. g. *Ego esuriens, & defessus*: y entonces el segundo, que es el *defessus*, es su regla *Conjunctiones, &c.* Y el primero es, el que hace mas promptamente la evocacion; pero tambien el segundo la hace; aunque, quando él llega, está yá hecha con el

(37) Q. C. 4. n. 5. *Doti sibi dari Lydiam, Ioniã, Æolidem, Hellepontiorum, victoriæ suæ præmia. Ibi: Apolloniã, & Athenagorã; suarum partium viris. n. 11. Y otras en dicho cap. Et nunc magnopere censërem, ut unam anum, & duas puellas, itinerum, ægnumque impedimenta 30. millibus talentis auri perimutes. & 5. n. 1. Rex, &c. Prætores, &c. Menetam, & Apollodorum reliquit.*